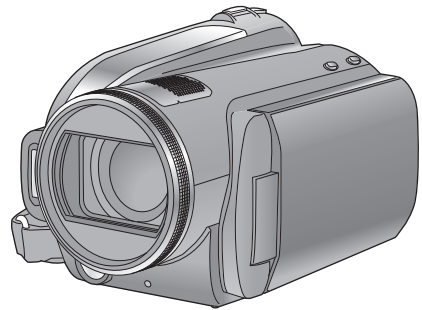
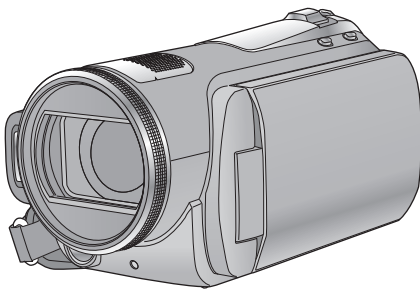


Panasonic®

Istruzioni d'uso Videocamera digitale ad alta definizione

Model No. **HDC-SD20**
HDC-TM20
HDC-HS20



Leggere completamente queste istruzioni prima dell'uso.

AVCHD™

DOLBY
DIGITAL
5.1 CREATOR

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

PictBridge

SD
HC
CLASS 4

VIERA
Link

LEICA
DICOMAR

Web Site: <http://www.panasonic-europe.com>

VQT2B22

Informazioni riguardanti la vostra sicurezza

AVVISO:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O DANNI AL PRODOTTO,

- **NON ESPONETE QUESTO APPARECCHIO A PIOGGIA, UMIDITÀ, INFILTRAZIONI D'ACQUA O SCHIZZI E NON COLLOCATE SULL'APPARECCHIO OGGETTI RIEMPITI CON LIQUIDI, AD ESEMPIO I VASI.**
- **UTILIZZATE SOLO GLI ACCESSORI RACCOMANDATI.**
- **NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO); ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE. RIVOLGETEVI SEMPRE A UN CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO PER FAR ESEGUIRE LE RIPARAZIONI.**

La presa di corrente dovrà essere facilmente accessibile e localizzata vicino all'apparecchio.

La spina del cavo di alimentazione dovrà essere sempre prontamente accessibile. Per scollegare completamente questo apparecchio dalla rete di alimentazione CA, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa CA.

Avviso

Rischio di incendio, esplosione e ustioni. Non smontare.

Non riscaldare le batterie al di sopra delle seguenti temperature o incenerire.

Batteria a pastiglia 60 °C

Gruppo batterie 60 °C

ATTENZIONE!

- **NON INSTALLATE O COLLOCATE QUESTA UNITÀ IN UNA LIBRERIA, IN UNA NICCHIA O IN UN ALTRO SPAZIO RISTRETTO. ASSICURATEVI CHE L'UNITÀ SIA BEN VENTILATA. PER EVITARE IL RISCHIO DI FOLGORAZIONE O IL PERICOLO DI INCENDI CAUSATI DAL SURRISCALDAMENTO, NON OSTRUIRE CON TENDE O ALTRI MATERIALI LE GRIGLIE DI VENTILAZIONE.**
- **NON OSTRUIRE LE APERTURE DI VENTILAZIONE DELL'UNITÀ CON GIORNALI, TOVAGLIE, TENDE E OGGETTI ANALOGHI.**
- **NON COLLOCATE SULL'UNITÀ FONTI DI FIAMME NUDE, COME CANDELE ACCESE.**
- **SMALTITE LE BATTERIE IN MODO ECOLOGICAMENTE COMPATIBILE.**

■ **EMC Conformità alle norme elettromagnetiche**

Il simbolo (CE) si trova sulla piastrina d'identificazione.

Utilizzare solo gli accessori raccomandati.

- Non utilizzate cavi AV, cavo Component e cavi USB diversi da quello in dotazione.
- Quando utilizzate cavi venduti separatamente, ricordatevi che la lunghezza deve essere inferiore a 3 metri.
- Tenete la scheda di memoria fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirla.

La marcatura d'identificazione del prodotto si trova sul fondo delle unità.

■ Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.

Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.



Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea]

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.



Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

■ Declinazione di responsabilità riguardo il contenuto di registrazione

Il produttore non sarà in alcun caso responsabile della perdita di registrazioni dovuta a un funzionamento difettoso o a un guasto della presente unità, degli accessori e dei supporti di registrazione.

■ Rispetto delle leggi sul copyright

La registrazione di nastri preregistrati, dischi o altro materiale pubblicato o trasmesso a scopi diversi dall'uso privato può contravvenire alle leggi sul copyright. La registrazione di tale materiale può essere vietata anche per uso esclusivamente privato.

Queste istruzioni operative riguardano i modelli **HDC-SD20**, **HDC-TM20** e **HDC-HS20**. Le immagini possono differire leggermente rispetto all'originale.

- Le illustrazioni usate in queste istruzioni per l'uso descrivono il modello **HDC-SD20**, tuttavia, parte delle spiegazioni si riferisce a modelli diversi.
- A seconda del modello, alcune funzioni non sono disponibili.
- Le caratteristiche possono variare. Si prega quindi di leggere attentamente.

■ Schede utilizzabili con questa unità

Scheda di memoria SD e scheda di memoria SDHC

- Le schede di memoria con capacità pari o superiore a 4 GB che non riportano il logo SDHC non sono conformi alle specifiche tecniche delle schede di memoria SD.

- Per ulteriori informazioni sulle schede SD vedere a pagina 22.

■ Nelle presenti istruzioni d'uso

- La scheda di memoria SD e la scheda di memoria SDHC verranno denominate semplicemente come "scheda SD".
- Le funzioni che possono essere utilizzate per la registrazione/riproduzione di immagini in movimento sono indicate con **VIDEO** nelle presenti istruzioni d'uso.
- Le funzioni che possono essere utilizzate per la registrazione/riproduzione di immagini fisse sono indicate con **PHOTO** nelle presenti istruzioni d'uso.
- "HD Writer AE 1.0 for HDC" viene chiamato "HD Writer AE 1.0".
- Le pagine per i riferimenti vengono indicate con una freccia; ad esempio: → 00

■ Licenze

- Il logo SDHC è un marchio depositato.
- "AVCHD" e il logo "AVCHD" sono marchi di Panasonic Corporation e Sony Corporation.
- Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi registrati o marchi di HDMI Licensing LLC.
- HDAVI Control™ è un marchio di fabbrica della Panasonic Corporation.
- "x.v.Colour" è un marchio di fabbrica.
- LEICA è un marchio registrato della Leica Microsystems IR GmbH e DICOMAR è un marchio registrato della Leica Camera AG.
- Microsoft®, Windows®, Windows Vista® e DirectX® sono marchi registrati o marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Le schermate dei prodotti Microsoft sono state riprodotte dietro autorizzazione di Microsoft Corporation.
- IBM e PC/AT sono marchi registrati di International Business Machines Corporation degli Stati Uniti.
- Intel®, Core™, Pentium® e Celeron® sono marchi registrati o marchi di Intel Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- AMD Athlon™ è un marchio di fabbrica della Advanced Micro Devices, Inc.

- Apple, Mac OS e iMovie sono marchi registrati o marchi depositati di Apple Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- PowerPC è un marchio depositato di International Business Machines Corporation.
- Gli altri nomi di sistemi o prodotti menzionati nelle presenti istruzioni sono generalmente marchi registrati o marchi depositati dei produttori che hanno sviluppato detti sistemi o prodotti.

Questo prodotto è concesso in licenza ai sensi della licenza per portafoglio di brevetti AVC, per uso personale e non commerciale da parte di un consumatore ai fini della (i) codifica di video in conformità allo standard AVC ("Video AVC") e/o della (ii) decodifica di video AVC codificati da un consumatore impegnato in un'attività personale e non commerciale e/o ottenuti da un fornitore di video autorizzato a fornire video AVC. Non viene fornita nessuna licenza esplicita o implicita per qualsiasi altro uso. Per ulteriori informazioni è possibile contattare MPEG LA, LLC. Vedere <http://www.mpegla.com>.

Indice

Informazioni riguardanti la vostra	
sicurezza	2
Accessori	7
Caratteristiche	8

Preparazione

Prima dell'uso

1	Gestione della memoria e dell'HDD (Unità disco rigido) incorporato [HDC-TM20/HDC-HS20]	9
	Gestione della memoria incorporata [HDC-TM20]	9
	Gestione dell'HDD [HDC-HS20]	10
2	Identificazione delle parti e utilizzo	11
	[HDC-SD20/HDC-TM20]	11
	[HDC-HS20].....	14

Impostazione

1	Alimentazione	17
	Ricarica della batteria	17
	Inserimento/rimozione della batteria....	18
	Tempo di ricarica e autonomia di registrazione	19
	Collegamento alla presa CA	21
2	Preparazione delle schede SD	22
	Schede utilizzabili con questa unità.....	22
	Inserimento/rimozione di una scheda SD	23
3	Selezione di una modalità (Accensione/spegnimento dell'unità)	24
	Come accendere e spegnere l'unità con il monitor LCD	25
4	Come utilizzare il touch screen	26
5	Come utilizzare la schermata dei menu	27
	Selezione lingua	28
	Elenco dei menu	28
6	Impostazione di data e ora	32
	Impostazione del fuso orario (Visualizzazione dell'ora in vigore nella località di destinazione del viaggio)	34

7	Regolazione del monitor LCD	35
	Regolazione del monitor LCD	35
	Calibrazione del touch screen	36
	Modifica della qualità dell'immagine sul monitor LCD	36
	Autoripresa	36
8	Utilizzo con il telecomando	37
	Funzionamento dei tasti di direzione/ del tasto OK	38

Registrazione

Registrazione (Base)

1	Prima della registrazione	39
	Modalità automatica intelligente.....	40
	Avvio rapido	42
	Accensione rapida.....	43
2	Registrazione di immagini in movimento	44
	Modalità di registrazione/autonomia indicativa di registrazione.....	46
	PRE-REC	47
	Guida scatti	47
3	Registrazione di immagini fisse	48
	Qualità dell'immagine.....	49
	Registrazione simultanea (registrazione di immagini fisse mentre si registrano immagini in movimento)	50
	Numero di immagini registrabili.....	50
4	Funzione zoom avanti/indietro	51
	Funzione di zoom digitale	51
5	Funzione stabilizzatore ottico di immagine	52
6	AF tracking	53
7	Registrazione con la luce video	54

Registrazione (Avanzata)

1	Funzioni di registrazione delle icone operative	55
	Icone operative.....	55
2	Funzioni di registrazione dei menu	58
3	Registrazione manuale	68
	Bilanciamento del bianco	69
	Regolazione manuale della velocità dell'otturatore/del diaframma.....	70
	Regolazione manuale della messa a fuoco	71
	Regolazione delle immagini	71

Riproduzione

Riproduzione

- 1 Riproduzione di immagini in movimento** 72
Creazione di un'immagine fissa da una in movimento 75
Indice fotogrammi Highlight&Time 75
Riproduzione di immagini in movimento per data 76
Selezione intelligente delle scene 76
Riproduzione highlight 77
Ripetizione della riproduzione 78
Ripristino della riproduzione precedente 78
- 2 Riproduzione di immagini fisse** 79
Riproduzione di immagini fisse per data 81

Modifica

- 1 Eliminazione di scene/immagini fisse** 82
- 2 Divisione di una scena da cancellare** 84
- 3 Protezione delle scene/delle immagini fisse** 85
- 4 Impostazione DPOF** 86
- 5 Copia tra la scheda SD e la memoria incorporata/l'HDD [HDC-TM20/HDC-HS20]** 87
Controllo dello spazio residuo sull'unità di destinazione della copia ... 87
Copia 88
- 6 Unione delle scene registrate in sequenza [HDC-TM20]** 90
- 7 Formattazione** 91

Con un televisore

- 1 Visione di video/immagini sul televisore** 92
Collegamento con un minicavo HDMI 95
Ascolto del suono in formato 5.1 canali 96
Collegamento con il cavo component 96
- 2 Riproduzione con VIERA Link (HDAVI Control™)** 97

Backup

Con altri prodotti

- 1 Collegamento di un masterizzatore DVD per copiare/riprodurre un disco** 100
Preparazione per la copia/riproduzione 100
Copia su dischi 102
Riproduzione del disco copiato 106
Gestione del disco copiato (Formattazione, protezione automatica, visualizzazione di informazioni relative al disco) 107
- 2 Duplicazione delle immagini su altro dispositivo video** 108
- 3 Con una stampante (PictBridge)...** 109

Con il PC

Prima dell'uso

- 1 Cosa è possibile fare con un PC ...** 112
Contratto di licenza per utente finale 114
- 2 Ambiente operativo** 115

Impostazione

- 1 Installazione** 117
- 2 Connessione a un PC** 119
Informazioni sulla visualizzazione su PC 121

Uso con un PC

- 1 Avvio HD Writer AE 1.0** 122
Lettura delle istruzioni d'uso delle applicazioni software 122
- 2 Se si utilizza Macintosh** 123

Altro

Indicazioni

- 1 Indicazioni** 124
- 2 Messaggi** 128
Informazioni sul recupero dei dati 129

Suggerimenti utili

- 1 Funzioni non utilizzabili contemporaneamente** 130
- 2 Risoluzione dei problemi** 133

Precauzioni per l'uso 140

Dati tecnici 144

Accessori

Prima di utilizzare la presente unità verificare che siano presenti i seguenti accessori.

Gruppo batterie

VW-VBG070



Alimentatore CA

VSK0698



Cavo CA

K2CQ2CA00006



Cavo CC

K2GJYDC00004



Comando a distanza (Batteria incorporata)

N2QAEC000024



Cavo AV

K2KYYYY00054



Cavo component

K1HY10YY0005



Cavo USB

K1HY04YY0032



Pennino

VFC4394



CD-ROM

Software



CD-ROM

Istruzioni d'uso

VFF0476



Accessori opzionali

In alcuni Paesi, alcuni accessori opzionali possono non essere disponibili.

Alimentatore CA (VW-AD21E-K)*1
Gruppo batterie (litio/VW-VBG070)
Gruppo batterie (litio/VW-VBG130)
Gruppo batterie (litio/VW-VBG260)
Gruppo batterie (litio/VW-VBG6)*2
Kit supporto batterie (VW-VH04)
mini-cavo HDMI (RP-CDHM15, RP-CDHM30)
Lente conversione tele (VW-T4314H)
Lenti conversione grandangolo (VW-W4307H)
Kit filtri (VW-LF43NE)
Luce video CC (VW-LDC103E)*3
Lampadina per luce video CC (VZ-LL10E)
Adattatore slitta (VW-SK12E)
Masterizzatore DVD (VW-BN1)

*1 I cavi CC in dotazione non si possono utilizzare su questa unità.

*2 Il kit supporto batterie VW-VH04 (opzionale) è necessario.

*3 È necessario l'adattatore slitta VW-SK12E (opzionale).

Caratteristiche

■ Immagini molto chiare ad alta definizione

Questa unità consente di registrare immagini dettagliate ad alta definizione.



Immagini ad alta definizione (1920×1080)*

A Numero di linee di scansione disponibili 1080

* Se la modalità di registrazione è HA/HG/HX.

Immagini standard (720×576)

B Numero di linee di scansione disponibili 576

Cos'è AVCHD?

È un formato che consente la registrazione e riproduzione di immagini molto dettagliate ad alta definizione.

Le immagini vengono registrate con un codec MPEG-4 AVC/H.264 per la compressione delle immagini mentre l'audio è registrato con Dolby Digital 5.1 Creator.

- Poiché il metodo di registrazione è diverso da quello di un normale video DVD, i dati non sono compatibili.

■ Compatibilità con altri prodotti

Con altri prodotti	Funzione disponibile	Qualità immagine
Visione di video/immagini sul televisore (→ 92 a 99)	Riproduzione con il mini-cavo HDMI – Riproduzione con VIERA Link (HDAVI Control™) (→ 97)	Immagini ad alta definizione
	Riproduzione con il cavo Component [1080i]	
	Riproduzione con il cavo Component [576i]	Immagini standard
	Riproduzione con il cavo AV	
Utilizzando un masterizzatore DVD (→ 100 a 107)	Collegamento di un masterizzatore DVD per copiare/riprodurre un disco – Riproduzione del disco copiato (→ 106)	Immagini ad alta definizione
		Immagini standard
Cosa è possibile fare con un PC (→ 112 a 113)	Copia di dati su un PC e Facile modifica	Immagini ad alta definizione
	Scrittura di dati su dischi BD/DVD e schede SD	
	Conversione in formato MPEG2 dei dati delle immagini in movimento	Immagini standard
	Creazione di un disco DVD-Video	
Duplicazione delle immagini su altro dispositivo video (→ 108)	Duplicazione di immagini quando si effettua il collegamento con il cavo AV	Immagini standard

Gestione della memoria e dell'HDD (Unità disco rigido) incorporato [HDC-TM20/HDC-HS20]

[HDC-TM20] :

Questa unità è dotata di una memoria incorporata da 16 GB. Quando si utilizza questo componente, osservate le seguenti raccomandazioni.

[HDC-HS20] :

Questa unità è dotata di un disco rigido da 80 GB. Sebbene il disco rigido sia in grado di memorizzare una grande quantità di dati, è necessario fare attenzione ad alcuni aspetti. Quando si usa questo componente, fare attenzione ai seguenti punti.

Indennità in relazione al contenuto registrato

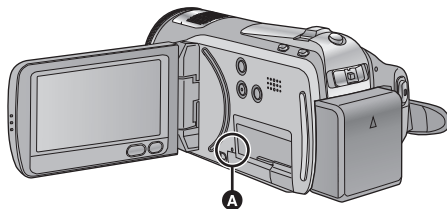
Panasonic non accetta alcuna responsabilità per danni direttamente o indirettamente dovuti a qualsiasi tipo di problema che porti alla perdita di registrazioni o contenuti editati, e non garantisce alcun contenuto se la registrazione o l'editing non funziona correttamente. Analogamente, quanto sopra vale anche se l'unità (compreso qualsiasi altro componente non relativo alla memoria/disco rigido incorporato) viene riparata in qualsiasi modo.

Gestione della memoria incorporata [HDC-TM20]

■ Effettuare periodicamente il backup dei dati.

La memoria incorporata è un dispositivo di archiviazione temporanea. Per evitare la cancellazione di dati dovuta a elettricità statica, onde elettromagnetiche, rotture e guasti, eseguire un backup dei dati su un PC o su un disco DVD. (→ 100, 112)

■ Spia di accesso [ACCESS] **A**



- La spia si illumina mentre viene effettuato l'accesso (inizializzazione, registrazione, riproduzione, cancellazione, ecc.) alla scheda SD o alla memoria incorporata.
- Non eseguire le seguenti operazioni quando la spia è accesa. Si potrebbe danneggiare la memoria incorporata o causare un malfunzionamento dell'unità.
 - Spegnerne l'unità
 - Inserire e rimuovere il cavo USB
 - Esporre l'unità a vibrazioni o urti
- Smaltimento o cessione di questa unità. (→ 141)

Gestione dell'HDD [HDC-HS20]

■ Non esporre l'HDD a vibrazioni e urti.

In determinate condizioni ambientali e di utilizzo, è possibile che alcune parti dell'HDD vengano danneggiate, o che non si riesca a leggere, registrare e riprodurre i dati. Non esporre l'unità a vibrazioni o urti, e non spegnerla durante la registrazione o la riproduzione.

Se l'unità viene utilizzata in un luogo estremamente rumoroso, come un club o un luogo di ritrovo, è possibile che la registrazione si interrompa a causa delle vibrazioni sonore. In questi casi si consiglia di registrare i dati su una scheda SD.

■ Eseguire periodicamente il backup dei dati.

L'HDD è un dispositivo di memorizzazione temporanea. Per evitare la cancellazione di dati dovuta a elettricità statica, onde elettromagnetiche, rotture e guasti, eseguire il backup dei dati su un PC o un disco DVD. (→ 100, 112)

■ Qualora l'HDD presentasse qualche anomalia, effettuare immediatamente il backup dei dati.

Un guasto all'HDD può causare un rumore continuo o irregolare durante la registrazione o la riproduzione. Se si continua a utilizzare l'HDD questo si deteriorerà ulteriormente, fino a smettere di funzionare. Se si osservano tali fenomeni, copiare immediatamente i dati dall'HDD a un PC, un disco DVD o un supporto analogo e contattare il rivenditore. Se l'HDD non funziona correttamente, i dati non possono essere recuperati.

■ Se la temperatura ambiente è troppo alta o troppo bassa, è possibile che l'HDD smetta di funzionare.

L'unità viene disabilitata per proteggere l'HDD.


■ Non utilizzare l'unità in condizioni di bassa pressione atmosferica.

L'HDD può guastarsi se viene utilizzato ad altitudini superiori ai 3000 m sul livello del mare.

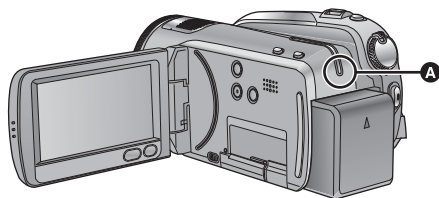
■ Trasporto

Quando si trasporta l'unità, spegnerla e fare attenzione a non scuoterla, farla cadere o urtarla.

■ Rilevamento caduta

Quando la videocamera rileva una caduta in corso (condizione di assenza di peso) sullo schermo viene visualizzata l'indicazione []. Se la condizione di caduta viene rilevata ripetutamente, è possibile che l'operazione di registrazione o di riproduzione venga interrotta per proteggere l'HDD.

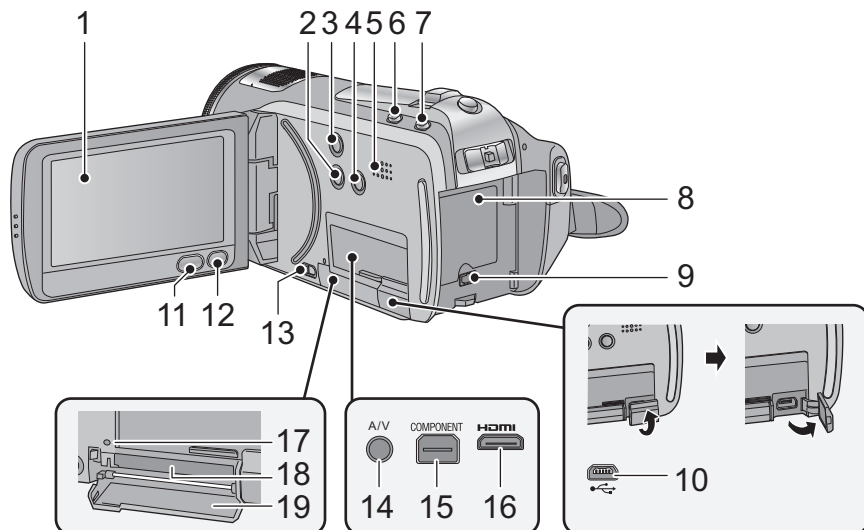
■ Spia di accesso al disco rigido [ACCESS HDD]



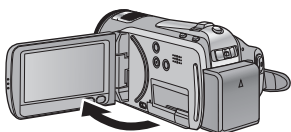
- La spia si illumina mentre è in corso l'accesso all'HDD (inizializzazione, registrazione, riproduzione, eliminazione ecc.).
- Non eseguire le seguenti operazioni quando la spia è accesa. In caso contrario si rischia di danneggiare l'HDD o di causare il malfunzionamento dell'unità.
 - Spegnerne l'unità
 - Inserire e rimuovere il cavo di collegamento USB
 - Esporre l'unità a vibrazioni o urti
- Smaltimento o cessione di questa unità. (→ 141)

Identificazione delle parti e utilizzo

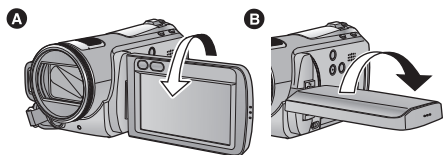
[HDC-SD20/HDC-TM20]



1 Monitor LCD (Touch screen) (→ 26, 35)



- Il monitor può essere aperto fino a 90°.

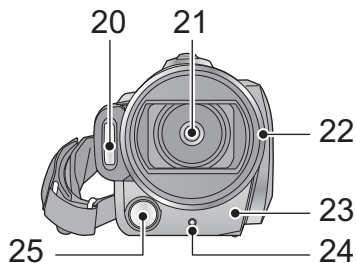


- Può essere ruotato fino a 180° **A** in direzione dell'obiettivo o fino a 90° **B** nella direzione opposta.

A causa di limiti tecnologici relativi alla produzione degli schermi LCD, è possibile che vi siano dei punti particolarmente luminosi o scuri sul monitor LCD. Questo dato non rappresenta certo un malfunzionamento e non ha alcun effetto sulle immagini registrate.

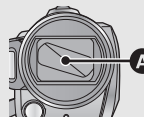
- 2 **Tasto manuale [MANUAL]** (→ 68)
- 3 **Tasto stabilizzatore di immagine ottico** [(mano icona) , O.I.S.] (→ 52)
- 4 **Tasto luce [LIGHT]** (→ 54)
- 5 **Altoparlante**
- 6 **Pulsante automatica intelligente [iA]** (→ 40)
- 7 **PRE-REC pulsante [PRE-REC]** (→ 47)
- 8 **Vano batteria** (→ 18)
- 9 **Terminale di ingresso CC [DC IN]** (→ 21)
 - Utilizzare sempre l'alimentatore CA in dotazione o un alimentatore CA Panasonic originale (VW-AD21E-K; opzionale).
- 10 **Terminale USB** [(USB icona)] (→ 100, 109, 119)
- 11 **Tasto menu [MENU]** (→ 27)
- 12 **Pulsante di eliminazione** [(cancel icona)] (→ 82)


- 13 Leva di apertura del coperchio della scheda SD [OPEN] (→ 23)
- 14 Terminale di uscita audio/video [A/V] (→ 92, 108)
- Utilizzare il cavo AV (esclusivamente il cavo in dotazione).
- 15 Terminale component [COMPONENT] (→ 92)
- 16 Mini connettore HDMI [HDMI] (→ 92, 97)
- 17 Spia di accesso [ACCESS] (→ 9, 23)
- 18 Slot per scheda (→ 23)
- 19 Coperchio scheda SD (→ 23)



- 20 Flash incorporato (→ 65)
- 21 Obiettivo (LEICA DICOMAR)

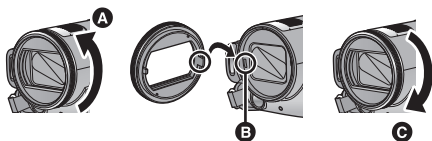
Copriobiettivo **A**



- In modalità di registrazione il  copriobiettivo si apre. (→ 24)

22 Coprilente

Per rimuovere il coprilente, ruotarlo in senso antiorario **A**. Per installarlo, posizionarlo nell'alloggiamento **B**, e ruotarlo in senso orario **C**.



- Applicare il filtro di protezione MC o il filtro ND del kit filtri (VW-LF43NE; opzionale) sulla parte anteriore del copriobiettivo.
- Quando si installa la lente di conversione tele (VW-T4314H; opzionale) o la lente di conversione grandangolo (VW-W4307H; opzionale), rimuovere prima il copriobiettivo.

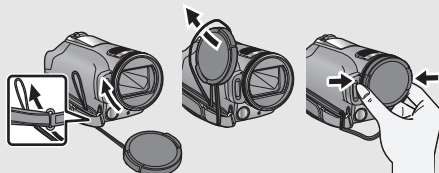
Prestare attenzione alle seguenti note.

Quando sono installati 2 accessori per la lente, come il filtro ND e la lente per teleobiettivo, e la levetta zoom è spinta verso W, i 4 angoli dell'immagine verranno oscurati (Offuscamento).

(Quando installato due accessori per la lente, rimuovete prima il paraluce e poi installateli).

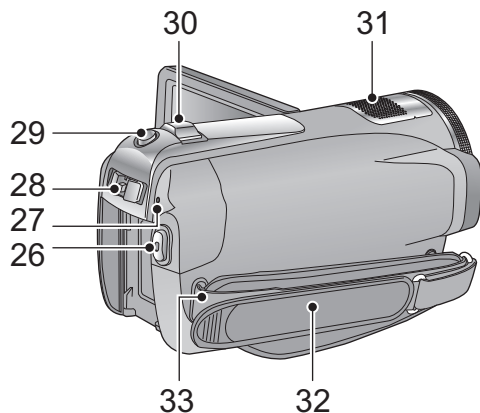
Installazione del copriobiettivo (incluso nel kit filtri (VW-LF43NE; opzionale))



- Quando si usa il kit filtri (VW-LF43NE; opzionale), se non si usa l'unità proteggere la superficie della lente con il coperchietto fornito con il kit filtri.

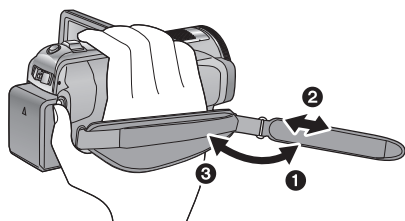


- Per installare o rimuovere il copriobiettivo, afferrare entrambi i lati del copriobiettivo fra indice e pollice.

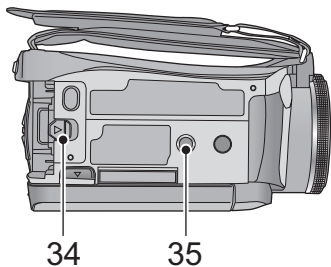
- 23 Sensore telecomando (→ 38)
- 24 Luce di registrazione (→ 29)
- 25 Luce video (→ 54)



- 26** Tasto di avvio/arresto della registrazione (→ 44)
- 27** Indicatore di stato (→ 24)
- 28** Interruttore della modalità di funzionamento (→ 24)
- 29** Pulsante scatto fotografico [] (→ 48)
- 30** Leva dello zoom [W/T] (In modalità di registrazione) (→ 51)
Selettore di visualizzazione delle anteprime/
Leva del volume [-  /VOL+] (In modalità di riproduzione) (→ 73)
- 31** Microfoni interni (supporto per 5.1 canali)
- 32** Cinghia per impugnatura
Regolare la lunghezza della cinghia per impugnatura in modo che calzi bene nella mano.

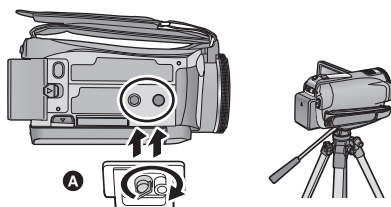


- 1** Rovesciare la cinghia.
- 2** Regolare la lunghezza.
- 3** Fissare la cinghia.
- 33** Elemento di fissaggio tracolla



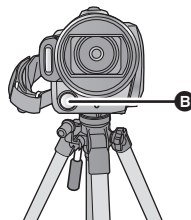
- 34** Leva di rilascio batteria [BATT] (→ 18)
- 35** Innesto treppiede

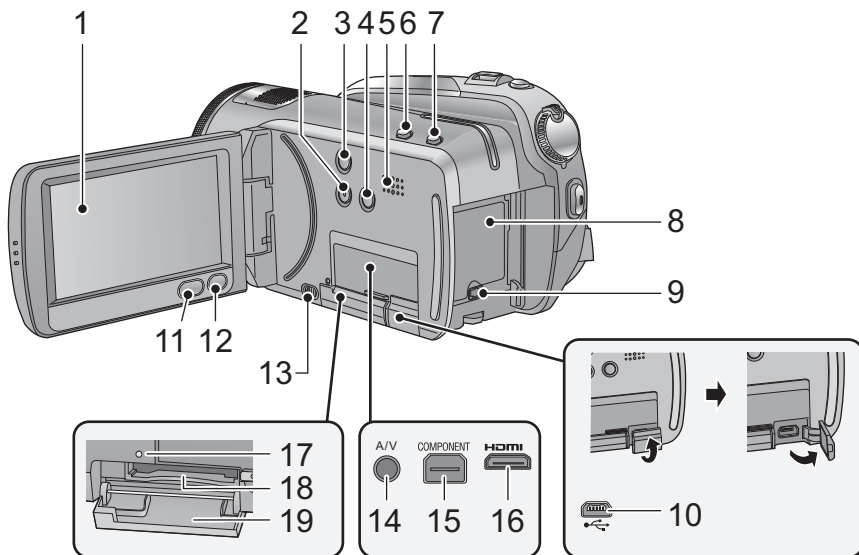
È un foro che consente di installare l'unità sul treppiede opzionale. (Per ulteriori informazioni sull'installazione del treppiede, vedere le relative istruzioni per l'uso.)



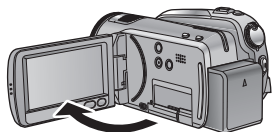
- A** Base della camera

Accertarsi che la cinghia per impugnatura rimanga lontana dalla luce video **B** quando il treppiede viene usato come mostrato di seguito.

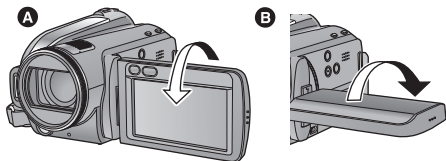




1 Monitor LCD (Touch screen) (→ 26, 35)



- Il monitor può essere aperto fino a 90°.



- Può essere ruotato fino a 180° **A** in direzione dell'obiettivo o fino a 90° **B** nella direzione opposta.

A causa di limiti tecnologici relativi alla produzione degli schermi LCD, è possibile che vi siano dei punti particolarmente luminosi o scuri sul monitor LCD. Questo dato non rappresenta certo un malfunzionamento e non ha alcun effetto sulle immagini registrate.

2 Tasto manuale [MANUAL] (→ 68)

3 Tasto stabilizzatore di immagine ottico [(👉👈)], O.I.S.] (→ 52)

4 Tasto luce [LIGHT] (→ 54)

5 Altoparlante

6 Pulsante automatica intelligente [iA] (→ 40)

7 Pulsante PRE-REC [PRE-REC] (→ 47)

8 Vano batteria (→ 18)

9 Terminale di ingresso CC [DC IN] (→ 21)

- Utilizzare sempre l'alimentatore CA in dotazione o un alimentatore CA Panasonic originale (VW-AD21E-K; opzionale).

10 Terminale USB [↔] (→ 100, 109, 119)

11 Tasto Menu [MENU] (→ 27)

12 Pulsante di eliminazione [🗑] (→ 82)

13 Leva di apertura del coperchio scheda SD [OPEN] (→ 23)

14 Terminale di uscita audio/video [A/V] (→ 92, 108)

- Utilizzare il cavo AV (esclusivamente il cavo in dotazione).

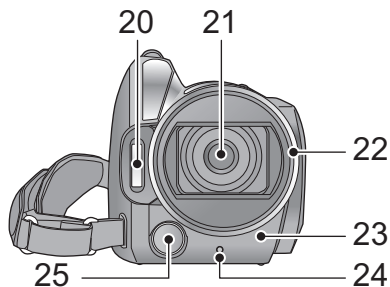
15 Terminale component [COMPONENT] (→ 92)

16 Mini connettore HDMI [HDMI] (→ 92, 97)

17 Spia di accesso [ACCESS] (→ 10)

18 Alloggiamento scheda (→ 23)

19 Coperchio scheda SD (→ 23)




20 Flash incorporato (→ 65)

21 Obiettivo (LEICA DICOMAR)

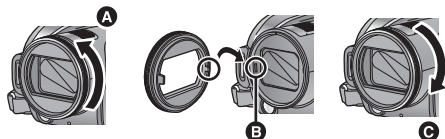
Copriobiettivo **A**



- In modalità di registrazione il  copriobiettivo si apre. (→ 24)

22 Copriobiettivo

Per rimuovere il copriobiettivo **A**, ruotarlo in senso antiorario. Per installarlo, posizionarlo nell'alloggiamento **B**, e ruotarlo in senso orario **C**.



- Applicare il filtro di protezione MC o il filtro ND del kit filtri (VW-LF43NE; opzionale) sulla parte anteriore del copriobiettivo.
- Quando si installa la lente di conversione tele (VW-T4314H; opzionale) o la lente di conversione grandangolo (VW-W4307H; opzionale), rimuovere prima il copriobiettivo.

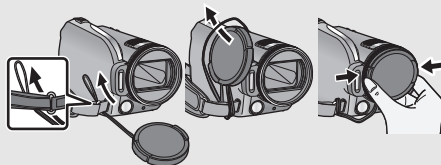
Prestare attenzione alle seguenti note.

Quando sono installati 2 accessori per la lente, come il filtro ND e la lente per teleobiettivo, e la levetta zoom è spinta verso W, i 4 angoli dell'immagine verranno oscurati (Offuscamento).

(Quando installato due accessori per la lente, rimuovete prima il paraluce e poi installateli).

Installazione del copriobiettivo (incluso nel kit filtri (VW-LF43NE; opzionale))

- Quando si usa il kit filtri (VW-LF43NE; opzionale), proteggere la superficie della lente con il coperchietto fornito con il kit filtri mentre l'unità non è in uso.

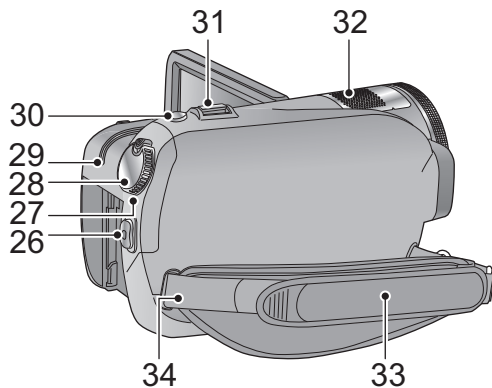


- Per installare o rimuovere il copriobiettivo, afferrare entrambi i lati del copriobiettivo fra indice e pollice.

23 Sensore telecomando (→ 38)

24 Spia della registrazione (→ 29)

25 Luce video (→ 54)

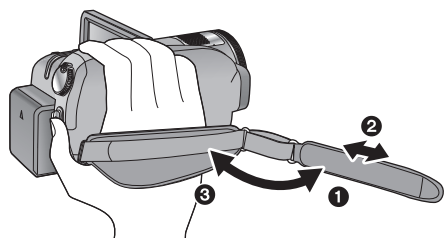


- 26 Tasto di avvio/arresto della registrazione (→ 44)
- 27 Indicatore di stato (→ 24)
- 28 Selettore della modalità di funzionamento (→ 24)
- 29 Spia di accesso al disco rigido [ACCESS HDD] (→ 10)
- 30 Pulsante scatto fotografico [] (→ 48)
- 31 Leva dello zoom [W/T] (In modalità di registrazione) (→ 51)

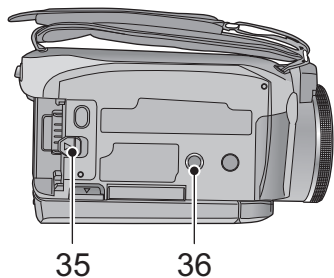
Selettore di visualizzazione delle anteprime/Leva del volume [- /VOL+] (In modalità di riproduzione) (→ 73)

- 32 Microfoni interni (supporto 5.1 canali)
- 33 Cinghia per impugnatura

Regolare la lunghezza della cinghia per impugnatura in modo che calzi bene nella mano.

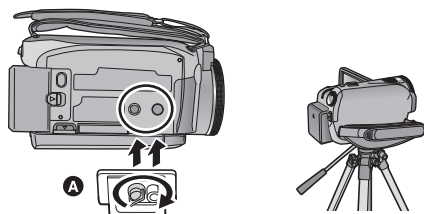


- 1 Rovesciare la cinghia.
 - 2 Regolare la lunghezza.
 - 3 Fissare la cinghia.
- 34 Elemento di fissaggio tracolla



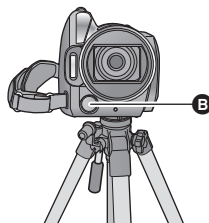
- 35 Leva di sblocco batteria [BATT] (→ 18)
- 36 Innesto treppiede

Si tratta di un foro per l'installazione dell'unità sul treppiede opzionale. (Per dettagli sul montaggio del treppiede, fare riferimento alle istruzioni d'uso del treppiede).



- A Base della camera

Accertarsi che la cinghia per impugnatura rimanga lontana dalla luce video B quando il treppiede viene usato come mostrato di seguito.



■ Batterie utilizzabili con questa unità

Per questa unità è possibile utilizzare solo la batteria VW-VBG070/VW-VBG130/VW-VBG260/VW-VBG6.

- Questa unità è dotata di una funzione in grado di distinguere le batterie che possono essere utilizzate, e le batterie (VW-VBG070/VW-VBG130/VW-VBG260/VW-VBG6) sono compatibili con questa funzione. (Le batterie non compatibili con questa funzione non possono essere utilizzate.)
- Per utilizzare il componente VW-VBG6 su questa unità, è necessario il kit supporto batterie VW-VH04 (opzionale).

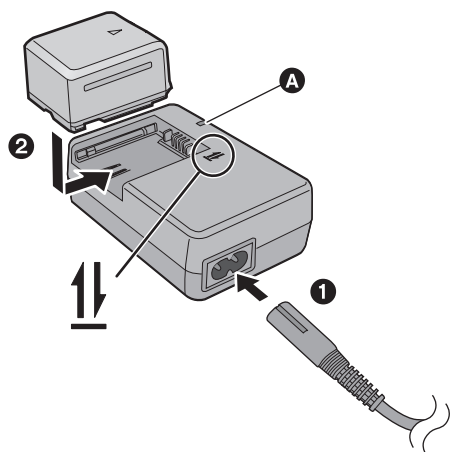
Su alcuni mercati vengono commercializzati dei gruppi batterie contraffatti che appaiono molto simili ai prodotti originali. Alcuni di tali gruppi non sono dotati di una protezione interna adeguata e conforme alle normative sulla sicurezza. Questi gruppi batterie potrebbero causare un incendio o un'esplosione. Panasonic non può essere ritenuta responsabile per eventuali incidenti o guasti causati dall'utilizzo di un gruppo batterie contraffatto. Per essere certi della sicurezza dei prodotti si consiglia di utilizzare un gruppo batterie Panasonic originale.

Ricarica della batteria

La batteria consegnata con l'unità appena acquistata non è carica. Caricare la batteria prima di utilizzare l'unità.

Importante:

Se il cavo CC è collegato all'alimentatore CA, la batteria non si ricarica. Rimuovere il cavo CC dall'alimentatore CA.



Spia della ricarica [CHARGE] **A**

Accesa:

Caricamento in corso (Tempo di ricarica della batteria: → 19)

Spenta:

Caricamento completato

Lampeggiante:

Accertarsi che i terminali della batteria o l'alimentatore CA non siano esposti a sporcizia, corpi estranei o polvere, quindi ricollegarli correttamente. (→ 142)

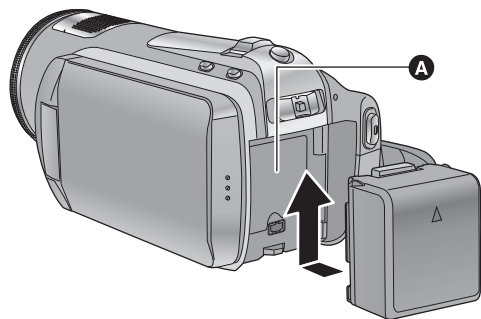
1 Collegare il cavo CA all'alimentatore CA e alla presa CA di rete.

2 Inserire la batteria nell'alimentatore CA allineando le frecce.

- Si consiglia di utilizzare batterie Panasonic (→ 7, 19, 20).
- Se si utilizzano batterie di tipo diverso, non è possibile garantire la qualità di questo prodotto.
- Non riscaldare o esporre alla fiamma.
- Non lasciare la(e) batteria(e) in auto esposto alla luce solare diretta per un lungo periodo di tempo, con le porte e i finestrini chiusi.

Inserimento/rimozione della batteria

Installare la batteria inserendola nella direzione indicata nella figura.

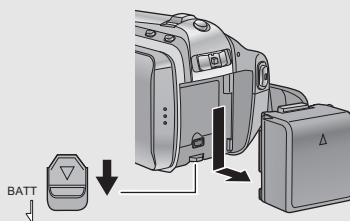


- A** Inserire la batteria finché scatta e si blocca.

Rimozione della batteria

Impostare la modalità su off e l'indicatore di stato si spegnerà, quindi rimuoverlo tenendolo fermo e facendo attenzione che non cada.

Muovere la leva BATTERY nella direzione indicata dalla freccia e rimuovere la batteria quando si sblocca.



ATTENZIONE

Se la batteria viene sostituita in modo scorretto esiste il rischio di un'esplosione. Sostituire la batteria solo con modelli uguali o equivalenti consigliati dal produttore. Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni della casa produttrice.

Tempo di ricarica e autonomia di registrazione

■ Tempo di ricarica/autonomia di registrazione

- Temperatura: 25 °C/umidità: 60%

HDC-SD20			
Numero di modello della batteria [Tensione/Capacità (minima)]	Tempo di ricarica	Massima autonomia in ripresa continua	Autonomia effettiva di registrazione
Batteria in dotazione/ VW-VBG070 (opzionale) [7,2 V/725 mAh]	1 h 35 min	1 h 20 min	50 min
VW-VBG130 (opzionale) [7,2 V/1250 mAh]	2 h 35 min	2 h 15 min	1 h 20 min
VW-VBG260 (opzionale) [7,2 V/2500 mAh]	4 h 40 min	4 h 15 min	2 h 35 min
VW-VBG6 (opzionale)* [7,2 V/5400 mAh]	9 h 25 min	10 h 30 min	6 h 30 min

HDC-TM20			
Numero di modello della batteria [Tensione/Capacità (minima)]	Tempo di ricarica	Massima autonomia in ripresa continua	Autonomia effettiva di registrazione
Batteria in dotazione/ VW-VBG070 (opzionale) [7,2 V/725 mAh]	1 h 35 min	1 h 20 min	50 min
VW-VBG130 (opzionale) [7,2 V/1250 mAh]	2 h 35 min	2 h 10 min	1 h 20 min
VW-VBG260 (opzionale) [7,2 V/2500 mAh]	4 h 40 min	4 h 10 min	2 h 35 min
VW-VBG6 (opzionale)* [7,2 V/5400 mAh]	9 h 25 min	10 h 25 min	6 h 25 min

HDC-HS20

Numero di modello della batteria [Tensione/ Capacità (minima)]	Tempo di ricarica	Destinazione della registrazione	Modalità di registrazione	Massima autonomia in ripresa continua	Autonomia effettiva di registrazione
Batteria in dotazione/ VW-VBG070 (opzionale) [7,2 V/725 mAh]	1 h 35 min	HDD	HA/HG/HX	1 h 10 min	40 min
			HE	1 h 10 min	45 min
		SD	HA/HG/HX/ HE	1 h 15 min	45 min
VW-VBG130 (opzionale) [7,2 V/1250 mAh]	2 h 35 min	HDD	HA/HG/HX	1 h 55 min	1 h 10 min
			HE	2 h	1 h 15 min
		SD	HA/HG/HX/ HE	2 h 5 min	1 h 20 min
VW-VBG260 (opzionale) [7,2 V/2500 mAh]	4 h 40 min	HDD	HA/HG/HX	3 h 45 min	2 h 20 min
			HE	3 h 50 min	2 h 20 min
		SD	HA/HG/HX/ HE	4 h 5 min	2 h 30 min
VW-VBG6 (opzionale)* [7,2 V/5400 mAh]	9 h 25 min	HDD	HA/HG/HX	9 h 20 min	5 h 45 min
			HE	9 h 30 min	5 h 55 min
		SD	HA/HG/HX/ HE	10 h 10 min	6 h 15 min

* Il kit supporto batterie VW-VH04 (opzionale) è necessario.

● I tempi indicati sono approssimativi.



● **Il tempo di ricarica indicato si riferisce a una batteria completamente scarica. Il tempo di ricarica e l'autonomia di registrazione variano a seconda delle condizioni di utilizzo, come il livello della temperatura.**

- L'autonomia di registrazione effettiva si riferisce all'autonomia di registrazione quando la registrazione viene continuamente avviata/interrotta, l'unità viene accesa o spenta, viene attivato lo zoom, ecc.
- Le batterie si riscaldano dopo l'uso o durante la ricarica. Inoltre anche l'unità si riscalda durante l'uso. Questo non è un difetto.

Indicazione della capacità della batteria

● Il display cambia man mano che la capacità della batteria si riduce.



Se sono rimasti meno di 3 minuti, l'indicazione  diventa rossa. Se la batteria si scarica, () lampeggia.

- Quando si utilizza la batteria Panasonic specifica per questa unità, viene visualizzata la sua capacità residua espressa in minuti. La visualizzazione di tale informazione può richiedere qualche tempo. Il tempo effettivo può variare a seconda delle modalità di utilizzo dell'unità.
- La massima capacità residua della batteria che può essere indicata è di 9 ore 59 minuti. Se l'autonomia residua effettiva supera 9 ore 59 minuti, l'indicazione rimarrà verde e non cambierà finché l'autonomia residua scenderà sotto 9 ore 59 minuti.
- Quando si cambia la modalità, l'indicazione si spegnerà momentaneamente mentre viene ricalcolata l'autonomia residua della batteria.
- Quando si utilizza l'alimentatore CA o batterie prodotte da altre aziende la capacità residua della batteria non verrà visualizzata.

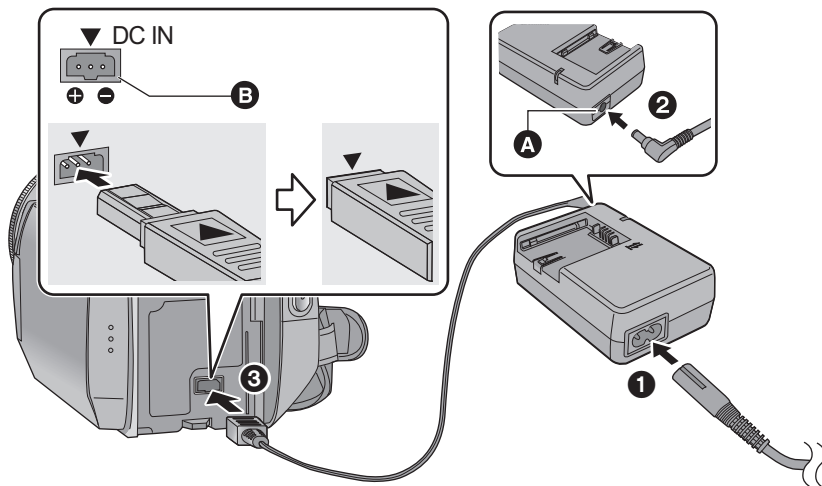
Collegamento alla presa CA

Quando l'alimentatore CA è collegato l'unità è in modalità di attesa. Quando l'alimentatore CA è collegato a una presa elettrica il circuito primario è sempre "attivo".

Importante:

Quando il cavo CC è collegato all'alimentatore CA, la batteria non si ricarica.

- Non utilizzare il cavo CA con altri apparecchi perché è stato progettato esclusivamente per questa unità. Inoltre, non utilizzare un cavo CA di un altro apparecchio con questa unità.



A Terminale di uscita CC

B Terminale di ingresso CC

Inserire il cavo CC in modo che il segno su di esso coincida con il segno [▼] sul terminale di ingresso CC.

1 Collegare il cavo CA all'alimentatore CA e alla presa CA di rete.

2 Collegare il cavo CC all'alimentatore CA.

3 Collegare il cavo CC al terminale di ingresso CC [DC IN].

- Quando si scollega l'adattatore CA, assicurarsi di aver impostato la modalità su OFF e controllare che l'indicatore di stato sia spento.

Preparazione delle schede SD

Questa unità (un dispositivo compatibile con la tecnologia SDHC) è compatibile sia con schede di memoria SD che con schede di memoria SDHC. Quando si utilizza una scheda di memoria SDHC su un altro dispositivo, controllare che tale dispositivo supporti la scheda di memoria SDHC.

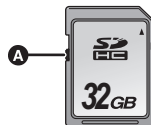
Schede utilizzabili con questa unità

Usare schede SD conformi a Class 4 o superiore di SD Speed Class Rating* per la registrazione di immagini in movimento.

Tipo di scheda	Capacità	Registrazione di immagini in movimento È possibile usare i seguenti modelli di schede SD Panasonic.	Registrazione di immagini fisse
Scheda di memoria SD	8 MB 16 MB	Non utilizzabile.	Utilizzabile.
	32 MB 64 MB 128 MB 256 MB 512 MB	Funzionamento non garantito. La registrazione potrebbe interrompersi in modo improvviso mentre si registrano immagini in movimento a seconda della scheda SD utilizzata. (→ 134)	
	1 GB	RP-SDV01G	
	2 GB	RP-SDV02G, RP-SDM02G	
	Scheda di memoria SDHC	4 GB	
6 GB		RP-SDM06G	
8 GB		RP-SDV08G	
12 GB		RP-SDM12G	
16 GB		RP-SDV16G	
32 GB		RP-SDV32G	

* SD Speed Class Rating indica la velocità standard per le successive operazioni di scrittura.

- Verificare le informazioni più aggiornate sulle schede di memoria SD/schede di memoria SDHC utilizzabili per la registrazione di immagini in movimento dal seguente sito Web. http://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam (Questo sito Web è solo in lingua Inglese.)
- Le schede di memoria con capacità pari o superiore a 4 GB che non riportano il logo SDHC non sono conformi alle specifiche tecniche delle schede di memoria SD.
- Quando il dispositivo di protezione da scrittura **A** sulla scheda di memoria SD è bloccato, non sarà possibile registrare, eliminare o modificare la scheda.
- Tenete la scheda di memoria fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirla.

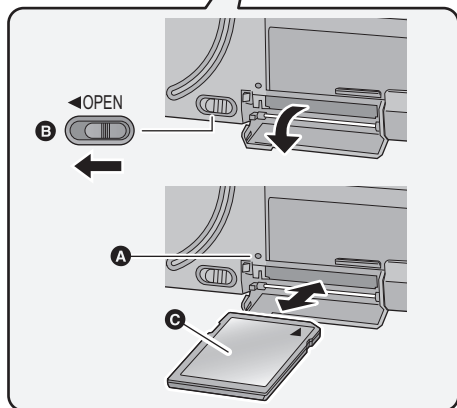
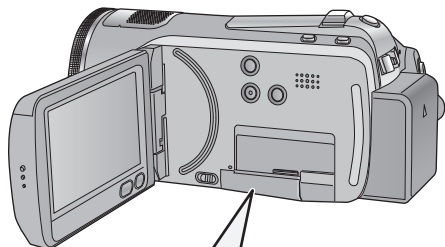


Inserimento/rimozione di una scheda SD

Quando si usa una scheda SD non di Panasonic, o una scheda usata in precedenza su un altro apparecchio, per la prima volta su questa unità, formattare la scheda SD. (→ 91) Con la formattazione della scheda SD vengono eliminati tutti i dati presenti sulla scheda. Una volta eliminati i dati, non sarà possibile recuperarli. Prima di eseguire la formattazione copiare i dati più importanti su PC o altro dispositivo. (→ 100, 112)

Avvertenza:

Se si rimuove la scheda SD quando la spia di accesso è accesa, l'unità potrebbe funzionare non correttamente o potrebbero andare persi i dati registrati sulla scheda SD.



Spia di accesso [ACCESS] A

- Quando l'unità accede alla scheda SD o alla memoria incorporata, la spia di accesso si illumina.

1 Aprire il monitor LCD.

- Verificare che la spia di accesso sia spenta.

2 Aprire il coperchio della scheda SD, facendo scorrere nel contempo la leva OPEN B.

3 Inserire/rimuovere la scheda SD.

- Rivolgere l'etichetta della scheda C nella direzione mostrata nell'illustrazione e spingerla all'interno in linea retta fino a fondo corsa.
- Premere il centro della scheda SD, quindi estrarla in linea retta.

4 Chiudere bene il coperchio della scheda SD.



- Chiuderlo bene sino a sentire un clic.

- Non toccare i terminali posti sul lato posteriore della scheda SD.
- Non esporre la scheda a urti violenti, non piegarla e non lasciarla cadere.
- I disturbi di tipo elettrico, l'elettricità statica, i guasti di questa unità o della scheda SD possono danneggiare o cancellare i dati registrati sulla scheda SD.
- Se la spia di accesso alla scheda è accesa, non:
 - Rimuovere la scheda SD
 - Spegnerne l'unità
 - Inserire e rimuovere il cavo di collegamento USB
 - Esporre l'unità a vibrazioni o urti

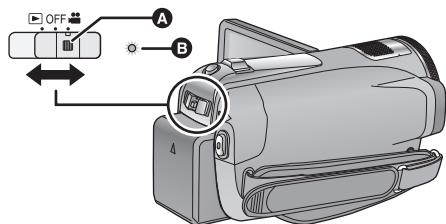
Eseguire l'operazione sopra descritta quando la spia è accesa può danneggiare i dati/la scheda SD o questa unità.

Selezione di una modalità (Accensione/spegnimento dell'unità)

Passare alla modalità Registrazione, Riproduzione o OFF.

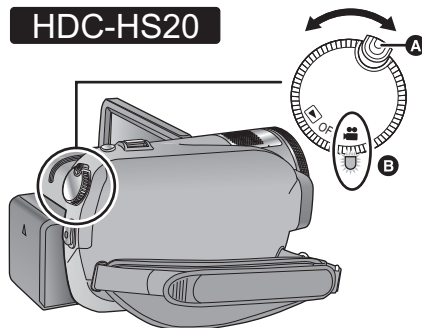
Accendere l'unità passando alla modalità  o , **premendo nel contempo il pulsante di sblocco** **A**.

HDC-SD20
HDC-TM20



- Azionare l'interruttore della modalità di funzionamento tenendo contemporaneamente premuto il pulsante di sblocco se si sta passando dalla modalità OFF a un'altra.
- Indicatore di stato **B**

HDC-HS20





- Ruotare il selettore della modalità di funzionamento tenendo contemporaneamente premuto il pulsante di sblocco se si sta passando dalla modalità OFF a un'altra.
- Allineare con l'indicatore di stato **B**.

L'indicatore di stato si illumina.


Per spegnere l'unità

Passare alla modalità di funzionamento OFF.

L'indicatore di stato **B** si spegne.

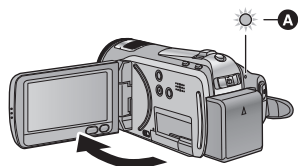
	Modalità di registrazione (→ 44, 48)
	Modalità di riproduzione (→ 72, 79)
OFF	

Come accendere e spegnere l'unità con il monitor LCD

Quando la modalità è impostata su , l'unità si accende quando si apre il monitor LCD, e si spegne quando lo si chiude.

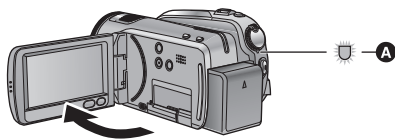
■ Per accendere l'unità

HDC-SD20
HDC-TM20



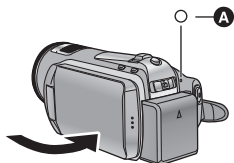
A L'indicatore di stato si illumina.

HDC-HS20



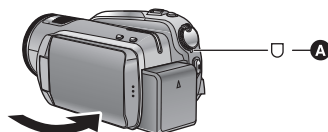
■ Per spegnere l'unità

HDC-SD20
HDC-TM20



A L'indicatore di stato si spegne.

HDC-HS20



Passare alla modalità di funzionamento OFF quando non si utilizza l'unità.

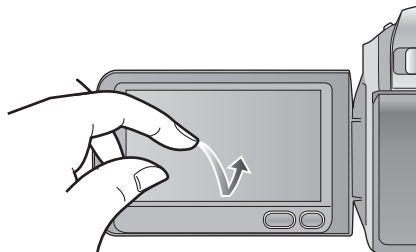
Come utilizzare il touch screen

È possibile azionare l'unità sfiorando direttamente con un dito il monitor LCD (touch screen).

Per una maggiore precisione, o se si trova difficoltoso servirsi delle dita, è possibile utilizzare il pennino (in dotazione).

■ Sfioramento

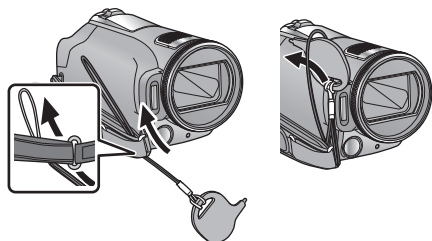
Sfiorare una volta il touch screen per selezionare l'icona o l'immagine.



- Sfiorare il centro dell'icona.
- Lo sfioramento del touch screen non funziona mentre si sfiora un'altra parte del touch screen.

■ Informazioni sul pennino

Il pennino (in dotazione) può essere riposto sull'unità come mostrato quando non viene usato. Rimuovere il pennino dall'unità quando viene usato.

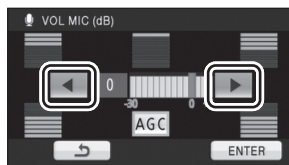
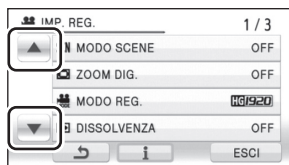


- Utilizzare solo il pennino in dotazione.
- Fare attenzione a non piegare il pennino quando si chiude il monitor LCD.

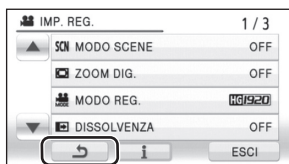
■ Informazioni sulle icone operative

▲ / ▼ / ◀ / ▶ :

Queste icone sono utilizzate per scorrere le pagine dei menu e delle anteprime, per la selezione e l'impostazione di voci, ecc.

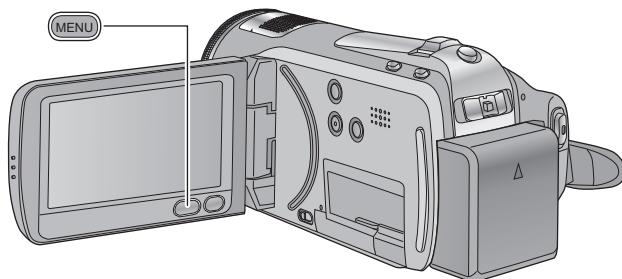


Sfiorare per tornare alla schermata precedente, ad esempio quando si impostano le voci dei menu



- Quando il monitor LCD si sporca, ad esempio a causa di impronte digitali, pulirlo con un panno morbido come quello usato per pulire le lenti degli occhiali.
- Non toccare il monitor LCD con oggetti appuntiti, ad esempio penne a sfera.
- Non toccare il monitor LCD monitor con le unghie, non strofinare o premere con forza.
- Se è presente il foglio di protezione dell'LCD, può essere difficile la visualizzazione o il riconoscimento dello sfioramento.
- Effettuare la calibrazione del touch screen quando lo sfioramento non viene riconosciuto o viene riconosciuta una posizione sbagliata. (→ 36)

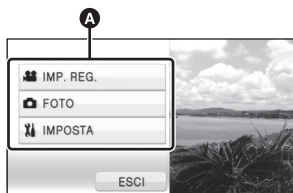
Come utilizzare la schermata dei menu



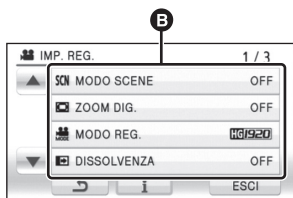
1 Premere il pulsante MENU.



2 Sfiore il menu principale **A**.

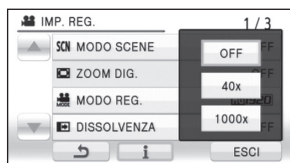


3 Sfiore il sottomenu **B**.



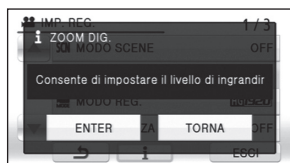
- La pagina successiva (o precedente) può essere visualizzata sfiorando **▲**/**▼**.
- L'impostazione della visualizzazione delle indicazioni è completata quando **i** viene evidenziato con un riquadro giallo dopo che lo si è sfiorato.

4 Sfiore la voce desiderata per immettere l'impostazione.



5 Sfiore [ESCI] o premere il tasto MENU per uscire dall'impostazione dei menu.

■ Informazioni **i** sull'impostazione della visualizzazione delle indicazioni



Ai passaggi 3 e 4 verrà visualizzato un messaggio esplicativo o di conferma dell'impostazione per il sottomenu o la voce sfiorata.

Sfiore **i** per annullare l'impostazione della visualizzazione delle indicazioni.

Selezione lingua

L'utente può selezionare la lingua delle schermate e dei menu.

1 Premere il tasto **MENU**, quindi sfiorare **[IMPOSTA]** → **[LANGUAGE]**.

2 Sfiore **[Italiano]**.

Elenco dei menu

Con alcune delle funzioni utilizzate determinati comandi del menu non saranno disponibili. (→ 130)

Modalità registrazione

- *1 Non viene visualizzato quando è attivata la modalità automatica intelligente.
- *2 Questi menu sono solo per **[HDC-TM20]**.
- *3 Questi menu sono solo per **[HDC-HS20]**.
- *4 **[HDC-TM20]** / **[HDC-HS20]** : quando **[SELEZ. SUPP.]** è impostato su **[SCHEDA SD]**.
- *5 **[HDC-TM20]** Verrà visualizzato solo quando **[SELEZ. SUPP.]** è impostato su **[MEMORIA INT.]**.
- *6 **[HDC-HS20]** Verrà visualizzato solo quando **[SELEZ. SUPP.]** è impostato su **[HDD]**.
- *7 **[HDC-HS20]** Non verrà visualizzato solo quando **[SELEZ. SUPP.]** è impostato su **[HDD]**.

IMP. REG.

[MODO SCENE]	(→ 58)	[MODO TELE MACRO]	(→ 56)
[ZOOM DIG.]	(→ 51)	[VISIONE NOTT. COLORE]*¹	(→ 56)
[LINEE GUIDA]*¹	(→ 59)	[Digital Cinema Colour]*¹	(→ 61)
[MODO REG.]	(→ 46)	[GUIDA RIPR.]	(→ 47)
[DIGITAL CINEMA]*¹	(→ 59)	[WIND CUT]*¹	(→ 62)
[RELAY REC]*²	(→ 60)	[IMP. MICROF.]*¹	(→ 62)
[DISSOLVENZA]	(→ 56)	[LIV. MIC.]*¹	(→ 63)
[ATT. COL.]	(→ 56)	[REGOL. IMM.]*¹	(→ 71)
[A.G.S.]	(→ 60)	[AIUTO MF]*¹	(→ 71)
[OTT. LENTO AUT.]*¹	(→ 60)		
[RIC. VOLTI]	(→ 61)		
[COMP.RETROILLUMINAZ.]	(→ 56)		
[CONTR. INTELL.]*¹	(→ 56)		
[MODO SOFT SKIN]*¹	(→ 56)		

FOTO

[QUALITÀ] (→ 49)

[RAFF. A.V.]*1 (→ 64)

[AUTOSCATTO] (→ 65)

[FLASH] (→ 65)

[LIV. FLASH]*1 (→ 65)

[OCCHI ROS.]*1 (→ 66)

[SUONO OTTUR.] (→ 66)

SELEZ. SUPP.*2*3

HDC-TM20

Il supporto di destinazione della registrazione può essere impostato su [MEMORIA INT.] o [SCHEDE SD].

HDC-HS20

Il supporto di registrazione può essere impostato su [HDD] o [SCHEDE SD].

IMPOSTA

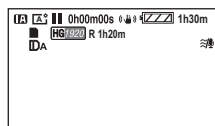
[DISPLAY]

Le indicazioni su schermo vengono selezionate come mostrato dall'illustrazione in basso.

[OFF]



[ON]



[IMP. ORA] (→ 32)

[IMP. FUSO OR.] (→ 34)

[DATA/ORA] (→ 32)

[CONFIG.DATA] (→ 33)

[ECONOMY]

[OFF]:

Non è attiva la funzione di risparmio energetico.

[5 MINUTI]:

Dopo circa 5 minuti da quando è stata compiuta l'ultima azione, l'unità si spegne automaticamente per risparmiare l'energia della batteria.

- La funzione di risparmio energetico non sarà attiva quando:
 - la videocamera è collegata all'adattatore CA
 - si usa il cavo USB per PC, masterizzatore DVD, stampante ecc.
 - si utilizza la funzione PRE-REC

[ACC. RAPIDA]*7 (→ 43)

[AVVIO RAPIDO] (→ 42)

[TELECOMANDO] (→ 37)

[LAMP REC]

La spia di registrazione si accende nel corso della registrazione e lampeggia quando l'unità riceve i segnali del comando a distanza o quando l'autoscatto ha avviato il conto alla rovescia. Quando questa opzione è impostata su [OFF], non si accende nel corso della registrazione.

[SUONO BIP]

Questo segnale acustico di conferma può essere emesso quando si usa il touch screen, si avvia/si arresta la registrazione e quando si accende/spegne l'unità.

2 bip per quattro volte

Quando si verifica un errore. Controllare il messaggio visualizzato sullo schermo.

(→ 128)

[POWER LCD] (→ 35)

[LCD AI]*1 (→ 36)

[IMP. LCD] (→ 35)

[COMPONENT] (→ 96)

[RISOL. HDMI] (→ 95)

[VIERA Link] (→ 97)

[ASPETTO TV] (→ 94)

[IMP. INIZ.]

Impostare [SI] per riportare le impostazioni dei menu ai valori predefiniti.

(Le impostazioni di [IMP. ORA], [SELEZ. SUPP.]*2*3 e [LANGUAGE] non verranno cambiate).

[FOR.SCHED.]*4 (→ 91)

[FORMATT. HDD]*6 (→ 91)

[Formatt. Memoria Int.]*5 (→ 91)

[CALIBRAZIONE] (→ 36)

[MODO DEMO]

Questa opzione avvia una dimostrazione sull'uso di questa unità.

(Solo quando la modalità è nella posizione



[HDC-SD20]

Se si imposta [MODO DEMO] su [ON] quando la scheda SD non è inserita nell'unità, la dimostrazione si avvia automaticamente.

[HDC-TM20] / **[HDC-HS20]**

Se si imposta [MODO DEMO] su [ON] quando la scheda SD non è inserita nell'unità e mentre l'unità è collegata all'alimentatore CA, la dimostrazione si avvia automaticamente.

Se si esegue una qualsiasi operazione, la dimostrazione viene annullata. Tuttavia, se non si esegue alcuna operazione per circa 10 minuti, la dimostrazione ricomincia automaticamente. Per interrompere la dimostrazione, impostare [MODO DEMO] su [OFF] o inserire una scheda SD.

[LANGUAGE] (→ 28)

► Modalità Riproduzione

- *1 Quando è selezionata la riproduzione di un disco mentre è collegato un masterizzatore DVD (opzionale), o quando è selezionato [INTELL. SCENE] (→ 76), questa indicazione non viene visualizzata.
- *2 Questa indicazione viene visualizzata solo quando è selezionata la riproduzione di un disco mentre è collegato un masterizzatore DVD (opzionale).
- *3 Questi menu sono solo per **HDC-TM20**.
- *4 Questi menu sono solo per **HDC-HS20**.
- *5 Questa indicazione viene visualizzata solo quando è selezionato [VIDEO/SCHEDA SD] o [IMMAGINE/SCHEDA SD]
- *6 **HDC-TM20** Questa indicazione viene visualizzata solo quando è selezionato [VIDEO/MEMORIA INT.] o [IMMAGINE/MEMORIA INT.].
- *7 **HDC-HS20** Questa indicazione viene visualizzata solo quando è selezionato [VIDEO/HDD] o [IMMAGINE/HDD].

([]) riproduzione di immagini in movimento)









IMP. VIDEO

[RIPETI P.]	(→ 78)
[RIPRENDI]	(→ 78)
[PROTEZ. SCENA]* ¹	(→ 85)
[LINEE GUIDA]	(→ 59)

MOD. SCENA*¹

[DIVIDI]	(→ 84)
[ELIMINA]	(→ 83)

COPIA*¹*³*⁴

 ⇄  * ⁴	(→ 88)
 ⇄  * ⁴	(→ 88)
 ⇄  * ³	(→ 88)
 ⇄  * ³	(→ 88)
[UNIONE SCENE RELAY]* ³	(→ 90)
[CANCELLA INFO RELAY]* ³	(→ 90)

IMP. DISCO*²

[FORM.DISCO]	(→ 107)
[PROTEZ. AUTO]	(→ 107)
[STATO DISCO]	(→ 107)

IMPOSTA

[FOR.SCHED.]* ⁵	(→ 91)
[STATO SCHEDA]* ⁵	(→ 87)
[FORMATT. HDD]* ⁷	(→ 91)
[STATO HDD]* ⁷	(→ 87)
[Formatt. Memoria Int.]* ⁶	(→ 91)
[Stato Memoria Int.]* ⁶	(→ 87)

- Per gli altri menu non descritti sopra, vedere le informazioni relative agli stessi menu quando è attiva la modalità Registrazione.

([]) riproduzione di immagini fisse)

IMP. IMM.*¹

[PROTEZ. SCENA]	(→ 85)
[IMP.DPOF]* ⁵	(→ 86)
[ELIMINA]	(→ 83)

- Per gli altri menu non descritti sopra, vedere le informazioni relative agli stessi menu quando è attiva la modalità Registrazione.

Quando si accende l'unità per la prima volta, viene visualizzato un messaggio che chiede di impostare data e ora.

Selezionare [SI] ed effettuare i passaggi da 2 a 3 per impostare la data e l'ora.



◇ Passare alla modalità di funzionamento .

1 Selezionare il menu. (→ 27)

[IMPOSTA] → [IMP. ORA] → [SI]

2 Sfiare la data o l'ora da impostare, quindi impostare il valore desiderato utilizzando / .



- Il valore dell'anno verrà modificato come segue:
2000, 2001, ..., 2039, 2000, ...
- Per visualizzare l'ora viene utilizzato il formato a 24-ore.
- L'indicazione  viene visualizzata nella parte superiore destra dello schermo quando [IMP. FUSO OR.] (→ 34) è impostato su [RESIDENZA], mentre  viene visualizzato quando è impostato su [DESTINAZIONE].

3 Sfiare [ENTER].

- Il conteggio dei secondi inizierà da [00].
- Può apparire un messaggio che richiede l'impostazione del fuso orario. Effettuare l'impostazione del fuso orario sfiorando lo schermo. (→ 34)
- Sfiare [ESCI] o premere il tasto MENU per uscire dalla schermata dei menu.

Modifica del tipo di visualizzazione di data e ora

Selezionare il menu. (→ 27)

[IMPOSTA] → [DATA/ORO] → tipo di visualizzazione desiderato

- È anche possibile attivare o modificare la visualizzazione di data e ora premendopetutamente il pulsante DATE/TIME sul telecomando.

[DATA]

15. 11. 2009

[DAT/ORO]

12:34
15. 11. 2009

[OFF]

Modifica del formato della data

Selezionare il menu. (→ 27)

[IMPOSTA] → [CONFIG.DATA] → tipo di visualizzazione desiderato

Tipo di visualizzazione	Visualizzazione sullo schermo
[A/M/G]	2009. 11. 15
[M/G/A]	11 15 2009
[G/M/A]	15. 11. 2009

- La funzione di data e ora è controllata da una batteria interna al litio.
- Se il display dell'ora indica [- -], la batteria interna al litio deve essere ricaricata. Per ricaricare la batteria interna al litio, collegare l'alimentatore CA o collegare la batteria a questa unità. Non toccare l'unità per circa 24 ore; la batteria conserverà i dati della data e ora per circa 6 mesi. (La ricarica della batteria non si interrompe anche se si spegne l'unità).

Impostazione del fuso orario (Visualizzazione dell'ora in vigore nella località di destinazione del viaggio)

È possibile visualizzare e registrare l'ora in vigore nella località di destinazione del viaggio selezionando la zona di residenza e la destinazione del viaggio.

1 Selezionare il menu. (→ 27)

[IMPOSTA] → [IMP. FUSO OR.] → [SI]

- Se l'orologio non è impostato, regolarlo sull'ora corrente. (→ 32)
- Quando [RESIDENZA] (la zona di residenza) non è impostata, viene visualizzato un messaggio. Sfiore [ENTER] per procedere con il passaggio 3.

2 (Solo quando si imposta la zona di residenza)

Sfiore [RESIDENZA].

- Sfiore [ENTER].

3 (Solo quando si imposta la zona di residenza)

Sfiore [◀]/[▶] per selezionare la zona di residenza e sfiorare [ENTER].



- **Sfiore [ORA LEGALE] per impostare l'ora legale. Viene visualizzata l'indicazione ⚙️ e viene attivata l'impostazione dell'ora legale; l'orologio viene messo avanti di un'ora. Sfiore nuovamente [ORA LEGALE] per tornare alla normale impostazione dell'ora.**
- L'ora corrente viene visualizzata nella parte superiore sinistra della schermata. La differenza rispetto al GMT (Greenwich Mean Time) viene visualizzata nella parte inferiore sinistra della schermata.

4 (Solo quando si imposta la destinazione del viaggio)

Sfiore [DESTINAZIONE].

- Sfiore [ENTER].

- Quando la zona di residenza viene impostata per la prima volta, appare la schermata per la selezione residenza/destinazione del viaggio dopo aver impostato correttamente la zona di residenza. Se la zona di residenza è già stata impostata una volta, eseguire il flusso di operazioni per il passaggio 1.

5 (Solo quando si imposta la destinazione del viaggio)

Sfiore [◀]/[▶] per selezionare la destinazione del viaggio e sfiorare [ENTER].



- **Sfiore [ORA LEGALE] per impostare l'ora legale. Viene visualizzata l'indicazione ⚙️ e viene attivata l'impostazione dell'ora legale; l'orologio viene messo avanti di un'ora. Sfiore nuovamente [ORA LEGALE] per tornare alla normale impostazione dell'ora.**
- L'ora in vigore nella zona di destinazione del viaggio selezionata viene visualizzata nella parte superiore destra della schermata. La differenza tra le ore in vigore nella zona di destinazione del viaggio e nella zona di residenza viene visualizzata nella parte inferiore sinistra della schermata.
- Terminare l'impostazione premendo il tasto MENU. Appare ✈️ e viene indicata l'ora della destinazione del viaggio.

Per visualizzare nuovamente l'ora della zona di residenza

Impostare la zona di residenza eseguendo i passaggi da 1 a 3, quindi terminare l'impostazione sfiorando [ESCI] o premendo il pulsante MENU.

- Se non si riesce a trovare la destinazione del viaggio nella zona visualizzata sullo schermo, impostarla utilizzando la differenza oraria rispetto alla zona di residenza.

- Queste impostazioni non influenzano l'aspetto delle immagini registrate.

Regolazione del monitor LCD

■ POWER LCD

Questo consente di vedere più facilmente il monitor LCD in luoghi fortemente illuminati, anche in esterni.

Selezionare il menu. (→ 27)

[IMPOSTA] → [POWER LCD] →
impostazione desiderata

[+2]*:

Luminosità ancora più elevata

[+1]*:

Maggiore luminosità

[0]*:

Normale

[-1]*:

Diminuisce la luminosità

[A]*:

La luminosità dell'LCD viene regolata automaticamente in base alla luminosità dell'ambiente.

(Non viene visualizzato in modalità manuale o in modalità riproduzione).

- Se si utilizza l'alimentatore CA, all'accensione viene visualizzata l'indicazione [M]* e la luminosità dello schermo aumenta automaticamente.
- Se usi l'unità con il monitor LCD acceso, il tempo di registrazione si accorcia.

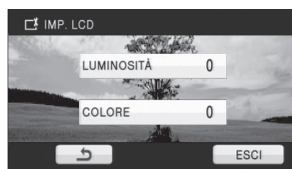
■ Regolazione della luminosità e del livello del colore sul monitor LCD

Regola la luminosità e la densità del colore sul monitor LCD.

1 Selezionare il menu. (→ 27)

[IMPOSTA] → [IMP. LCD] → [SI]

2 Sfiurare la voce corrispondente all'impostazione desiderata.



[LUMINOSITÀ]:

Luminosità del monitor LCD

[COLORE]:

Livello del colore sul monitor LCD

3 Sfiurare [◀]/[▶] per regolare l'impostazione.



- Al termine delle regolazioni, se non vengono eseguite operazioni per circa 2 secondi, la barra scomparirà.

4 Sfiurare [ENTER].

- Sfiurare [ESCI] o premere il tasto MENU per uscire dalla schermata dei menu.

Calibrazione del touch screen

Effettuare la calibrazione del touch screen quando viene selezionato un oggetto diverso da quello sfiorato.

1 Selezionare il menu. (→ 27)

[IMPOSTA] → [CALIBRAZIONE] → [SI]

- Sfiore [ENTER].

2 Sfiore [+] con il pennino in dotazione per accedere alla funzione di calibrazione.



- Sfiore [+] nell'ordine di visualizzazione. (5 punti)

3 Sfiore [ENTER].

- La calibrazione non può essere effettuata quando il monitor LCD è ruotato di 180°.

Modifica della qualità dell'immagine sul monitor LCD

Selezionare il menu. (→ 27)

[IMPOSTA] → [LCD AI] → [DINAMICO] o [NORMALE]

[DINAMICO]:

L'immagine sul monitor LCD diventa più chiara e vivida. A seconda delle scene registrate vengono impostati valori ottimali per il contrasto e la luminosità. Le immagini sono visualizzate in modo chiaro e brillante.

[NORMALE]:

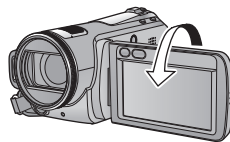
Imposta la qualità dell'immagine standard.


- Quando [POWER LCD] è impostato su [+1]* o [+2]*, è impostato su [DINAMICO], o quando [POWER LCD] è impostato su [-1]* o [-2]*, è impostato su [NORMALE], e l'impostazione non può essere modificata.

Autoripresa

- ◇ Passare alla modalità di funzionamento .

Ruotare il monitor LCD verso il lato dell'obiettivo.

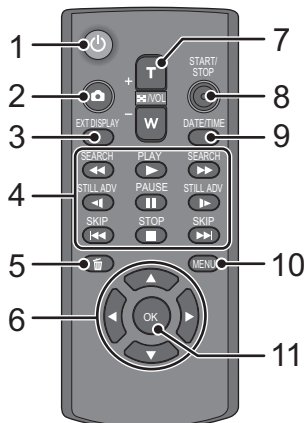


- L'immagine viene invertita in senso orizzontale come se la si vedesse allo specchio. (L'immagine registrata sarà tuttavia uguale a quella di una normale registrazione.)
- Verranno visualizzate solo alcune icone. Quando viene visualizzato , riportate il monitor LCD nella posizione normale e controllare l'indicazione di avviso/allarme. (→ 128)

Selezionare il menu. (→ 27)


[IMPOSTA] → [TELECOMANDO] → [ON]

- L'impostazione predefinita di questa funzione è [ON].
- [TELECOMANDO] può essere impostato su [OFF] in modo che il telecomando non venga attivato per errore quando non è in uso.

1 Tasto accensione/spegnimento []

L'alimentazione può essere attivata/disattivata quando la modalità impostata è diversa da OFF.

- L'alimentazione non può essere attivata tramite il pulsante on/off quando sono trascorse 36 ore dopo che l'alimentazione è stata disattivata.
- L'alimentazione non può essere disattivata quando l'unità è collegata al PC o al masterizzatore di DVD.



2 Pulsante scatto fotografico []*

3 Pulsante visualizzazione su schermo [EXT DISPLAY] (→ 94)

4 Pulsanti di riproduzione (→ 73)

Questi pulsanti hanno la stessa funzione delle corrispondenti icone operative visualizzate sullo schermo durante la riproduzione.

[Tranne il salto riproduzione (→ 73)].

5 Pulsante elimina []*6 Pulsanti di direzione []7 Pulsanti zoom/volume/selettore di visualizzazione delle anteprime [T, W,  / VOL]*

8 Pulsanti di avvio/arresto della registrazione [START/STOP]*

9 Pulsante data/ora [DATE/TIME] (→ 32)

10 Pulsante menu [MENU]*

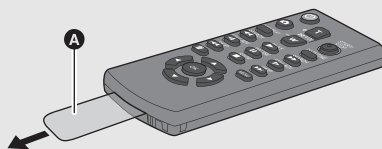
11 OK pulsante [OK]

- * significa che questi pulsanti funzionano come i corrispondenti pulsanti sull'unità.

ATTENZIONE

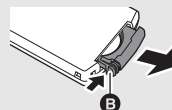
Se la batteria viene sostituita in modo scorretto esiste il rischio di un'esplosione. Sostituire la batteria solo con modelli uguali o equivalenti consigliati dal produttore. Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni della casa produttrice.

Rimuovere il foglio protettivo **A** prima dell'uso.

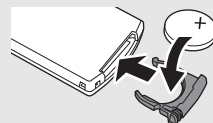


Sostituzione di una batteria a pastiglia

- 1 Tenendo premuto il fermo **B**, estraete il supporto batteria.



- 2 Posizionare la batteria con il segno (+) verso l'alto, quindi rimettere il portabatteria al suo posto.

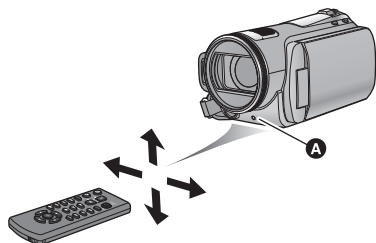


- Quando la batteria si scarica, sostituirla con una nuova batteria (codice articolo: CR2025). La batteria dura di solito circa 1 anno, ma ciò dipende dalla frequenza d'uso dell'unità.

Avviso

Tenere la batteria a pastiglia fuori dalla portata dei bambini. Non mettere mai in bocca la batteria a pastiglia. In caso di ingestione, consultare un medico.

■ Portata di utilizzo del telecomando



A Sensore telecomando

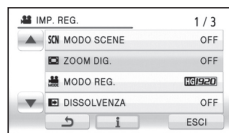
Distanza: non superiore a 5 m circa

Angolo: circa 10° in su e 15° in giù, a sinistra e a destra

- Il telecomando è destinato all'uso in ambienti chiusi. All'aperto o in condizioni di forte illuminazione l'unità potrebbe non funzionare correttamente anche se non si supera la distanza massima.

Funzionamento dei tasti di direzione/del tasto OK

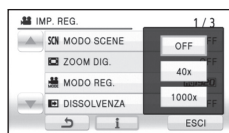
1 Premere un tasto di direzione.



- La voce selezionata verrà evidenziata in giallo. Se non viene eseguita alcuna operazione per circa 5 secondi, l'evidenziazione scomparirà.

2 Selezionare la voce con il tasto di direzione.

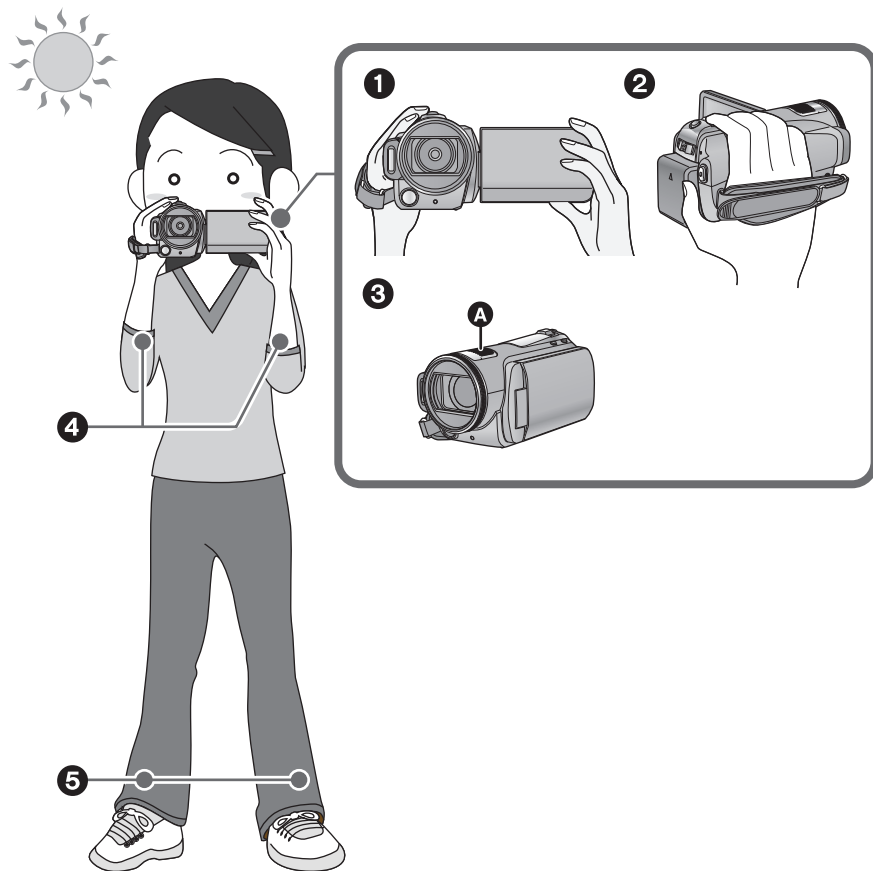
3 Confermare la selezione premendo il tasto OK.



- È possibile utilizzare la selezione/conferma delle icone operative, la visualizzazione delle miniature, ecc.
- Qualsiasi punto sfiorabile con le dita può essere controllato dal telecomando. (Tranne alcune funzioni)

■ Posizionamento di base della videocamera

- Quando ci si trova all'aperto, riprendere le immagini in modo che la luce del sole sia alle spalle. Se il soggetto è in controluce, la ripresa risulterà scura.
- Quando si effettuano riprese, accertarsi che la propria posizione sia stabile e non vi sia il rischio di collisione con altre persone o oggetti.

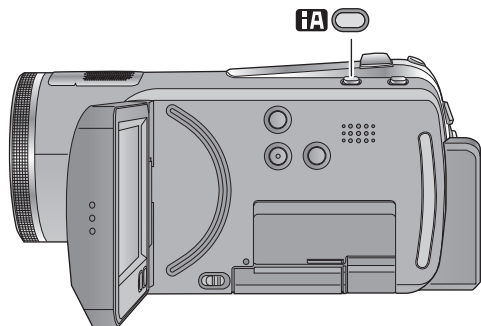


- 1 Tenere la videocamera con entrambe le mani.
- 2 Far passare la mano attraverso la cinghia per l'impugnatura.
- 3 Non coprire i microfoni **A**.
- 4 Tenere le braccia vicino al corpo.
- 5 Divaricare le gambe per un migliore equilibrio.

Modalità automatica intelligente

Le seguenti modalità appropriate per la condizione sono impostate semplicemente puntando l'unità su ciò che si desidera riprendere.

- Quando si acquista l'unità, la modalità automatica intelligente è attivata.



Pulsante della modalità Automatica intelligente

Premere questo pulsante per attivare/disattivare la modalità Automatica intelligente.

Modalità	Scena/Effetto
iA Ritratto  	Quando il soggetto è una persona <hr/> I volti vengono riconosciuti e messi a fuoco automaticamente, e la luminosità viene regolata in modo da riprenderli chiaramente.
iA Paesaggio  	Registrazione all'aperto <hr/> L'intero paesaggio verrà ripreso con colori vividi e il cielo sullo sfondo, anche se estremamente luminoso, non apparirà sbiancato.
iA Spettacolo  	Sotto un riflettore <hr/> Il soggetto viene ripreso chiaramente anche se è fortemente illuminato.
iA Bassa luminosità  	Stanza scura o crepuscolo <hr/> Consente di ottenere immagini molto chiare anche in condizioni di oscurità o di luce crepuscolare.

Modalità	Scena/Effetto
iA Normale	Altre situazioni <hr/> Il contrasto viene regolato automaticamente per ottenere un'immagine chiara.

- Le modalità vengono selezionate automaticamente dall'unità, per cui è possibile che in determinate condizioni di ripresa non venga selezionata la modalità desiderata.
- Quando la funzione è attivata è possibile che la luminosità cambi improvvisamente o che si verifichi uno sfarfallio delle immagini.
- In modalità ritratto, ciò che è più grande e vicino al centro dello schermo verrà circondato da una cornice arancione. (→ 61)
- La funzione stabilizzatore di immagine ottico (→ 52) è attivata in tutte le modalità.
- Nei seguenti casi, è possibile che in determinate condizioni di ripresa i volti non vengano riconosciuti.
 - Volti incompleti
 - Volti piegati
 - Volti non interamente esposti (ad esempio quando si portano occhiali da sole)
 - Volti con dimensioni su schermo troppo ridotte.
 - Quando si utilizza lo zoom digitale
- In determinate condizioni di ripresa è possibile che la funzione non operi correttamente, anche se vengono riconosciuti dei volti.

■ Quando la modalità automatica intelligente è disattivata:

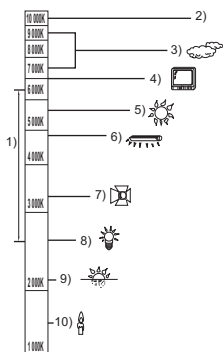
Quando la modalità automatica intelligente è disattivata, il bilanciamento automatico del bianco e la messa a fuoco automatica sono attivi e regolano automaticamente il bilanciamento del colore e la messa a fuoco.

L'apertura e la velocità dell'otturatore vengono regolate automaticamente in base alla luminosità del soggetto, per garantire una luminosità ottimale.

- Il bilanciamento del colore e la messa a fuoco potrebbero non venire regolate automaticamente a seconda della sorgente di luce o delle scene. In questo caso, configurare manualmente queste impostazioni. (→ 68)

Bilanciamento del bianco automatico

Il bilanciamento del bianco individua il colore esatto della luce e regola la sua impostazione in modo che il bianco sia della massima purezza. L'unità determina la tonalità della luce scegliendo così le condizioni di registrazione e selezionando l'impostazione della tonalità più adatta.



Nell'illustrazione in alto è mostrato l'intervallo operativo del bilanciamento del bianco automatico.

- 1) Intervallo effettivo per la regolazione automatica del bilanciamento del bianco su questa unità
- 2) Cielo azzurro
- 3) Cielo nuvoloso (pioggia)
- 4) Schermo TV
- 5) Luce solare
- 6) Luce fluorescente bianca
- 7) Lampada alogena
- 8) Lampada a incandescenza

- 9) Alba o tramonto
- 10) Luce di candela

La regolazione automatica del bilanciamento del bianco non funziona normalmente quando vi sono più sorgenti luminose o la sorgente luminosa è diversa dall'impostazione memorizzata per il bilanciamento del bianco. In questi casi, utilizzare la regolazione manuale del bilanciamento del bianco.

Messa a fuoco automatica

L'obiettivo si sposta automaticamente in avanti o indietro per mettere il soggetto a fuoco.

La messa a fuoco automatica ha le seguenti caratteristiche.

- Regola la messa a fuoco in modo che le linee verticali del soggetto risultino più nitide.
- Tenta di mettere a fuoco l'oggetto con il contrasto più elevato.


La messa a fuoco automatica non funziona correttamente nelle seguenti situazioni. In questo caso utilizzare la modalità di messa a fuoco manuale.

- Registrazione contemporanea di soggetti distanti e ravvicinati
- Ripresa di soggetti che si trovano al di là di un vetro coperto di polvere o di sporco
- Ripresa di soggetti circondati da oggetti con superfici luminose o altamente riflettenti
- Riprese in ambienti scuri
- Riprese di soggetti che si muovono velocemente
- Ripresa di soggetti con contrasto debole

Avvio rapido

L'unità entrerà nuovamente in pausa di registrazione circa 0,6 secondi dopo che il monitor LCD sarà stato riaperto.

- In modalità di attesa per l'avvio rapido viene consumato circa il 60% (HDC-TM20 / HDC-HS20 : circa 70%) dell'energia utilizzata nella pausa della registrazione, ciò riduce quindi i tempi di registrazione.

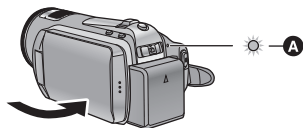
◇ Passare alla modalità di funzionamento .

1 Selezionare il menu. (→ 27)

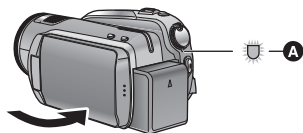
[IMPOSTA] → [AVVIO RAPIDO] → [ON]

2 Chiudere il monitor LCD quando la modalità di funzionamento è impostata su .

HDC-SD20
HDC-TM20



HDC-HS20

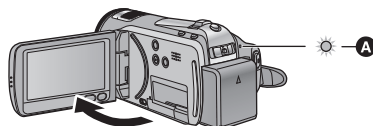


L'indicatore di stato **A** lampeggia con luce verde e l'unità si predispose in modalità di attesa per l'avvio rapido.

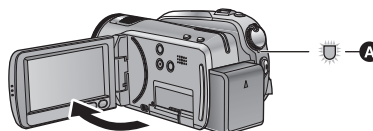
- Il copriobiettivo non si chiude.

3 Aprire il monitor LCD.


HDC-SD20
HDC-TM20



HDC-HS20




L'indicatore di stato **A** si illumina con luce rossa e l'unità si predispose in pausa di registrazione.

- La modalità Attesa avvio rapido viene annullata se
 - Sono trascorsi circa 5 minuti
 - la modalità è impostata su 
 - Spegner l'unità
- Quando si utilizza la modalità cinema digitale il tempo necessario per l'avvio rapido sarà di oltre 0,6 secondi più lento.
- La regolazione automatica del bilanciamento del bianco può richiedere qualche tempo.
- In modalità avvio rapido, l'ingrandimento dello zoom diventa 1x.
- Se si imposta l'opzione [ECONOMY] (→ 29) su [5 MINUTI] e l'unità si dispone automaticamente in modalità di attesa per l'avvio rapido, chiudere e riaprire il monitor LCD.
- Non è possibile utilizzare il telecomando per annullare la modalità di attesa Quick Start. Spostare la modalità su OFF quando si spegne l'unità.

Accensione rapida

(Solo quando si registra su una scheda SD o sulla memoria incorporata)

L'unità viene messa in pausa di registrazione per circa 1,9 secondi quando si passa dalla modalità OFF a .

- Il tempo necessario per l'avvio non si ridurrà la scheda SD non è inserita.

HDC-TM20

Il tempo necessario per l'avvio si ridurrà se [MEMORIA INT.] è selezionato in [SELEZ. SUPP.], anche se la scheda SD non è inserita.

◇ **Passare alla modalità di funzionamento** .

1

HDC-HS20

Selezionare la scheda SD come supporto di destinazione della registrazione dal menu. (→ 27)

[SELEZ. SUPP.] → [SCHEDA SD]

2 Selezionare il menu. (→ 27)

[IMPOSTA] → [ACC. RAPIDA] → [ON]

- L'impostazione predefinita di questa funzione è [ON].
- In modalità avvio rapido, l'ingrandimento dello zoom diventa 1×.

Registrazione di immagini in movimento

VIDEO

Questa unità registra immagini ad alta definizione compatibili con il formato AVCHD.

Il suono è registrato con Dolby Digital 5.1 Creator.

- Utilizzare una scheda SD adatta alla registrazione di immagini in movimento. (→ 22)

■ Quando si selezionano i supporti

Selezionare il menu. (→ 27)

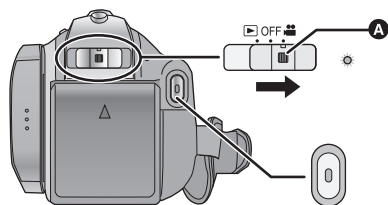
HDC-TM20 :

[SELEZ. SUPP.] → [MEMORIA INT.] o [SCHEDA SD]

HDC-HS20 :

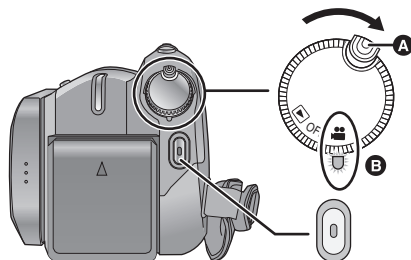
[SELEZ. SUPP.] → [HDD] o [SCHEDA SD]

HDC-SD20
HDC-TM20



- Azionare l'interruttore della modalità di funzionamento tenendo contemporaneamente premuto il pulsante di sblocco **A** se si sta passando dalla modalità OFF a un'altra.

HDC-HS20



- Ruotare il selettore della modalità di funzionamento tenendo contemporaneamente premuto il pulsante di sblocco **A** se si sta passando dalla modalità OFF a un'altra.
- Allineare con l'indicatore di stato **B**.

1 Passare alla modalità di funzionamento

2 Aprire il monitor LCD.

- Per gli utenti che hanno HDC-SD20 , avanzare al passaggio 4.

3 HDC-TM20 / HDC-HS20

Selezionare il supporto di destinazione della registrazione dal menu.

- Non è possibile impostare il supporto di destinazione della registrazione separatamente per le immagini in movimento e per le immagini fisse.

4 Premere il pulsante di avvio/ arresto della registrazione per avviare la registrazione.



- Quando la registrazione è in corso, questa proseguirà anche se si chiude il monitor LCD.

5 Premere il pulsante di avvio/ arresto della registrazione per mettere in pausa la registrazione.

Informazioni sulla compatibilità delle immagini in movimento registrate

- Le immagini in movimento registrate non sono compatibili con dispositivi che non supportino l'AVCHD. Le immagini non possono essere riprodotte su apparecchi che non supportino l'AVCHD (registratori DVD ordinari). Controllare che il proprio apparecchio supporti l'AVCHD consultando le relative istruzioni per l'uso.
 - Vi sono casi in cui le immagini in movimento registrate non possono essere riprodotte, anche se il dispositivo supporta l'AVCHD. In tali casi, riprodurre l'immagine in movimento registrata con questa unità.
-
- Le immagini registrate fra la prima pressione del pulsante di avvio/arresto della registrazione per avviare la registrazione e la seconda pressione dello stesso pulsante per mettere in pausa la registrazione, diventano un'unica scena.
 - Numero massimo di scene registrabili: 3900
Numero massimo di date diverse: 200 (→ 76)
Quando uno dei due valori raggiunge il limite massimo, non è possibile registrare ulteriori scene. (Nel caso di schede SD si tratta del numero massimo di scene registrabili per scheda.)
 - Se si esegue una registrazione continua di immagini in movimento, ottenendo un file di dimensioni superiori a 4 GB, e poi la si riproduce su un altro dispositivo, è possibile che le immagini si interrompano temporaneamente ogni 4 GB di dati.
 - È possibile riprendere delle immagini anche durante la registrazione di immagini in movimento. (→ 48)

■ Indicazioni sullo schermo in modalità di registrazione



- A Modalità di registrazione**
- B Tempo rimanente per la registrazione**
(Quando il tempo rimanente è inferiore a 1 minuto, [R 0h00m] lampeggia in rosso.)
- C Tempo di registrazione trascorso**
Ogni volta che l'unità entra in pausa di registrazione, il contatore viene resettato a "0h00m00s".

Modalità di registrazione/autonomia indicativa di registrazione

Impostare la qualità delle immagini per le immagini in movimento da registrare.

Selezionare il menu. (→ 27)

[IMP. REG.] → [MODO REG.] → impostazione desiderata

		A	B		
		HA*1	HG*2	HX*3	HE*4
Scheda SD	1 GB	7 min	9 min	14 min	21 min
	2 GB	15 min	20 min	30 min	45 min
	4 GB	30 min	40 min	1 h	1 h 30 min
	6 GB	45 min	1 h	1 h 30 min	2 h 15 min
	8 GB	1 h	1 h 20 min	2 h	3 h
	12 GB	1 h 30 min	2 h	3 h	4 h 30 min
	16 GB	2 h	2 h 40 min	4 h	6 h
	32 GB	4 h	5 h 20 min	8 h	12 h
HDC-TM20 Memoria incorporata	16 GB	2 h	2 h 40 min	4 h	6 h
HDC-HS20 HDD	80 GB	10 h 30 min	13 h 30 min	20 h 30 min	33 h 20 min

A Priorità data alla qualità dell'immagine

B Priorità data all'autonomia di registrazione

1 1920×1080: È possibile registrare immagini in movimento con la massima qualità dell'immagine.

*2 1920×1080: È possibile registrare immagini in movimento con una qualità dell'immagine alta.

*3 1920×1080: È possibile registrare immagini in movimento con una qualità dell'immagine normale.

*4 1440×1080: L'intervallo di registrazione delle immagini in movimento è più prolungato.

* Questo corrisponde alla massima qualità per questa unità.

● **La registrazione viene eseguita ad alta definizione in tutte le modalità di registrazione.**

● Durata massima di una scena in registrazione continua: 12 ore

● Quando la durata di una scena supera le 12 ore, la registrazione viene messa in pausa, e riprende automaticamente dopo qualche secondo.

● Se la registrazione comprende un gran numero di movimenti, l'autonomia di registrazione si riduce.

● Se si riprende più volte una scena breve, è possibile che l'autonomia di registrazione si riduca.

● Utilizzare il valore indicato nella riga 4 GB nella tabella sopra per avere un'idea della durata totale delle scene che possono essere copiate su un disco DVD (4,7 GB).

● **Autonomia di registrazione se si utilizza la batteria (→ 19)**

● Nei seguenti casi sulle immagini in riproduzione potrebbe apparire un disturbo sotto forma di mosaico.

– Quando sullo sfondo è presente un motivo complesso

– Quando l'unità viene spostata troppo rapidamente

– Quando viene ripreso un soggetto che compie movimenti rapidi

(Specialmente se viene registrato in modalità HE.)

■ Eseguire periodicamente il backup dei dati.

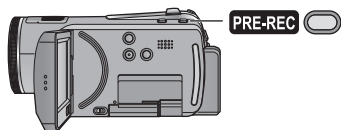
La memoria incorporata o l'hard disk sono dispositivi di archiviazione temporanea. Per evitare la cancellazione di dati dovuta a elettricità statica, onde elettromagnetiche, rotture e guasti, eseguire un backup dei dati su un PC o su un disco DVD. (→ 100, 112)

PRE-REC

Consente di non perdere l'opportunità di uno scatto.

Consente di iniziare la registrazione delle immagini e del suono circa 3 secondi prima che venga premuto il tasto di avvio/arresto della registrazione.

1 Premere il pulsante PRE-REC.



Sullo schermo viene visualizzato **PRE-REC**.

- **Puntare l'unità verso il soggetto e posizionarla stabilmente.**

2 Premere il tasto di avvio/arresto della registrazione per iniziare la ripresa.

- Non viene emesso il segnale acustico.
- Dopo l'avvio della registrazione, l'impostazione PRE-REC viene annullata.
- PRE-REC viene annullato nei seguenti casi.
 - Se si cambia la modalità.
 - Se si apre il coperchio della scheda SD.
(**[HDC-TM20]** / **[HDC-HS20]**
Se si apre il coperchio della scheda SD quando **[SELEZ. SUPP.]** è impostato su **[SCHEDA SD]** in modalità di registrazione).
 - Se si preme il pulsante MENU.
 - Se si spegne l'unità.
- Quando l'autonomia residua per la registrazione di immagini in movimento è inferiore a 1 minuto, PRE-REC non può essere impostato.
- Se si avvia la registrazione meno di 3 secondi dopo che si è premuto il pulsante PRE-REC, o mentre l'indicazione PRE-REC lampeggia entro 3 secondi dopo l'inizio dell'operazione di avvio rapido, per 3 secondi le immagini in movimento non possono essere registrate.
- Quando si preme il pulsante di avvio/arresto della registrazione, è possibile che l'immagine oscilli e che venga registrato il suono di funzionamento.
- Le immagini visualizzate nell'anteprima in modalità riproduzione saranno diverse dalle immagini in movimento visualizzate all'inizio della riproduzione.

Guida scatti

Il messaggio viene visualizzato quando questa unità viene spostata rapidamente.

Selezionare il menu. (→ 27)

[IMP. REG.] → **[GUIDA RIPR.]** → **[ON]**

- L'impostazione predefinita di questa funzione è **[ON]**.



Quando viene visualizzato il messaggio "PANNING DELL'UNITÀ TROPPO VEL.", muovere l'unità lentamente durante la registrazione.

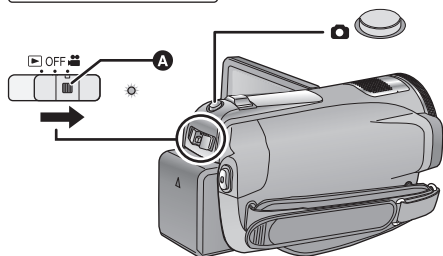
- **Impostare [OFF] per disattivare la visualizzazione del messaggio.**
- Il messaggio non verrà visualizzato mentre la registrazione è in pausa. (Se però **[MODO DEMO]** è impostato su **[ON]** verrà visualizzato anche con la registrazione in pausa)
- In determinate condizioni di ripresa, può non apparire alcun messaggio.

Registrazione di immagini fisse

PHOTO

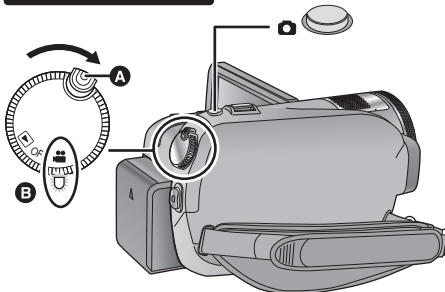
Il numero di pixel registrati per immagini fisse è [2.1M 1920×1080] (16:9). È possibile anche registrare immagini fisse contemporaneamente ad immagini in movimento.

HDC-SD20
HDC-TM20



- Azionare l'interruttore della modalità di funzionamento tenendo contemporaneamente premuto il pulsante di sblocco **A** se si sta passando dalla modalità OFF a un'altra.

HDC-HS20



- Ruotare il selettore della modalità di funzionamento tenendo contemporaneamente premuto il pulsante di sblocco **A** se si sta passando dalla modalità OFF a un'altra.
- Allineare con l'indicatore di stato **B**.

1 Passare alla modalità di funzionamento .

2 Aprire il monitor LCD.

- Per gli utenti che hanno [HDC-SD20], avanzare al passaggio 4.

3 [HDC-TM20] / [HDC-HS20]


Selezionare il supporto di destinazione della registrazione dal menu. (→ 44)

- Non è possibile impostare il supporto di destinazione della registrazione separatamente per le immagini in movimento e per le immagini fisse.

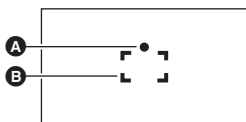
4 Premere il pulsante a metà. (Solo per la messa a fuoco automatica)

Viene visualizzata l'indicazione di messa a fuoco e l'unità mette automaticamente a fuoco il soggetto.




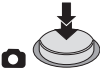
- Se si attiva la funzione stabilizzatore di immagine ottico (→ 52), la funzione di stabilizzatore di immagine sarà più efficace. (Verrà visualizzato [MEGA]  (stabilizzatore di immagine ottico MEGA)).

Indicazione della messa a fuoco:



- **A** Indicazione della messa a fuoco
○ (La spia bianca lampeggia.):
Messa a fuoco
- (La spia verde si accende.):
Il soggetto è a fuoco
- Nessun indicatore:
Messa a fuoco non riuscita.
- **B** Area di messa a fuoco (all'interno dei segni di delimitazione)








5 Premete il tasto fino in fondo.

- Lo schermo si illuminerà quando si preme fino in fondo il pulsante , consentendo di riprendere immagini fisse migliori. 

- Non è possibile registrare il suono mentre si riprendono delle immagini fisse.
- I margini delle immagini fisse registrate con questa unità in formato 16:9 potrebbero essere tagliati in fase di stampa. Prima di eseguire la stampa verificare le impostazioni della stampante o dello studio fotografico.

■ Informazioni sulle indicazioni della schermata quando il pulsante viene premuto



- : Flash (→ 65)
- : Livello del flash (→ 65)
- : Riduzione occhi rossi (→ 66)
- : Qualità delle immagini fisse
-  2.1M: Dimensione delle immagini fisse
- R3000: Numero di immagini fisse rimanenti (Lampeggia in rosso quando appare [0]).
- : Indicatore registrazione di immagini fisse (→ 125)
-  (👉): MEGA stabilizzatore di immagine ottico (→ 52)

■ Indicazione di messa a fuoco

- L'indicazione di messa a fuoco mostra lo stato della messa a fuoco automatica.
- L'indicazione di messa a fuoco non appare nei seguenti casi.
 - Quando si utilizza la messa a fuoco manuale.
 - Quando si utilizza la funzione visione notturna a colori.
- È possibile registrare immagini fisse anche se non appare l'indicazione di messa a fuoco, ma le immagini potrebbero risultare sfocate.

■ Indicazione sull'area di messa a fuoco




- Quando ci sono oggetti con forte contrasto dietro il soggetto nell'area di messa a fuoco, il soggetto potrebbe risultare sfocato. In questo caso, spostare gli oggetti con forte contrasto fuori dall'area di messa a fuoco.
- L'area di messa a fuoco non viene visualizzata nelle seguenti condizioni.
 - Quando si utilizza la modalità Automatica intelligente (modalità Ritratto).
 - Quando si utilizza lo zoom digitale (superiore a 16× circa).
 - Quando si utilizza AF tracking.

Qualità dell'immagine

Selezione della qualità dell'immagine.

Selezionare il menu. (→ 27)


[FOTO] → [QUALITÀ] → impostazione desiderata

- : Verranno registrate immagini fisse con un'elevata qualità dell'immagine.
 - : Viene data priorità al numero di immagini fisse registrate. Le immagini fisse vengono registrate con una qualità dell'immagine normale.
-
- Se l'opzione [QUALITÀ] è impostata su , sull'immagine in riproduzione potrebbe apparire un disturbo sotto forma di mosaico a seconda del contenuto dell'immagine.


Registrazione simultanea (registrazione di immagini fisse mentre si registrano immagini in movimento)

È possibile registrare immagini fisse anche durante la registrazione di immagini in movimento.



◇ Passare alla modalità di funzionamento  .



Mentre è in corso la registrazione di immagini in movimento su un disco, premere fino in fondo il tasto  per riprendere l'immagine.



- Mentre si registrano immagini in movimento o durante l'operazione di PRE-REC, la priorità viene data alla registrazione di queste ultime, per cui vengono applicate le seguenti misure. Per riprendere immagini fisse più vivide, si consiglia di mettere in pausa la registrazione di immagini in movimento e di riprendere le immagini fisse dopo aver annullato la modalità PRE-REC.
 - La qualità è diversa da quella delle immagini fisse ordinarie.
 - Non è possibile premere parzialmente il pulsante  .
 - L'indicazione della capacità utile residua (numero di immagini che possono essere riprese) non viene visualizzata.

Numero di immagini registrabili

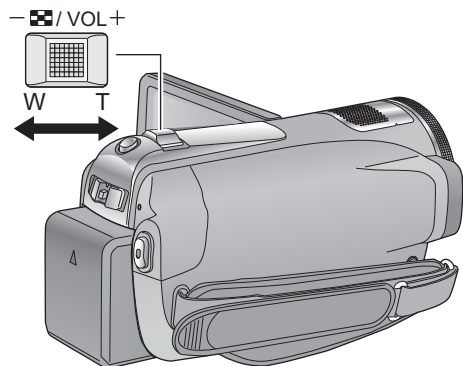
	Dimensione immagine	24M (1920×1080)	
	Qualità immagine		
Scheda SD	8 MB	4	6
	16 MB	10	17
	32 MB	20	32
	64 MB	47	74
	128 MB	94	150
	256 MB	200	320
	512 MB	410	640
	1 GB	820	1290
	2 GB	1670	2630
	4 GB	3290	5160
	6 GB	5000	7860
	8 GB	6690	10520
12 GB	10100	15870	
16 GB	13470	21170	
32 GB	27030	42480	
HDC-TM20 Memoria incorporata	16 GB	13470	21170
HDC-HS20 HDD	80 GB	73240	115090

- I valori contenuti nella tabella sono solo indicativi.
- **Il numero delle immagini registrabili varia se vengono utilizzate insieme le opzioni  e  e a seconda del soggetto che viene ripreso.**
- Il numero massimo di immagini registrate visualizzabili è 99999.
Se il numero di immagini registrate supera le 99999, il numero non cambia quando l'immagine viene ripresa fino a quando il numero di immagini registrate non scende sotto le 99999.
- La capacità di memoria indicata sull'etichetta della scheda SD corrisponde alla quantità totale di capacità per la protezione e gestione dei diritti d'autore nonché alla capacità disponibile per l'unità, per un PC ecc.

Funzione zoom avanti/ indietro

L'ingrandimento massimo dello zoom ottico è di 16×.

◇ Passare alla modalità di funzionamento  .



Leva dello zoom

Lato T:

Ripresa in primo piano (zoom avanti)

Lato W:

Ripresa in grandangolo (zoom indietro)

- La velocità dello zoom varia a seconda dell'ampiezza del movimento della leva.

Funzione di zoom digitale

VIDEO **PHOTO**

Se l'ingrandimento dello zoom supera i 16×, verrà attivata la funzione zoom digitale.

Selezionare il menu. (→ 27)

[IMP. REG.] → [ZOOM DIG.] → impostazione desiderata

[OFF]: Solo zoom ottico (fino a 16×)

[40×]: Fino a 40×

[1000×]: Fino a 1000×

- Maggiore sarà l'ingrandimento dello zoom digitale, minore sarà la qualità dell'immagine.

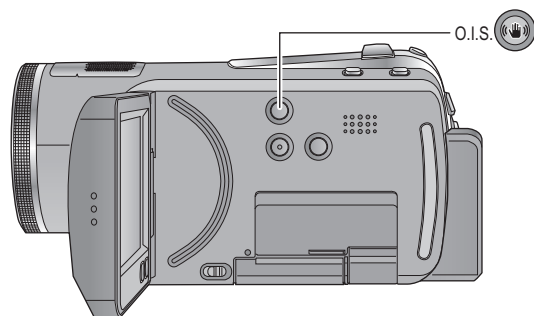
- Quando si toglie il dito dalla leva dello zoom durante l'uso dello zoom, il suono di questa operazione potrebbe essere registrato. Quando si rimette la leva dello zoom nella posizione originale, spostarla in modo silenzioso.
- Quando l'ingrandimento dello zoom è di 16×, la distanza minima di messa a fuoco è di circa 1,2 m.
- Se l'ingrandimento dello zoom è di 1×, questa unità può mettere a fuoco un soggetto a circa 4 cm dall'obiettivo. (Funzione macro)
- La velocità dello zoom non cambia quando si utilizza il telecomando.

Funzione stabilizzatore ottico di immagine

VIDEO PHOTO


Lo stabilizzatore ottico di immagine è in grado di stabilizzare l'immagine senza ridurne più di tanto la qualità.

◇ Passare alla modalità di funzionamento  .



Pulsante stabilizzatore di immagine ottico

Premere questo pulsante per attivare/disattivare la funzione di stabilizzatore di immagine.

- Sullo schermo viene visualizzato  .

O.I.S.: Stabilizzatore di immagine ottico

- L'impostazione predefinita di questa funzione è attivata.
- Disattivare la modalità automatica intelligente prima di disabilitare la funzione stabilizzatore di immagine ottico.
- In questi casi è possibile che lo stabilizzatore di immagine non sia abbastanza efficace.
 - Quando l'unità oscilla in misura notevole
 - Quando si riprende un soggetto in movimento seguendone la traiettoria

VIDEO PHOTO

Tramite il touch screen è possibile bloccare la messa a fuoco e l'esposizione su un soggetto specificato. La messa a fuoco e l'esposizione continueranno a seguire automaticamente il soggetto anche se si muove. (Tracking dinamico)

◇ Passare alla modalità di funzionamento



1 Sfiurare AF/AE.



- A** Target frame
- viene visualizzato sullo schermo.
 - Il riquadro seguirà il volto che ha la priorità (evidenziato in arancione) quando la modalità Automatica intelligente è impostata su (Ritratto).
 - I soggetti individuati per il blocco vengono visualizzati in una cornice rossa quando la modalità automatica intelligente è impostata in modo diverso da (Ritratto).

2 Sfiurare il soggetto per bloccare il riquadro.



- Quando si sfiora la testa del soggetto, il relativo riquadro viene bloccato e ha inizio il tracking.
- Quando si desidera cambiare obiettivo, toccare nuovamente il soggetto.
- Quando è selezionata la modalità automatica intelligente, viene impostato (Normale) e inizia il tracking del soggetto sfiorato. La selezione diventa (Ritratto) quando il riquadro viene bloccato sulla testa del soggetto.

3 Avviate la registrazione.

- Sfiorando [TORNA] la funzione di tracking verrà annullata.

■ Informazioni su Target frame



- Quando il pulsante viene premuto a metà, la messa a fuoco viene impostata sull'oggetto seguito. Il target frame diventa verde quando viene effettuata la messa a fuoco, e il soggetto non può essere modificato.
- Quando il blocco del soggetto non riesce, il target frame lampeggia in rosso e poi scompare. In tal caso sfiorare di nuovo il soggetto e bloccarlo.
- Quando il soggetto individuato **B** sta per uscire dall'inquadratura, appare un avviso.

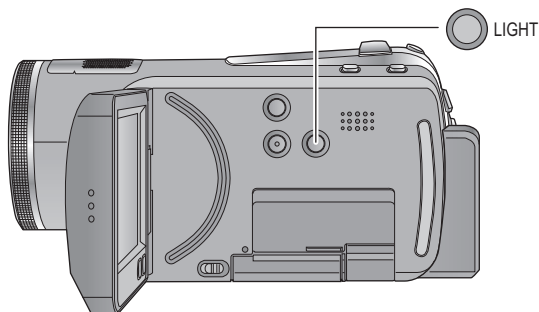
- Questa funzione non è utilizzabile in modalità manuale.
- Nelle condizioni di ripresa indicate sotto, è possibile che il tracking si estenda ad altri soggetti o non funzioni.
 - Quando il soggetto è troppo grande o troppo piccolo
 - Quando il colore del soggetto è simile a quello dello sfondo
 - Quando si utilizza lo zoom
 - Quando la videocamera oscilla
 - Quando vi sono più soggetti che si sovrappongono
 - Quando la scena è scura
 - Quando il soggetto si muove rapidamente
- Quando il tracking del soggetto diventa impossibile dopo che è iniziato, verrà visualizzato un messaggio. In questo caso sfiorare un'altra volta il soggetto.
- La funzione AF tracking verrà annullata nei seguenti casi.
 - Quando si cambia la modalità
 - Quando si spegne l'unità
 - Quando si imposta la modalità scena
 - Quando la modalità automatica intelligente è attivata/disattivata
- Dopo che si è impostato [DISPLAY] su [OFF], se non vengono eseguite operazioni per circa 3 secondi l'icona operativa scompare. Sfiurare lo schermo per visualizzare nuovamente l'icona. Quando si utilizza il tracking AF, l'icona non scompare.

Registrazione con la luce video

VIDEO PHOTO

- La luce video consente di illuminare maggiormente le immagini riprese in condizioni di scarsa luminosità.

◇ Passare alla modalità di funzionamento  .



Pulsante LIGHT

Ogni volta in cui si preme il pulsante LIGHT l'indicazione viene modificata di una singola impostazione nel seguente ordine.

☺ → ☺DA/DA → impostazione annullata

☺: Luce video attiva


☺DA/DA: Attivazione/disattivazione automatica della luce video


- L'impostazione predefinita di questa funzione è ☺DA/DA.
- La luce video si accenderà/spegnerà automaticamente in base alla luminosità.
- La luce video si accenderà/spegnerà in modalità bassa luminosità in modalità automatica intelligente.

-
- L'utilizzo della luce video riduce l'autonomia della batteria.
 - Il soggetto deve trovarsi a non più di 1,5 m dall'unità.
 - Non fissare direttamente la luce.
 - Utilizzando contemporaneamente la funzione Vista Notturna a colori è possibile aumentare ulteriormente la luminosità.
 - Raccomandiamo di usare la luce video in un luogo luminoso per ottenere immagini di elevata qualità.
 - Se si interrompe l'alimentazione o si passa ad un'altra modalità, la luce video si spegne.
 - Non è possibile usare la luce video quando si usa la lente di conversione, perché la luce è bloccata.
 - Disabilitare la luce video quando non è consentito utilizzare luci.




Funzioni di registrazione delle icone operative

Selezionare le icone operative per aggiungere diversi effetti alle immagini riprese.

◇ **Passare alla modalità di funzionamento**  .

1 Sfiurare  per visualizzare le icone operative sullo schermo.



- Sfiurare  per cambiare la pagina e / per visualizzare/non visualizzare l'icona operativa.

2 (es. Compensazione del controluce) **Selezionare un'icona operativa.**












- Selezionare nuovamente l'icona operativa per annullare la funzione.

Icone operative

<p> Compensazione del controluce</p> 	<p> Controllo intelligente del contrasto*</p> 	<p> Dissolvenza</p> 	<p> Modalità soft skin*</p> 
<p> Tele macro</p> 	<p> Visione notturna colore*</p> 		

* Non viene visualizzato quando è attivata la modalità automatica intelligente.

- Se si spegne l'unità o si passa alla modalità  , le funzioni vista notturna a colori, compensazione del controluce e tele macro vengono annullate.
- Se si spegne l'unità, la funzione dissolvenza viene annullata.
- È possibile effettuare l'impostazione dal menu. (→ 28)
- Dopo che si è impostato [DISPLAY] su [OFF], se non vengono eseguite operazioni per circa 3 secondi l'icona operativa scompare. Sfiurare lo schermo per visualizzare nuovamente l'icona. Quando si utilizza il tracking AF, l'icona non scompare.

Funzione	Effetto
<p> Compensazione del controluce</p> <p>VIDEO PHOTO</p>	<p>Aumenta la luminosità dell'immagine per evitare che un soggetto in controluce risulti scuro.</p>
<p> Controllo intelligente del contrasto</p> <p>VIDEO PHOTO</p>	<p>Questo aumenta la luminosità delle parti in ombra e difficili da vedere, ed elimina la saturazione del bianco nelle parti luminose. Possono essere registrate con chiarezza sia le parti chiare che quelle scure.</p>
<p> Dissolvenza</p> <p>VIDEO</p> <p>(Dissolvenza in ingresso)</p>  <p>(Dissolvenza in uscita)</p> 	<p>Quando si inizia a registrare. Le immagini/l'audio appaiono gradualmente. (Dissolvenza in ingresso)</p> <p>Quando si mette in pausa la registrazione, le immagini/l'audio scompaiono gradualmente. (Dissolvenza in uscita)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● L'impostazione della dissolvenza viene annullata quando la registrazione si interrompe. <p>■ Per selezionare il colore della dissolvenza in ingresso/uscita</p> <p>Selezionare il menu. (→ 27)</p> <p>[IMP. REG.] → [ATT. COL.] → [BIANCO] o [NERO]</p>
<p> Modalità soft skin</p> <p>VIDEO PHOTO</p>	<p>Questa modalità attenua la tonalità della pelle dei soggetti ripresi per una migliore riuscita estetica.</p> <p>Questa modalità è più efficace se si riprende una persona da vicino a mezzobusto.</p>
<p> Tele macro</p> <p>VIDEO PHOTO</p>	<p>Consente di ottenere un'immagine più suggestiva mettendo a fuoco solo il soggetto in primo piano e sfuocando lo sfondo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● L'unità può mettere a fuoco un soggetto ad una distanza di circa 50 cm. ● Se l'ingrandimento è 16× o inferiore, viene impostato automaticamente su 16×.
<p> Visione notturna colore</p> <p>VIDEO PHOTO</p>	<p>Questa funzione consente di riprendere immagini a colori in situazioni di scarsissima luminosità. (Illuminazione minima richiesta: circa 1 lx)</p>

Controllo intelligente del contrasto:

- Se vi sono parti estremamente scure o luminose, o se la luminosità è insufficiente, è possibile che l'effetto non sia evidente.

Dissolvenza:

- Le anteprime delle scene registrate utilizzando la dissolvenza in ingresso diventano nere (o bianche).

Modalità soft skin:

- Se lo sfondo o qualunque altro elemento della scena ha colori simili a quello della pelle, anche questi verranno sfumati.
- Se la luminosità è insufficiente, l'effetto può non essere evidente.
- Se si riprende una persona a distanza, è possibile che la faccia non venga ripresa chiaramente. In tal caso, annullare la modalità soft skin o zoomare sulla faccia (ripresa ravvicinata).










Tele macro:

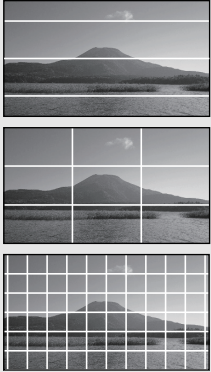



- La funzione tele macro viene annullata quando l'ingrandimento dello zoom scende al di sotto di 16x.







Visione notturna colore:





- **La scena registrata appare come se mancassero dei fotogrammi.**
- Se si esegue l'impostazione in un luogo luminoso, lo schermo può assumere per qualche tempo un colore sbiadito.
- È possibile che compaiano dei punti luminosi, normalmente non visibili, che non sono però indice di un malfunzionamento.
- Si consiglia l'uso del treppiede.
- In condizioni di scarsa illuminazione, la messa a fuoco automatica è un po' più lenta. Questo è normale.



Funzioni di registrazione dei menu




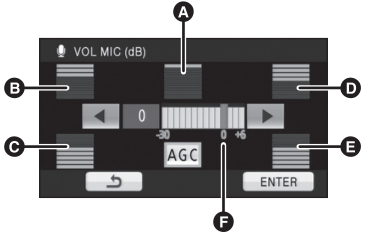
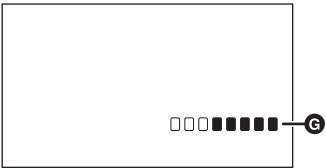
Funzione	Effetto/Metodo di impostazione
<p>Modalità Scena</p> <p>VIDEO PHOTO</p>	<p>Quando si riprendono immagini in diverse situazioni, questa modalità imposta automaticamente i valori ottimali per la velocità e l'apertura dell'otturatore.</p> <hr/> <p>Selezionare il menu. (→ 27)</p> <p>[IMP. REG.] → [MODO SCENE] → impostazione desiderata</p> <hr/> <p> Sport: Aumenta la stabilità delle scene in cui i soggetti si muovono rapidamente, quando queste vengono riprodotte al rallentatore e quando la riproduzione viene messa in pausa</p> <p> Ritratto: Per far risaltare le persone rispetto allo sfondo</p> <p> Spettacolo: Migliora la qualità delle immagini quando il soggetto è fortemente illuminato.</p> <p> Neve: Migliora la qualità delle immagini quando si effettuano riprese sulla neve.</p> <p> Spiaggia: Per riprodurre in modo vivido il blu del mare o del cielo</p> <p> Tramonto: Per riprodurre in modo vivido il rosso dell'alba o del tramonto</p> <p> Fuochi artificiali: Per catturare in modo spettacolare i fuochi di artificio contro il cielo notturno</p> <p> Paesaggio: Per scenari vasti</p> <p> Bassa luminosità: Per le scene scarsamente illuminate, ad esempio al crepuscolo</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Impostare [MODO SCENE] su [OFF] per annullare la funzione.









Funzione	Effetto/Metodo di impostazione
<p>Linea guida</p> <p>VIDEO PHOTO</p> 	<p>È possibile controllare che l'immagine non sia storta mentre si riprendono o si riproducono immagini in movimento e immagini fisse. Questa funzione può essere inoltre utilizzata per valutare il bilanciamento della composizione fotografica.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> ● Passare alla modalità di funzionamento . ● La modalità automatica intelligente è disattivata. (→ 40) <p>Selezionare il menu. (→ 27) [IMP. REG.] → [LINEE GUIDA] → impostazione desiderata</p> <p>(Quando è selezionata la riproduzione di immagini in movimento mentre la modalità è impostata su . (→ 72)) [IMP. VIDEO] → [LINEE GUIDA] → impostazione desiderata</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Le linee guida non appaiono sulle immagini effettivamente registrate. ● Impostare su [OFF] per annullare la linea guida.
<p>Cinema digitale</p> <p>VIDEO</p>	<p>Utilizzare questa funzione per riprende un'immagini con colori vividi, come in un film.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> ● Passare alla modalità di funzionamento . ● La modalità automatica intelligente è disattivata. (→ 40) ● Impostare la modalità di registrazione su HA o HG. (→ 46) <p>Selezionare il menu. (→ 27) [IMP. REG.] → [DIGITAL CINEMA] → [ON]</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Quando [DIGITAL CINEMA] è [ON], è possibile che le immagini in movimento no risultino fluide. ● L'immagine verrà registrata in formato 50i (→ 95) indipendentemente dall'impostazione della modalità cinema digitale.


















Funzione	Effetto/Metodo di impostazione
<p>HDC-TM20</p> <p>Registrazione in sequenza</p> <p>VIDEO</p>	<p>Quando non c'è spazio disponibile nella memoria incorporata è possibile registrare immagini in movimento in modo continuo su una scheda SD.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • Passare alla modalità di funzionamento  . <p>Selezionare il menu. (→ 27) [IMP. REG.] → [RELAY REC] → [ON]</p> <ul style="list-style-type: none"> • ⇨  viene visualizzato sullo schermo. ⇨  scompare quando è terminato lo spazio nella memoria incorporata ed inizia la registrazione nella scheda SD. • Questa funzione permette di registrare sulla scheda SD solo dalla memoria incorporata. • La registrazione in sequenza può essere effettuata solo una volta. • Unire le scene registrate in sequenza usando [UNIONE SCENE RELAY] nella scheda SD. (→ 90) • Una volta che la scena registrata in sequenza e la scena registrata sulla scheda SD dopo di essa vengono unite nella scheda SD usando [UNIONE SCENE RELAY], sarà possibile effettuare nuovamente la registrazione in sequenza. • Se [RELAY REC] è impostato su [ON] senza effettuare [UNIONE SCENE RELAY], viene visualizzato un messaggio. Sarà possibile effettuare la registrazione in sequenza sfiorando [SI], ma in seguito non sarà possibile effettuare [UNIONE SCENE RELAY].
<p>Prevenzione di riprese involontarie (Anti-Ground-Shooting, AGS)</p> <p>VIDEO</p> 	<p>Se l'unità continua a essere capovolta rispetto alla normale posizione orizzontale durante la registrazione di immagini in movimento, l'unità va automaticamente in pausa.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • Passare alla modalità di funzionamento  . <p>Selezionare il menu. (→ 27) [IMP. REG.] → [A.G.S.] → [ON]</p>
<p>Modalità bassa velocità otturatore automatica</p> <p>VIDEO PHOTO</p>	<p>Consente di riprendere immagini luminose anche in condizioni di oscurità diminuendo la velocità dell'otturatore.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • Passare alla modalità di funzionamento  . • La modalità automatica intelligente è disattivata. (→ 40) <p>Selezionare il menu. (→ 27) [IMP. REG.] → [OTT. LENTO AUT.] → [ON]</p> <ul style="list-style-type: none"> • La velocità dell'otturatore viene impostata su 1/25 o più a seconda della luminosità circostante.





Funzione	Effetto/Metodo di impostazione
<p>Rilevazione automatica del viso</p> <p>VIDEO PHOTO</p> <p>[OFF]: Mai visualizzato</p> <p>[PRINC.]: Vengono visualizzati solo i riquadri che hanno la priorità.</p> <p>[TUTTI]: Vengono visualizzati tutti i riquadri di riconoscimento dei volti.</p> 	<p>Quando è selezionata la modalità ritratto in modalità automatica intelligente, i volti riconosciuti vengono evidenziati da dei riquadri.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> ● Passare alla modalità di funzionamento  . <p>Selezionare il menu. (→ 27)</p> <p>[IMP. REG.] → [RIC. VOLTI] → impostazione desiderata</p> <ul style="list-style-type: none"> ● L'impostazione predefinita di questa funzione è [TUTTI]. ● Vengono visualizzati fino a 15 riquadri. I volti più grandi e quelli più vicini al centro dello schermo hanno la priorità sugli altri. <p>■ Priorità nell'evidenziazione dei volti</p> <p>Il riquadro intorno al volto che ha la priorità viene visualizzato in arancione. La messa a fuoco e la regolazione della luminosità saranno centrate su di esso.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Il riquadro arancione intorno al volto che ha la priorità non verrà visualizzato in modalità messa a fuoco manuale. ● Quando si riprendono delle immagini fisse e si preme parzialmente il pulsante  verranno messi a fuoco i volti che hanno la priorità. Una volta effettuata la messa a fuoco il riquadro diventerà verde.
<p>Cinema digitale a colori</p> <p>VIDEO</p>	<p>Ripresa di immagini in movimento con colori più vividi, utilizzando la tecnologia x.v.Colour™.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> ● Passare alla modalità di funzionamento  . ● La modalità automatica intelligente è disattivata. (→ 40) <p>Selezionare il menu. (→ 27)</p> <p>[IMP. REG.] → [Digital Cinema Colour] → [ON]</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Per ottenere colori più realistici, utilizzare un mini cavo HDMI con un televisore che supporta x.v.Colour™.

Funzione	Effetto/Metodo di impostazione
<p>Filtro del vento</p> <p style="text-align: right;">VIDEO</p>	<p>Questa funzione consente di ridurre il rumore del vento captato dal microfono incorporato in base all'intensità del vento.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> ● Passare alla modalità di funzionamento  . ● La modalità automatica intelligente è disattivata. (→ 40) <p>Selezionare il menu. (→ 27)</p> <p>[IMP. REG.] → [WIND CUT] → [ON]</p>
<p>Impostazione microfono</p> <p style="text-align: right;">VIDEO</p> <p>[SURROUND]: Il suono è registrato con un microfono surround 5.1 ch.</p> <p>[MIC ZOOM]: La direttività del microfono è collegata all'operazione di zoom. I suoni vicini alla parte superiore dell'unità vengono registrati più chiaramente se si esegue una zoomata in avanti (per avvicinare i soggetti) mentre i suoni circostanti vengono registrati in modo più realistico se si esegue una zoomata all'indietro (grandangolo).</p>	<p>È possibile regolare la direttività (direzione della sensibilità al suono) dei microfoni incorporati.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> ● Passare alla modalità di funzionamento  . ● La modalità automatica intelligente è disattivata. (→ 40) <p>Selezionare il menu. (→ 27)</p> <p>[IMP. REG.] → [IMP. MICROF.] → impostazione desiderata</p> <ul style="list-style-type: none"> ● L'impostazione predefinita di questa funzione è [SURROUND].

Funzione	Effetto/Metodo di impostazione
<p>Livello del microfono</p> <p>VIDEO</p> <p>[AUTO]: La funzione AGC è attiva e il livello di registrazione viene regolato automaticamente.</p> <p>[IMP.+ [AGC]]/[IMP.]: È possibile impostare il livello di registrazione desiderato.</p> <p>AGC: Auto Gain Control (controllo guadagno automatico)</p>	<p>Durante la registrazione è possibile regolare il livello di ingresso dei microfoni incorporati.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> ● Passare alla modalità di funzionamento  . ● La modalità automatica intelligente è disattivata. (→ 40) <p>1 Selezionare il menu. (→ 27)</p> <p>[IMP. REG.] → [LIV. MIC.] → [IMP.+ [AGC]]/[IMP.]</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Impostare [AUTO] per regolare automaticamente il livello di registrazione. <p>2 Sfiurare  /  per regolare il livello di ingresso del microfono.</p>  <ul style="list-style-type: none"> A Centro B Anteriore sinistro C Posteriore sinistro D Anteriore destro E Posteriore destro F Livello di ingresso del microfono <ul style="list-style-type: none"> ● Sfiurare [AGC] per attivare/disattivare AGC. Quando AGC è attivato, l'icona è circondata di giallo ed è possibile ridurre il livello di distorsione sonora. Quando AGC è disattivato, è possibile effettuare una registrazione naturale. ● Viene visualizzato il livello del guadagno per ognuna delle 5 direzioni. (Non è possibile impostare singolarmente il livello di ingresso dei microfoni.) ● Regolare il livello di ingresso del microfono in modo che le ultime 2 barre del valore del guadagno non siano rosse. (In caso contrario il suono risulterà distorto.) Diminuire il livello di ingresso del microfono. <p>3 Sfiurare [ENTER] per impostare il livello di ingresso del microfono, quindi sfiurare [ESCI].</p>  <ul style="list-style-type: none"> G Indicatore del livello di ingresso del microfono



Funzione	Effetto/Metodo di impostazione
<p>Scatto a raffica alta velocità</p> <p style="text-align: right;">PHOTO</p> <p>[25 fot./sec]: Vengono riprese in sequenza 72 immagini fisse, alla velocità di 25 fotogrammi al secondo. La dimensione dell'immagine è [2.1M] (1920×1080).</p> <p>[50 fot./sec]: Vengono riprese in sequenza 180 immagini fisse, alla velocità di 50 fotogrammi al secondo. La dimensione dell'immagine è [0.9M] (1280×720).</p>	<p>Le immagini vengono riprese in sequenza alla velocità di 25 o 50 immagini fisse al secondo. Utilizzare questa funzione per registrare un oggetto in rapido movimento.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> ● Passare alla modalità di funzionamento . ● La modalità automatica intelligente è disattivata. (→ 40) <p>1 Selezionare il menu. (→ 27) [FOTO] → [RAFF. A.V.] → impostazione desiderata</p> <p>2 Premere il pulsante .</p> <ul style="list-style-type: none"> ●  lampeggia in rosso durante la registrazione. ● Premere il pulsante  prima parzialmente e poi fino in fondo per impostare la messa a fuoco e riprendere l'immagine. Se lo si preme subito fino in fondo l'unità metterà automaticamente a fuoco il soggetto; questo è comodo quando si riprendono dei soggetti che si muovono avanti e indietro. <p>3 Sfiore [Reg] o [Elimina].</p>  <p>[Reg]: Le immagini vengono salvate. [Elimina]: Tutte le immagini vengono eliminate.</p> <p>4 (Solo quando [Reg] è selezionato al passaggio 3) Sfiore [REG TUT] o [SEL.].</p> <p>[REG TUT]: Tutte le immagini vengono salvate. [SEL.]: Le immagini vengono salvate specificando una serie.</p> <p>5 (Solo quando [SEL.] è selezionato al passaggio 4) Sfiore la serie di immagini da salvare.</p>  <ul style="list-style-type: none"> A Punto iniziale* B Punto finale ● La pagina precedente (o successiva) viene visualizzata sfiorando  / . <p>* Selezionare solo l'immagine iniziale se si desidera memorizzare una sola immagine.</p> <p>Quando si sfiora [ENTER] dopo aver selezionato l'immagine iniziale e quella finale verrà visualizzato un messaggio di conferma. Sfiore [SI] per salvare le immagini.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Impostare [RAFF. A.V.] su [OFF] per annullare la funzione.

Funzione	Effetto/Metodo di impostazione
<p>Autoscatto</p> <p style="text-align: right;">PHOTO</p>	<p>Consente di riprendere immagini fisse con l'autoscatto.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • Passare alla modalità di funzionamento  . <p>Selezionare il menu. (→ 27) [FOTO] → [AUTOSCATTO] → [10 SEC.] o [2 SEC.] [10 SEC.]: Registra dopo 10 secondi [2 SEC.]: Registra dopo 2 secondi</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quanto si preme il pulsante  , dopo che l'indicazione  10 o  2 e la spia di registrazione hanno lampeggiato per il tempo impostato, viene registrata un'immagine fissa. • Dopo la registrazione, l'autoscatto viene eliminato. • In modalità Messa a fuoco automatica, se si preme prima parzialmente il pulsante  e poi lo si preme fino in fondo, l'obiettivo mette a fuoco il soggetto quando il pulsante viene premuto parzialmente. • Se si preme subito fino in fondo il pulsante  , l'obiettivo mette a fuoco il soggetto subito prima della ripresa. <hr/> <p>Per interrompere l'autoscatto prima del tempo Premere il pulsante MENU.</p>
<p>Flash incorporato</p> <p style="text-align: right;">PHOTO</p>	<p>Se si preme il tasto  , il flash è attivato e l'immagine verrà registrata. Utilizzare il flash incorporato per riprendere immagini in luoghi molto bui.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> • Passare alla modalità di funzionamento  . <p>Selezionare il menu. (→ 27) [FOTO] → [FLASH] → [AUTO] o [ON]</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'impostazione predefinita di questa funzione è [AUTO]. • Quando il pulsante  viene premuto parzialmente, l'indicatore del flash verrà visualizzato nell'angolo inferiore sinistro dello schermo. <p>[ON]:  [AUTO]:  [OFF]: </p> <ul style="list-style-type: none"> • L'unità determina automaticamente se il flash è necessario, anche quando è stato impostato [OFF] tramite la rilevazione della luminosità ambientale. (Se il flash viene reputato necessario, l'indicazione  si accende in rosso quando si preme parzialmente il pulsante ). <p>■ Per regolare la luminosità del flash</p> <ul style="list-style-type: none"> • La modalità automatica intelligente è disattivata. (→ 40) <p>Selezionare il menu. (→ 27) [FOTO] → [LIV. FLASH] → impostazione desiderata [ -]: Minore luminosità [ ± 0]: Normale [ +]: Maggiore luminosità</p>

Funzione	Effetto/Metodo di impostazione
Riduzione occhi rossi 	Riduce il fenomeno degli occhi rossi quando si usa il flash. <hr/> <ul style="list-style-type: none"> ● Passare alla modalità di funzionamento  . ● La modalità automatica intelligente è disattivata. (→ 40) Selezionare il menu. (→ 27) [FOTO] → [OCCHI ROS.] → [ON]
Suono dell'otturatore 	Quando si registrano immagini fisse è possibile aggiungere il suono dell'otturatore. <hr/> <ul style="list-style-type: none"> ● Passare alla modalità di funzionamento  . Selezionare il menu. (→ 27) [FOTO] → [SUONO OTTUR.] → [ON] <ul style="list-style-type: none"> ● L'impostazione predefinita di questa funzione è [ON].

Modalità Scena:

Sport

- Nel corso della normale riproduzione, il movimento delle immagini potrebbe non essere fluido.
- Quando si effettuano riprese in interni il colore e la luminosità dello schermo possono cambiare.
- Se la luminosità è insufficiente, la modalità sport non funziona. L'indicazione  /  lampeggia.

Ritratto

- Quando si effettuano riprese in interni il colore e la luminosità dello schermo possono cambiare.

Bassa luminosità

- La velocità dell'otturatore è apri o superiore a 1/25.

Tramonto

- La velocità dell'otturatore è apri o superiore a 1/25.
- L'immagine può apparire sfuocata quando si riprende un soggetto da distanza ravvicinata.


Fuochi artificiali

- La velocità dell'otturatore è 1/25.
- L'immagine può apparire sfuocata quando si riprende un soggetto da distanza ravvicinata.
- L'immagine può apparire slavata quando l'area circostante è fortemente illuminata.

Paesaggio

- L'immagine può apparire sfuocata quando si riprende un soggetto da distanza ravvicinata.

Registrazione in sequenza:

- Non è possibile effettuare la registrazione in sequenza di immagini fisse. Tuttavia anche le immagini fisse vengono registrate sulla scheda SD dopo la registrazione in sequenza.
-  viene visualizzato sul display delle miniature durante la riproduzione della scena registrata in sequenza nella memoria incorporata.

Prevenzione di riprese involontarie (Anti-Ground-Shooting, AGS):

- La funzione AGS può attivarsi e mettere l'unità in standby nel caso si stia riprendendo un soggetto sopra o sotto di sé.

Modalità bassa velocità otturatore automatica:

- Quando la velocità dell'otturatore passa a 1/25, lo schermo può apparire come se mancassero dei fotogrammi e possono apparire degli aloni.

Cinema digitale a colori:

- **Quando delle immagini in movimento registrate con questa funzione [ON] attivata vengono riprodotte su un televisore non compatibile con x.v.Colour™, è possibile che i colori non vengano riprodotti correttamente.**
- Per riprodurre immagini registrate in modalità Cinema digitale con colori vividi e una gamma più ampia, è necessario un dispositivo compatibile con x.v.Colour™. Quando queste immagini vengono riprodotte su dispositivi non compatibili con x.v.Colour™, si consiglia di impostare questa funzione su [OFF] prima di riprendere le immagini.
- x.v.Colour™ è una denominazione per i dispositivi compatibili con il formato xvYCC, uno standard internazionale che consente di ampliare la gamma dei colori nelle immagini in movimento, e conformi alle norme sulla trasmissione dei segnali.

Filtro del vento:

- Quando la modalità automatica intelligente è attivata, [WIND CUT] è impostato su [ON], e l'impostazione non può essere modificata.
- La qualità del suono può cambiare se questa funzione viene attivata in condizioni di forte vento.


Impostazione microfono:

- Se si desidera registrare suoni di migliore qualità e sempre realistici, anche quando si esegue una zoomata in avanti, ad esempio quando si riprende un recital musicale, si consiglia di impostare [IMP. MICROF.] su [SURROUND].


Livello del microfono:

- Quando la modalità automatica intelligente è attivata, l'impostazione è settata su [AUTO] e non può essere modificata.
- Quando [IMP. MICROF.] è [MIC ZOOM], il volume cambierà a seconda dell'ingrandimento dello zoom.
- Il misuratore del livello di ingresso dei microfoni mostra il volume più alto per i microfoni.
- Non è possibile effettuare una registrazione con l'audio completamente azzerato.



Scatto a raffica alta velocità:

- Se si interrompe l'alimentazione o si passa alla modalità , questa funzione viene annullata.
- Numero massimo di volte in cui è possibile registrare su un supporto: 15.
(Nel caso delle schede SD è il numero massimo di scene registrabili su ciascuna scheda).
- Quando si utilizzano sorgenti luminose come le lampade fluorescenti il bilanciamento del colore e la luminosità sullo schermo possono cambiare.
- La qualità dell'immagine è diversa da quella ottenuta con la normale ripresa di immagini fisse.

Autoscatto:

- La modalità di attesa dell'autoscatto viene annullata se si preme il pulsante di avvio/arresto della registrazione o si avvia la registrazione di immagini in movimento.
- L'impostazione dell'autoscatto su [2 SEC.] rappresenta un buon metodo per evitare l'oscillazione delle immagini quando si preme il pulsante  utilizzando un treppiede, ecc.

Flash incorporato:


- Impostare il flash su [OFF] dove l'uso del flash è vietato.
- Non utilizzare il flash con il filtro ND (opzionale) installato.
- Se l'indicazione  lampeggia quando si preme parzialmente il pulsante , il flash non è attivato.
- La portata utile del flash è compresa fra 1 m e 2,5 m circa in luoghi scuri.
- L'uso del flash fissa la velocità dell'otturatore su 1/500 o più lenta.
- Una lente di conversione (opzionale) può bloccare il flash e causare un effetto vignetta.

Riduzione occhi rossi:

- Il flash viene attivato 2 volte.
- Il fenomeno degli occhi rossi è legato alle condizioni di registrazione.
- Quando è abilitato il riconoscimento volti in modalità Automatica intelligente, la funzione di riduzione occhi rossi è attivata.

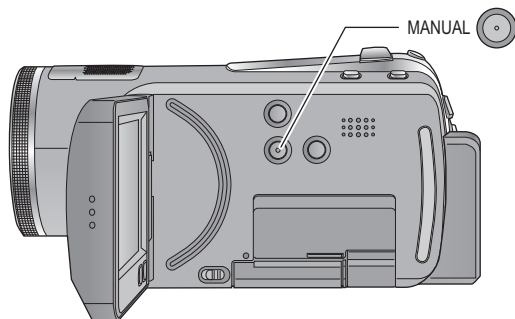
Registrazione manuale

Sfiorare l'icona operativa per regolare il bilanciamento del bianco, la velocità dell'otturatore, il diaframma e la messa a fuoco manuale.

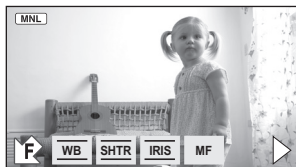
◇ **Passare alla modalità di funzionamento**  .

Premere il tasto MANUAL.



- Sullo schermo viene visualizzato **MNL** .



Effettuare l'impostazione sfiorando la voce che si desidera impostare.



WB	Bilanciamento del bianco (→ 69)
SHTR	Velocità dell'otturatore manuale (→ 70)
IRIS	Regolazione dell'apertura (→ 70)
MF	Messa a fuoco manuale (→ 71)

- Sfiorare ► per cambiare la pagina e  /  per visualizzare/non visualizzare l'icona operativa.

Bilanciamento del bianco

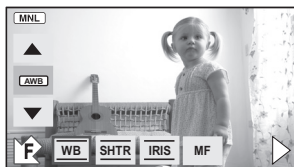
VIDEO PHOTO

In determinate condizioni di ripresa o di illuminazione, la funzione di bilanciamento automatico del bianco può non essere in grado di garantire colori naturali. In questo caso, è possibile regolare il bilanciamento del bianco in modo manuale. L'unità è in grado di registrare immagini con tonalità più naturali quando rileva la giusta tonalità del bianco.

- Premere il tasto **MANUAL**. (→ 68)

1 Sfiore [WB].

2 Sfiore ▲/▼ per selezionare la modalità di bilanciamento del bianco.



- Selezionare la modalità ottimale controllando il colore sullo schermo.

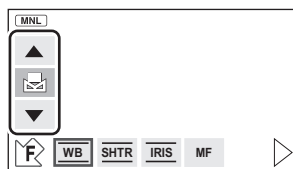
Icona	Modalità/condizioni di registrazione
	Regolazione automatica del bilanciamento del bianco
	Modalità Sereno Scene in esterni con cielo limpido
	Modalità Nuvoloso Per riprese all'aperto con un cielo nuvoloso
	Modalità Interni 1 Luce incandescente, luci di scena come in uno studio, ecc.
	Modalità interni 2 Lampade fluorescenti colorate, lampade al sodio nelle palestre, ecc.
	Modalità di regolazione manuale <ul style="list-style-type: none"> ● Lampade ai vapori di mercurio, lampade ai vapori di sodio, alcuni tipi di lampade a fluorescenza ● Luci utilizzate per ricevimenti matrimoniali negli alberghi, riflettori sui palchi dei teatri ● Alba, tramonto, ecc.

- Per tornare alla regolazione automatica impostare la modalità di Bilanciamento del

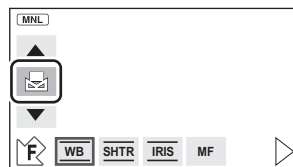
bianco **AWB** oppure premere nuovamente il pulsante **MANUAL**.

■ Per impostare il bilanciamento del bianco in modalità manuale

1 Selezionare , quindi inquadrare un soggetto bianco a tutto schermo.



2 Sfiore e impostare l'indicazione lampeggiante



- Quando lo schermo si oscura istantaneamente e il display smette di lampeggiare e poi rimane acceso in modo costante, l'impostazione è completa.
- Se continua a lampeggiare, non è possibile impostare il bilanciamento del bianco. In questo caso, utilizzare altre modalità per il bilanciamento del bianco.
- Quando l'indicazione lampeggia, viene memorizzato il bilanciamento del bianco regolato precedentemente. Ogni volta che le condizioni di ripresa cambiano, reimpostare il bilanciamento del bianco.
- Se è necessario impostare sia il bilanciamento del bianco che il diaframma/guadagno, impostare prima il bilanciamento del bianco.
- **AWB** non viene visualizzato sullo schermo quando si imposta **AWB**.

Regolazione manuale della velocità dell'otturatore/del diaframma

VIDEO PHOTO

Velocità otturatore:

Regolare la velocità quando si riprendono soggetti in rapido movimento.

Diaframma:

Regolare l'apertura quando lo schermo è troppo luminoso o troppo scuro.

- Premere il tasto **MANUAL**. (→ 68)

1 Sfiocare [SHTR] o [IRIS].

2 Sfiocare ▲/▼ per regolare l'impostazione.



SHTR : Velocità dell'otturatore:

Da 1/50 a 1/8000

- Se [OTT. LENTO AUT.] è impostato su [ON], la velocità dell'otturatore verrà impostata su un valore compreso tra 1/25 e 1/8000.
- Le velocità dell'otturatore più vicine a 1/8000 sono quelle massime.

IRIS : Valore diaframma/guadagno:

CLOSE → (da F16 a F2.0) → OPEN → (da 0dB a 18dB)

- Più i valori sono vicini a [CLOSE] più l'immagine è scura.
- I valori più vicini a [18dB] rendono l'immagine più luminosa.
- Quando il valore di diaframma è regolato a un valore più chiaro di [OPEN], esso cambia al valore di guadagno.
- Premere nuovamente il pulsante **MANUAL** per ritornare alla regolazione automatica.

- Se è necessario impostare sia la velocità dell'otturatore che il valore di diaframma/guadagno, impostare prima la velocità dell'otturatore e quindi il valore di diaframma/guadagno.

Regolazione manuale della velocità dell'otturatore

- Se si aumenta manualmente la velocità dell'otturatore, è possibile che i disturbi sullo schermo aumentino.
- Se il soggetto è fortemente illuminato o altamente riflettente è possibile che intorno compaia una banda luminosa.
- Nel corso della normale riproduzione, il movimento delle immagini potrebbe non essere fluido.
- Se si riprende un soggetto estremamente luminoso o si effettua una ripresa in interni, è possibile che il colore e la luminosità dello schermo cambino, o che sullo schermo compaia una riga orizzontale. In questo caso registrare in modalità automatica o impostare la velocità dell'otturatore a 1/100 nelle zone in cui la frequenza di alimentazione è di 50 Hz, oppure a 1/125 nelle zone in cui è di 60 Hz.

Regolazione manuale diaframma/guadagno

- Se si aumenta il valore del guadagno, aumentano anche i disturbi sullo schermo.
- A seconda dell'ingrandimento dello zoom, esistono valori del diaframma che non vengono visualizzati.

Regolazione manuale della messa a fuoco

VIDEO PHOTO

Se le condizioni di ripresa rendono difficoltosa la messa a fuoco automatica, è possibile ricorrere alla messa a fuoco manuale.

- Premere il tasto **MANUAL**. (→ 68)

1 (Quando si usa la funzione MF assist) Selezionare il menu. (→ 27)

[IMP. REG.] → [AIUTO MF] → [ON]

- L'impostazione predefinita di questa funzione è [ON].

2 Sfiare l'icona [MF].



- In modalità messa a fuoco manuale, sullo schermo appare l'icona [AF].

3 Regolare la messa a fuoco sfiorando MF + / MF -



Il centro dello schermo viene ingrandito. Lo schermo torna normale dopo circa 2 secondi da quando è stato messo a fuoco il soggetto.

- Il centro dello schermo non viene ingrandito quando [AIUTO MF] è impostato su [OFF].
- Per tornare alla messa a fuoco automatica, sfiorare l'icona [AF] o premere nuovamente il tasto **MANUAL**.
- La funzione MF assist non funziona se l'ingrandimento dello zoom è superiore a 16x.
- La parte dello schermo che viene ingrandita, non viene ingrandita anche sull'immagine effettivamente registrata.

Regolazione delle immagini

VIDEO PHOTO

Regola la qualità dell'immagine durante la registrazione.

Visualizzare l'immagine su un televisore mentre si regola la qualità della stessa.

- Premere il tasto **MANUAL**. (→ 68)

1 Selezionare il menu. (→ 27)

[IMP. REG.] → [REGOL. IMM.] → [SI]

2 Sfiare le voci corrispondenti alle impostazioni desiderate.

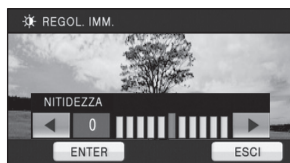


[NITIDEZZA]:
Nitidezza del bordo

[COLORE]:
Profondità del colore dell'immagine


[ESPOSIZIONE]:
Luminosità dell'immagine

3 Sfiare ◀/▶ per regolare le impostazioni.



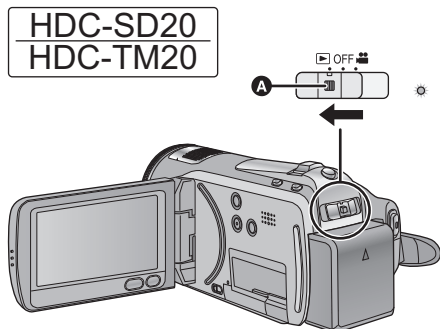
- Al termine delle regolazioni, se non vengono eseguite operazioni per circa 2 secondi, la barra scomparirà.

4 Sfiare [ENTER].

- Sfiare [ESCI] o premere il pulsante **MENU** per completare le impostazioni. Sullo schermo viene visualizzata l'indicazione .

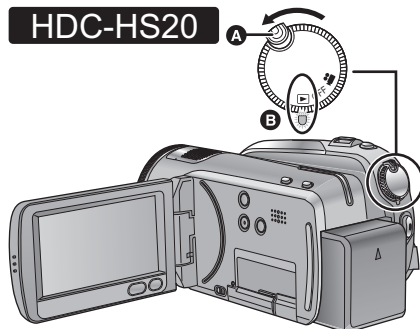
Riproduzione di immagini in movimento

VIDEO



- Azionare l'interruttore della modalità di funzionamento tenendo contemporaneamente premuto il pulsante di sblocco se si sta passando dalla modalità OFF a un'altra.

A Pulsante di rilascio



- Ruotare il selettore della modalità di funzionamento tenendo contemporaneamente premuto il pulsante di sblocco se si sta passando dalla modalità OFF a un'altra.

A Pulsante di rilascio

B Allineare con l'indicatore di stato.

1 Passare alla modalità di funzionamento

2 Sfiare l'icona di selezione **C** della modalità di riproduzione per selezionare il supporto che si desidera riprodurre.



- Sfiare [VIDEO/SCHEDA SD] per riprodurre la scheda SD.

HDC-TM20

Sfiare [VIDEO/MEMORIA INT.] per riprodurre la memoria incorporata.

HDC-HS20

Sfiare [VIDEO/HDD] per riprodurre l'HDD.

3 Sfiare la scena da riprodurre.



- La pagina successiva (o precedente) può essere visualizzata sfiorando / .

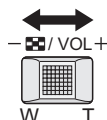
4 Selezionare l'operazione di riproduzione sfiorando l'icona operativa.



- ▶/||: Riproduzione/pausa
 - ◀◀: Riavvolgimento
 - ▶▶: Riproduzione veloce in avanti
 - : Interrompe la riproduzione e mostra le anteprime.
 - ▶: Visualizza la barra di riproduzione diretta. (→ 74)
- L'icona operativa scompare se non vengono eseguite operazioni di riproduzione per circa 3 secondi. Verrà nuovamente visualizzata se si sfiora lo schermo.

■ Modifica della visualizzazione delle anteprime

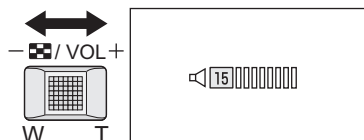
Al passaggio 3, la visualizzazione delle anteprima cambia nel seguente ordine se si sposta la leva dello zoom verso il lato + o il lato - .
20 scene ↔ 9 scene ↔ 1 scena ↔ Indice fotogrammi Highlight&Time



- Vedere a pagina 75 per informazioni sull'indice fotogrammi Highlight&Time.
- Se l'unità viene spenta o viene cambiata la modalità di funzionamento verrà ripristinata la visualizzazione di 9 scene.

■ Regolazione del volume dell'altoparlante

Spostare la leva del volume per regolare il volume degli altoparlanti durante la riproduzione.



- Verso “+”:**
Per aumentare il volume
- Verso “-”:**
Per diminuire il volume

■ Riproduzione veloce avanti/riavvolgimento

Sfiorare ▶▶ durante la riproduzione per eseguire la riproduzione veloce in avanti. (Sfiorare ◀◀ per eseguire il riavvolgimento.)



- La velocità di avanzamento/riavvolgimento aumenta se si sfiora nuovamente ▶▶/◀◀. (L'indicazione sullo schermo cambia da ▶▶ a ▶▶▶.)
- Sfiorare ▶/|| per ripristinare la riproduzione normale.

■ Saltare la riproduzione (andare all'inizio di una scena)

(Questa operazione è possibile solo con il telecomando.)

Premere il pulsante ◀◀ o ▶▶ del comando a distanza durante la riproduzione.



■ Riproduzione al rallentatore

- 1 **Pausa della riproduzione.**
 - Quando l'icona operativa scompare, sfiorare lo schermo per visualizzarla nuovamente.
- 2 **Continuare a sfiorare ||▶.**
(◀|| è per la riproduzione all'indietro al rallentatore)
Finché si sfiora l'icona la riproduzione avviene al rallentatore.



- Sfiorare ▶/|| per ripristinare la riproduzione normale.
- Quando le immagini al rallentatore vengono riprodotte all'indietro, verranno visualizzate in sequenza a intervalli di circa 2/3 della velocità di riproduzione normale (intervalli di 0,5 secondi).

■ Riproduzione alla moviola

Le immagini in movimento avanzano di un fotogramma per volta.

1 Pausa della riproduzione.

- Quando l'icona operativa scompare, sfiorare lo schermo per visualizzarla nuovamente.

2 Sfiore ►►.

(Sfiore ◀◀ per andare indietro di un fotogramma alla volta.)



- Sfiore ►► per ripristinare la riproduzione normale.
- Quando si riproduce un'immagine all'indietro fotogramma per fotogramma, i fotogrammi verranno visualizzati a intervalli di 0,5 secondi.

■ Riproduzione diretta

- 1) Sfiore ► per visualizzare la barra di riproduzione diretta.



- 2) Sfiore la barra di riproduzione diretta **A**.




- La riproduzione viene messa in pausa e l'immagine salta alla posizione che si è sfiorato.
- La riproduzione ricomincia quando si lascia il touch screen.
- Sfiore ◀ per visualizzare l'icona operativa.
- Se non vengono eseguite operazioni per circa 3 secondi, la barra scomparirà. Sfiore

nuovamente lo schermo per visualizzare la barra.

- La barra di riproduzione diretta non può essere controllata tramite telecomando.

Compatibilità delle immagini in movimento

- Questa unità adotta il formato AVCHD.
- Il segnale video che si può riprodurre con questa unità è 1920×1080/50i o 1440×1080/50i.
- La riproduzione sull'unità di immagini in movimento registrate o create con un altro apparecchio può risultare non corretta o impossibile, e viceversa, anche se il prodotto supporta l'AVCHD.

- Il suono sarà udibile solo durante la normale riproduzione.
- Se la riproduzione rimane in pausa per 5 minuti di seguito, lo schermo visualizza nuovamente le anteprime.
- Le scene contrassegnate con  nella schermata delle anteprime non possono essere riprodotte.
- Durante la riproduzione di immagini in movimento l'alimentazione non viene interrotta anche se si chiude il monitor LCD.
- Il tempo rimanente per la riproduzione verrà resettato al valore di "0h00m00s" per ogni scena.

Creazione di un'immagine fissa da una in movimento



Un singolo fotogramma di un'immagine in movimento registrata può essere salvato come immagine fissa.

1 Mettere in pausa la riproduzione in corrispondenza della scena che si desidera salvare come immagine fissa.

- Per facilitare l'individuazione del punto desiderato è possibile utilizzare la riproduzione al rallentatore e quella fotogramma per fotogramma.

2 Premete il tasto fino in fondo.

L'immagine fissa viene registrata.

( / )

L'immagine fissa viene registrata e verrà salvata sullo stesso supporto dell'immagine in movimento).

- La data in cui è stata registrata l'immagine in movimento diventerà la data di registrazione anche dell'immagine fissa.
- La qualità sarà diversa da quella delle immagini fisse normali.



Indice fotogrammi Highlight&Time

Come anteprima viene visualizzata un'immagine della scena tratta da un punto specificato. È possibile riprodurre la scena da qualsiasi punto si desidera.

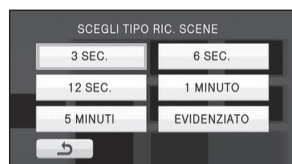
- Muovere la leva dello zoom verso + e impostare la visualizzazione delle anteprime su Indice fotogrammi Highlight&Time. (→ 73)

1 Sfiurare la selezione tempo impostato.





- A** Selezione tempo impostato
- B** Selezione scena
- È possibile visualizzare la scena successiva (precedente) sfiorando  / .

2 Sfiurare per impostare il tempo selezionato.



- Se si seleziona [EVIDENZIATO], verrà identificata e visualizzata come anteprima una parte registrata nitidamente. L'anteprima potrebbe non essere visualizzata se non è possibile individuare la parte riconosciuta come chiaramente registrata.

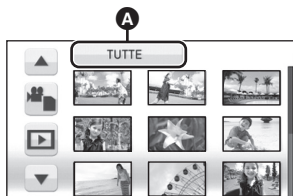
3 Sfiurare l'anteprima da riprodurre.

- È possibile visualizzare l'anteprima successiva (precedente) sfiorando  / .

Riproduzione di immagini in movimento per data

Le scene registrate nello stesso giorno possono essere riprodotte in successione.

1 Sfiurare l'icona di selezione della data.



A Icona di selezione della data

2 Sfiurare la data da riprodurre.



Le scene registrate nella data selezionata vengono visualizzate come anteprime.

3 Sfiurare la scena da riprodurre.

- Se l'unità viene spenta o viene cambiata la modalità di funzionamento verrà ripristinata la riproduzione di tutte le scene.
- Anche se le scene sono state registrate lo stesso giorno, vengono raggruppate separatamente nei seguenti casi.
 - Quando il numero delle scene è superiore a 99
 - Quando il supporto è stato riparato
 - Quando si è commutata la modalità di registrazione da HA/HG/HX a HE* o da HE a HA/HG/HX*

* viene aggiunto -1, -2... dopo la data di registrazione visualizzata sullo schermo.

Selezione intelligente delle scene

Riproduce le scene escludendo le parti che l'unità giudica non correttamente riprese a causa del rapido spostamento dell'unità, delle oscillazioni della videocamera o di un errore di messa a fuoco.

1 Sfiurare .



2 Sfiurare [INTELL. SCENE].

3 Sfiurare la scena da riprodurre.

- È possibile che vengano tagliate fino a 9 sezioni per ciascuna scena.
- Quando le immagini in movimento vengono saltate, l'immagine si blocca momentaneamente.
- La posizione delle sezioni da tagliare può variare a seconda del tipo di registrazione, ed è possibile che alcune riprese non vengano tagliate affatto.
- La scena divisa non verrà saltata.
- Se l'unità viene spenta o viene cambiata la modalità di funzionamento verrà ripristinata la riproduzione di tutte le scene.
- Per i dati modificati con la funzione Facile modifica di HD Writer AE 1.0, la selezione intelligente delle scene è disabilitata.
- Le scene non possono essere eliminate quando è attivata la selezione intelligente delle scene.
- L'indice fotogrammi Highlight&Time non appare.

Riproduzione highlight

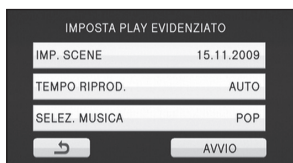
La parte riconosciuta come chiaramente registrata viene estratta da una registrazione lunga, e può essere riprodotta velocemente con l'aggiunta di musica.

1 Sfiurare .



2 Sfiurare [EVIDENZIATO].

3 Sfiurare la voce desiderata.



[IMP. SCENE]:

Selezionare la scena o la data da riprodurre.

[TEMPO RIPROD.]:

Selezionare l'ora di riproduzione. (→ 78)

[SELEZ. MUSICA]:

Selezionare la musica da utilizzare durante la riproduzione (→ 78)

4 Sfiurare [AVVIO].

- Viene visualizzato il tempo di riproduzione e l'unità si predispongono in pausa di registrazione.

5 Selezionare l'operazione di riproduzione. (→ 72)



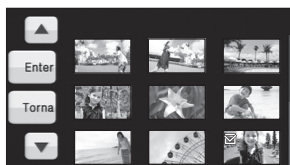
- Quando la riproduzione termina o viene interrotta, viene visualizzata una schermata che consente di selezionare [REPLAY], [SCEGLI ANCORA] o [ESCI]. Sfiurare la voce desiderata.

■ Impostazione Scena

- 1) Sfiurare [SELEZ. SCENE] o [SELEZ. DATA].



- 2) (Quando è selezionato [SELEZ. SCENE]) Sfiurare la scena da riprodurre.



- È possibile selezionare fino a 99 scene in successione.
 - Sfiurare la scena per selezionarla; verrà visualizzata l'indicazione [✓]. Sfiurare nuovamente la scena per annullare l'operazione.
- 3) (Quando è selezionato [SELEZ. DATA]) Sfiurare la data per la riproduzione.



- È possibile selezionare un massimo di 7 giorni.
 - Quando viene sfiorata, la data viene selezionata e circondata di rosso. Sfiurare nuovamente la scena per annullare l'operazione.
- 4) Sfiurare [Enter]/[ENTER] per completare le impostazioni

■ Impostazione del tempo di riproduzione

- 1) Sfiare il tempo di riproduzione per impostarlo.



- Il tempo massimo di riproduzione in [AUTO] è di circa 5 minuti.
- Il tempo di riproduzione può accorciarsi rispetto a quello impostato, o la riproduzione potrebbe non avvenire del tutto se la parte riconosciuta come chiaramente registrata è breve.

■ Impostazione musica

- 1) Sfiare la musica che si desidera utilizzare.



- Quando è selezionato [SENZA MUSICA], viene riprodotto l'audio registrato al momento delle riprese.
- 2) Sfiare [ENTER].

Per testare l'audio della musica:

- 1) Sfiare [AVVIO] e avviare il test dell'audio.



- Sfiare l'opzione "altra musica" per cambiare la musica da testare.
- Sfiando [PAUSA] la riproduzione della musica si interrompe.
- Sfiando [ENTER] viene impostata la musica che si sta testando.


-
- Quando la scena viene divisa, la scena nei pressi della divisione potrebbe non essere riprodotta.
 - Se l'unità viene spenta o viene cambiata la modalità di funzionamento verrà ripristinata la riproduzione di tutte le scene.

Ripetizione della riproduzione

Al termine della riproduzione dell'ultima scena, inizia la riproduzione della prima.

Selezionare il menu. (→ 27)

[IMP. VIDEO] → [RIPETI P.] → [ON]

Verrà visualizzata l'indicazione  nella visualizzazione a schermo intero.


- Tutte le scene vengono riprodotte ripetutamente. (Quando si riproducono immagini in movimento per data, tutte le scene presenti alla data selezionata vengono riprodotte ripetutamente.)

Ripristino della riproduzione precedente

Se la riproduzione di una scena è stata interrotta a metà, è possibile ripristinare la riproduzione dal punto in cui era stata interrotta.

Selezionare il menu. (→ 27)

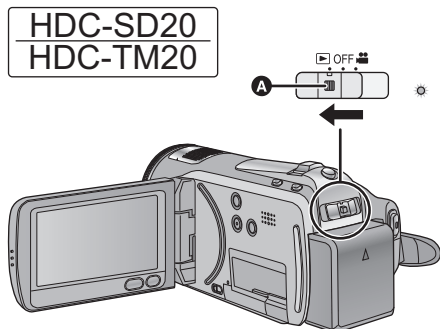
[IMP. VIDEO] → [RIPRENDI] → [ON]

Se è stata interrotta la riproduzione di immagini in movimento, viene visualizzata l'indicazione  nella visualizzazione delle anteprime della scena interrotta.

- L'impostazione predefinita di questa funzione è [ON].
-
- Il punto di ripristino memorizzato viene cancellato se si spegne l'unità o se si modifica la modalità (l'impostazione di [RIPRENDI] viene mantenuta).

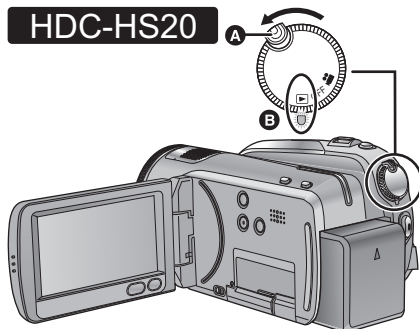
Riproduzione di immagini fisse

PHOTO



- Azionare l'interruttore della modalità di funzionamento tenendo contemporaneamente premuto il pulsante di sblocco se si sta passando dalla modalità OFF a un'altra.

A Pulsante di rilascio



- Ruotare il selettore della modalità di funzionamento tenendo contemporaneamente premuto il pulsante di sblocco se si sta passando dalla modalità OFF a un'altra.

A Pulsante di rilascio

B Allineare con l'indicatore di stato.

1 Passare alla modalità di funzionamento .

2 Sfiore l'icona di selezione della modalità di riproduzione per selezionare il supporto che si desidera riprodurre.



- Sfiore [IMMAGINE/SCHEDA SD] per riprodurre la scheda SD.

HDC-TM20

Sfiore [IMMAGINE/MEMORIA INT.] per riprodurre la memoria incorporata.



HDC-HS20

Sfiore [IMMAGINE/HDD] per riprodurre l'HDD.

3 Sfiore l'immagine fissa da riprodurre.



L'immagine fissa selezionata verrà riprodotta a schermo intero, e sullo schermo verrà visualizzata automaticamente l'icona operativa.

- La pagina successiva (o precedente) può essere visualizzata sfiorando  / .

4 Selezionare l'operazione di riproduzione sfiorando l'icona operativa.

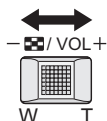


- ▶/||: Avvio/pausa della presentazione (riproduzione delle immagini fisse in ordine numerico).
- ◀|||: Riproduce l'immagine precedente.
- |||▶: Riproduce l'immagine successiva.
- : Interrompe la riproduzione e mostra le anteprime.
- L'icona operativa scompare se non vengono eseguite operazioni di riproduzione per circa 3 secondi. Verrà nuovamente visualizzata se si sfiora lo schermo.

■ Modifica della visualizzazione delle anteprime

Al passaggio 3, la visualizzazione delle anteprime cambia nel seguente ordine se si sposta la leva dello zoom verso il lato + o il lato -.

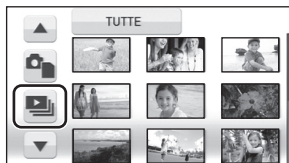
20 immagini fisse ↔ 9 immagini fisse ↔
1 immagine fissa



- Se l'unità viene spenta o viene cambiata la modalità di funzionamento verrà ripristinata la visualizzazione di 9 immagini fisse.

■ Modifica delle impostazioni di riproduzione per la presentazione

- 1) Sfiore  .



- 2) Sfiore l'intervallo di riproduzione per la presentazione.



[BREVE]:

Circa 1 sec

[NORMALE]:

Circa 5 sec

[LUNGO]:

Circa 15 sec

- 3) Sfiore il suono desiderato.



- Durante la presentazione o il test audio, il volume dell'altoparlante può essere regolato tramite la leva del volume. (→ 73)

(Per testare l'audio della musica)


Sfiore [AVVIO] e avviare il test dell'audio



- Sfiore l'opzione "altra musica" per cambiare la musica da testare.
 - Sfiorendo [PAUSA] la riproduzione della musica si interrompe.
- 4) Sfiore [ENTER].

Compatibilità delle immagini fisse

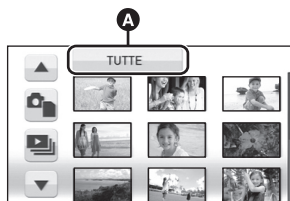
- Questa unità è conforme allo standard unico DCF (Design rule for Camera File system) stabilito dalla JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Il formato di file delle immagini fisse supportato da questa unità è JPEG. (Non tutti i file in formato JPEG verranno riprodotti).
- Questa unità può riprodurre con scarsa qualità o non riprodurre le immagini fisse registrate o create con altri prodotti e altri prodotti possono riprodurre con scarsa qualità o non riprodurre le immagini fisse registrate con questa unità.

- Le immagini fisse contrassegnate con  nella schermata delle anteprime non possono essere riprodotte.
- Durante la riproduzione di immagini fisse l'alimentazione non viene interrotta anche se si chiude il monitor LCD.

Riproduzione di immagini fisse per data

Le immagini fisse registrate nello stesso giorno possono essere riprodotte in successione.

1 Sfiurare l'icona di selezione della data.





- **A** Icona di selezione della data

2 Sfiurare la data da riprodurre.



Le immagini fisse registrate nella data selezionata vengono visualizzate come anteprime.

3 Sfiurare l'immagine fissa da riprodurre.

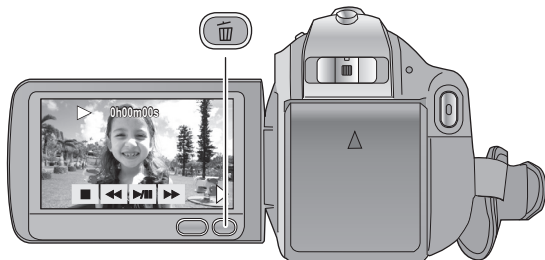
- Se l'unità viene spenta o viene cambiata la modalità di funzionamento verrà ripristinata la riproduzione di tutte le immagini fisse.
- Anche se le immagini fisse sono state registrate lo stesso giorno, vengono raggruppate separatamente nei seguenti casi.
 - Quando il numero delle immagini fisse è superiore a 999
 - Quando le immagini vengono registrate in modalità scatto a raffica alta velocità (nell'elenco ordinato per data dopo la data compare l'indicazione ).
-  viene visualizzato dopo la data nell'elenco per data per le immagini fisse create a partire da immagini in movimento. (→ 75)

Eliminazione di scene/ immagini fisse


VIDEO PHOTO

Le scene/immagini fisse eliminate non possono essere ripristinate; controllare dunque bene i contenuti prima di procedere con l'eliminazione.

◇ Passare alla modalità di funzionamento  .




Per effettuare e confermare l'eliminazione di immagini in riproduzione

Premere il pulsante  mentre è in corso la riproduzione delle scene o delle immagini fisse da eliminare.

- Quando appare il messaggio di conferma, sfiorare [SI].

■ Eliminazione di più scene/immagini fisse nella visualizzazione delle anteprime

1 Premere il pulsante  quando è visualizzata la schermata con le anteprime.

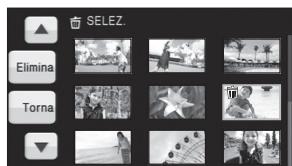
2 Sfiore [SELEZ.] o [TUTTE].




- Quando è selezionato [TUTTE], le seguenti scene/immagini fisse sul supporto selezionato verranno eliminate. Quando viene visualizzato il messaggio di conferma, sfiorare [SI]. (Quando si riproducono scene o immagini in movimento per data, tutte le scene o immagini in movimento presenti alla data selezionata verranno eliminate)
- Le scene protette/immagini fisse non si possono eliminare.


3 (Solo quando [SELEZ.] è selezionato al passaggio 2)

Sfiore la scena/immagine fissa da eliminare.



- Sfiore la scena/immagine fissa per selezionarla; nelle anteprime verrà visualizzata l'indicazione []. Sfiore nuovamente la scena/immagine fissa per annullare l'operazione.
- È possibile selezionare fino a 99 scene da eliminare.

4 (Solo quando [SELEZ.] è selezionato al passaggio 2)

Sfiore [Elimina] o premere il pulsante .

- Quando appare il messaggio di conferma, sfiorare [SI].

(Solo quando [SELEZ.] è selezionato al passaggio 2)

Per continuare a eliminare altre scene

Ripetere i passaggi 3-4.


Per interrompere l'eliminazione prima del termine

Sfiorare [ANNULLA] o premere il pulsante MENU durante l'eliminazione.

- Le scene o le immagini fisse già eliminate quando viene annullata l'eliminazione non possono essere ripristinate.

Per completare la modifica

Premere il pulsante MENU.

- È possibile inoltre eliminare le scene premendo il tasto MENU, selezionando [MOD. SCENA] → [ELIMINA] → [TUTTE] o [SELEZ.].
- È possibile inoltre eliminare le immagini fisse premendo il tasto MENU, selezionando [IMP. IMM.] → [ELIMINA] → [TUTTE] o [SELEZ.].
- Le scene non possono essere eliminate quando è selezionata la selezione intelligente delle scene o la riproduzione highlight.
- Per eliminare una parte indesiderata di una scena, dividere prima la scena, quindi eliminare la parte non necessaria. (→ 84)
- Le scene/immagini fisse che non possono essere riprodotte (le anteprime sono visualizzate come ) non si possono eliminare.
- Se è impostata l'opzione [TUTTE], l'eliminazione può richiedere diverso tempo se vi sono molte scene o immagini fisse
- Quando si eliminano delle scene/immagini fisse, utilizzare una batteria con carica sufficiente o utilizzare l'adattatore CA.
- Se si eliminano scene registrate su altri prodotti o immagini fisse conformi allo standard DCF con questa unità, è possibile che vengano eliminati tutti i dati collegati alle scene/immagini fisse.
- Quando vengono eliminate immagini fisse registrate su una scheda SD con altri prodotti, è possibile che vengano cancellate immagini fisse (diverse da JPEG) che non possono essere riprodotte su questa unità.

Divisione di una scena da cancellare

VIDEO

Per eliminare parti non necessarie di una scena, dividere prima la scena, quindi eliminare la parte non necessaria.

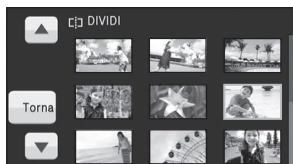
◇ Passare alla modalità di funzionamento  .

1 Sfiore l'icona di selezione della modalità di riproduzione per selezionare il supporto desiderato per dividere una scena. (→ 72)

2 Selezionare il menu. (→ 27)

[MOD. SCENA] → [DIVIDI] → [IMP.]

3 Sfiore la scena da dividere.



4 Sfiore  per impostare il punto di divisione.



- L'utilizzo della riproduzione al rallentatore o con moviola facilita la ricerca del punto in cui si desidera dividere la scena. (→ 73)
- Quando appare il messaggio di conferma, sfiorare [SI].
- Sfiore [SI] per continuare a dividere la stessa scena. Per dividere altre scene, sfiorare [NO] e ripetere i passaggi 3-4.

5 Premete il tasto MENU per completare la divisione.

6 Eliminare la scena non necessaria. (→ 82)

Per eliminare tutti i punti di divisione

[DIVIDI] → [CANC.TUTTO]

- Quando appare il messaggio di conferma, sfiorare [SI].
- Tutti i punti di divisione impostati su questa unità verranno cancellati.
- Le scene eliminate dopo la divisione non possono essere ripristinate.
- Quando [INTELL. SCENE] è selezionato, le scene non possono essere divise.
- Le scene non possono essere divise se sono già state riprodotte 99 scene in una data selezionata.
- Se la durata della scena è breve, è possibile che non si riesca a dividerla.
- I dati che sono stati registrati o modificati su un altro dispositivo non possono essere divisi e i punti di divisione non possono essere cancellati.

Protezione delle scene/delle immagini fisse

VIDEO PHOTO

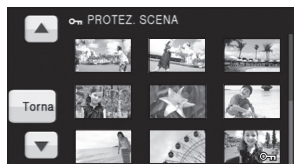
È possibile proteggere le scene/immagini fisse in modo che non vengano eliminate accidentalmente. (Anche se si proteggono alcune scene/immagini fisse, con la formattazione del supporto verranno comunque eliminate.)


◇ Passare alla modalità di funzionamento  .

1 Selezionare il menu. (→ 27)

[IMP. VIDEO] o [IMP. IMM.] → [PROTEZ. SCENA] → [SI]

2 Sfiare la scena/immagine fissa da proteggere.



- Sfiare la scena/immagine fissa per selezionarla; nelle anteprime verrà visualizzata l'indicazione . Sfiare nuovamente la scena/immagine fissa per annullare l'operazione.
 - Premere il pulsante MENU per completare le impostazioni.
-
- Quando è selezionato [INTELL. SCENE] mentre si riproducono immagini in movimento, le scene non possono essere protette.

PHOTO

È possibile scrivere i dati selezionando le immagini fisse da stampare e il numero di stampe (dati DPOF) sulla scheda SD.

◇ **Passare alla modalità**  e sfiorare l'icona di selezione della modalità di riproduzione per selezionare [IMMAGINE/SCHEDA SD]. (→ 79)

■ Cos'è il DPOF?

DPOF (Digital Print Order Format) è un formato che consente all'utente di una videocamera digitale di definire quali delle immagini presenti sulla scheda SD stampare, insieme a informazioni sul numero di copie che si desidera stampare. (Si noti che al momento non tutti i servizi commerciali di stampa supportano questa funzionalità.)

1 Selezionare il menu. (→ 27)

[IMP. IMM.] → [IMP.DPOF] → [IMP.]

2 Sfiore l'immagine fissa da impostare.



3 Sfiore / per impostare il numero di stampe.



- È possibile selezionare sino a 999 stampe. (Le immagini selezionate possono essere stampate con una stampante che supporta DPOF.)
- Per annullare l'impostazione, impostare il numero di stampe su [0].

4 Sfiore [ENTER].

- Per impostare altre immagini fisse, ripetere i passaggi 2-4.
- Premere il pulsante MENU per completare le impostazioni.

Per annullare tutte le impostazioni del DPOF

[IMP.DPOF] → [CANC.TUTTO]

- Quando appare il messaggio di conferma, sfiorare [SI].
- Copiare le immagini fisse salvate nella memoria incorporata o nell'HDD su una scheda SD prima di effettuare le impostazioni DPOF.
- Non è possibile aggiungere la data di registrazione alle immagini da stampare utilizzando le impostazioni del DPOF.

Copia tra la scheda SD e la memoria incorporata/l'HDD

[HDC-TM20/HDC-HS20]


VIDEO **PHOTO**

Le immagini fisse o in movimento riprese con questa unità possono essere copiate tra una scheda SD inserita in questa unità e la memoria incorporata/l'HDD.

Controllo dello spazio residuo sull'unità di destinazione della copia

- Se lo spazio libero residuo su una singola scheda SD non è sufficiente, è possibile eseguire la copia su più schede SD seguendo le istruzioni sullo schermo.
In questo caso, l'ultima scena copiata su una scheda SD viene divisa automaticamente per adattarla allo spazio disponibile sulla scheda.
- Se si dividono le scene (→ 84) e si selezionano poi quelle da copiare, è possibile adattare la dimensione totale delle scene da copiare allo spazio disponibile sul supporto, o copiare solo le parti necessarie.

■ Visualizzazione delle informazioni sul supporto

- ◇ Passare alla modalità  e sfiorare l'icona di selezione della modalità di riproduzione per selezionare il supporto desiderato per confermare le informazioni sul supporto. (→ 72)

Selezionare il menu. (→ 27)

Visualizzazione delle informazioni della scheda SD

[IMPOSTA] → [STATO SCHEDA] → [SI]

[HDC-TM20]

Visualizzazione delle informazioni relative alla memoria incorporata

[IMPOSTA] → [Stato Memoria Int.] → [SI]

[HDC-HS20]

Visualizzazione delle informazioni sul disco rigido

[IMPOSTA] → [STATO HDD] → [SI]

- Sfiore [ESCI] o premere il pulsante MENU per chiudere l'indicazione.

[HDC-TM20] / [HDC-HS20]

- La memoria incorporata da 16 GB il disco rigido incorporato da 80 GB richiedono spazio per memorizzare le informazioni e gestire i file di sistema, quindi lo spazio effettivo utilizzabile è leggermente inferiore rispetto al valore indicato. Lo spazio utilizzabile della memoria/disco rigido incorporato è generalmente calcolato come $1\text{ GB}=1.000.000.000$ di byte. Le capacità di questa unità, PC e software sono espresse come $1\text{ GB}=1.024 \times 1.024 \times 1.024=1.073.741.824$ byte. Quindi, il valore indicato della capacità sembra essere inferiore.

Copia

- Se lo spazio libero residuo sulla scheda SD non è molto, viene visualizzato un messaggio di conferma, che chiede se eseguire la copia dopo aver eliminato tutti i dati. Ricordarsi che i dati eliminati non possono essere ripristinati.

1 Passare alla modalità di funzionamento .

- Collegare una batteria carica o un adattatore CA.

2 Selezionare il menu. (→ 27)

HDC-TM20

(Quando si copia dalla memoria incorporata alla scheda SD)

[COPIA] → [ → ] → [SI]

(Quando si copia dalla scheda SD alla memoria incorporata)

[COPIA] → [ → ] → [SI]

- Nel caso di scene registrate in sequenza nella memoria incorporata, sullo schermo appare un messaggio. Prima di effettuare la copia, salvare tutte le scene registrate in sequenza nella scheda SD. (→ 90)

HDC-HS20

(Quando si esegue la copia dall'HDD alla scheda SD)

[COPIA] → [ ↔ ] → [SI]

(Quando si esegue la copia dalla scheda SD all'HDD)

[COPIA] → [ ↔ ] → [SI]

3 Sfiurare la voce desiderata.



[VIDEO E FOTO]:

Vengono copiate tutte le scene, prima le immagini in movimento e poi quelle fisse. Avanzare al passaggio 7.

[VIDEO]:

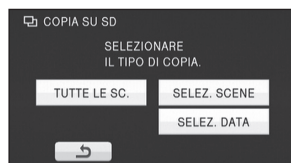
Le immagini in movimento vengono copiate.

[IMMAGINE]:

Le immagini fisse vengono copiate.

4 (Solo quando si è selezionato [VIDEO]/ [IMMAGINE] al passaggio 3)

Sfiurare la voce desiderata.



[TUTTE LE SC.]:

Vengono copiate tutte le immagini in movimento o le immagini fisse. Andare al passaggio 7.

[SELEZ. SCENE]:

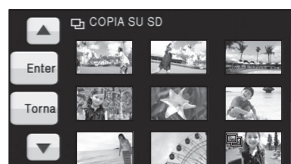
Alcune immagini fisse o in movimento vengono selezionate per la copia.


[SELEZ. DATA]:

Esecuzione della copia con selezione della data.

5 (Solo quando [SELEZ. SCENE] è selezionato al passaggio 4)

Sfiurare la scena/immagine fissa da copiare.



- Sfiurare la scena/immagine fissa per selezionarla; nelle anteprime verrà visualizzata l'indicazione . Sfiurare nuovamente la scena/immagine fissa per annullare l'operazione.
- È possibile impostare fino a 99 scene/immagini fisse in successione.

(Solo quando si è selezionato [SELEZ. DATA] al passaggio 4)

Sfiorare la data da copiare.



- Quando viene sfiorata, la data viene selezionata e circondata di rosso. Sfiorare nuovamente la scena per annullare l'operazione.
- È possibile impostare fino a 99 date in successione.

6 (Solo quando [SELEZ. SCENE]/[SELEZ. DATA] è selezionato al passaggio 4)
Sfiorare [Enter]/[ENTER].

7 Quando appare il messaggio di conferma, sfiorare [SI].

- Se per la copia sono necessarie 2 o più schede SD, cambiare la scheda seguendo le istruzioni sullo schermo.

8 Sfiorare [ESCI] quando viene visualizzato il messaggio di completamento della copia.

- Vengono visualizzate le anteprime delle immagini presenti sull'unità di destinazione della copia.

Per interrompere la copia prima del termine
Sfiorare [ANNULLA] o premere il pulsante MENU durante la copia.

Durata indicativa della copia

HDC-TM20 / HDC-HS20

Per copiare una scheda SD da 4 GB piena di immagini in movimento nella memoria interna/nell'HDD:

10 min a 20 min

Per copiare 600 immagini fisse (circa 600 MB):

5 min a 10 min

Se si cancellano le immagini in movimento o le immagini fisse dopo il completamento della copia, accertarsi di riprodurre le immagini in movimento o le immagini fisse per verificare che siano stati copiati correttamente prima della cancellazione.

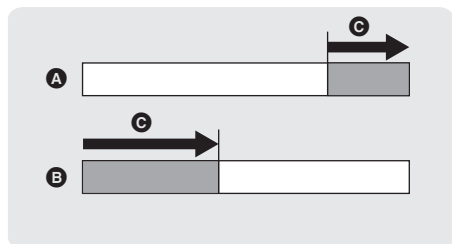
- È impossibile comprimere le immagini fisse o in movimento presenti nell'unità di origine della copia abbastanza da adattare allo spazio disponibile nell'unità di destinazione.
- A seconda delle seguenti condizioni, il tempo impiegato per la copia può essere maggiore.
 - Il numero di scene registrate è grande.
 - La temperatura dell'unità è alta.
- Se sull'unità di destinazione della copia sono già state registrate alcune immagini fisse o in movimento, è possibile che ad esse venga assegnata la stessa data o che non vengano visualizzate quando si sceglie l'elenco per data.
- Le immagini in movimento registrate su un altro dispositivo potrebbero non essere copiate. I dati registrati con un PC come HD Writer AE 1.0 non possono essere copiati.
- La protezione e le impostazioni DPOF verranno cancellate sulle immagini in movimento copiate quando si copiano immagini in movimento e immagini fisse protette e con impostazioni DPOF.
- Non è possibile modificare l'ordine in cui le scene o le immagini fisse sono state copiate.

Unione delle scene registrate in sequenza [HDC-TM20]

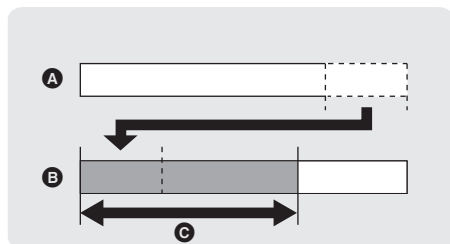
VIDEO

La scena registrata in sequenza nella memoria incorporata e la continuazione della scena nella scheda SD possono essere riunite su una scheda SD.

Registrazione in sequenza



Unione delle scene registrate in sequenza



- A** Memoria incorporata
- B** Scheda SD
- C** Scena registrata in sequenza

• Passare alla modalità di funzionamento .

1 Inserire la scheda SD utilizzata per la registrazione in sequenza.

2 Selezionare il menu. (→ 27)

[COPIA] → [UNIONE SCENE RELAY] → [SI]

3 Quando appare il messaggio di conferma, sfiorare [SI].

- Combinare le scene in sequenza in una scheda SD.
- La scena nella memoria incorporata verrà eliminata.

4 Sfiore [ESCI] quando viene visualizzato il messaggio di completamento dell'unione della scena registrata in sequenza.

- Viene indicata la visualizzazione delle anteprime della scheda SD.
- Le informazioni relative alla registrazione in sequenza verranno eliminate dopo che le scene in sequenza saranno state combinate e

sarà nuovamente possibile la registrazione in sequenza.

- Quando le scene registrate in sequenza nella memoria interna o sulla scheda SD vengono eliminate, non sarà possibile unirle.

Per rendere possibile la registrazione in sequenza senza combinare le scene in sequenza

[COPIA] → [CANCELLA INFO RELAY] → [SI]

- Quando le informazioni relative alla sequenza verranno eliminate, la combinazione delle scene in sequenza non sarà più possibile.
- Quando appare il messaggio di conferma, sfiorare [SI].

La combinazione della scena in sequenza non può essere effettuata se lo spazio disponibile sulla scheda SD è inferiore a quello della scena in sequenza nella memoria incorporata. Si raccomanda di combinare la scena in sequenza usando un masterizzatore di DVD o HD Writer AE 1.0.

Ricordarsi che se un supporto viene formattato, tutti i dati registrati su di esso verranno eliminati. Eseguire un backup dei dati importanti su un PC, un disco DVD ecc. (→ 100, 112)

◇ Passare alla modalità di funzionamento  o  e selezionare il supporto da formattare. (→ 44, 72)

Selezionare il menu. (→ 27)

Formattazione delle schede SD

[IMPOSTA] → [FOR.SCHED.] → [SI]

HDC-TM20

Formattazione della memoria incorporata

[IMPOSTA] → [Formatt. Memoria Int.] → [SI]

HDC-HS20

Formattazione dell'HDD

[IMPOSTA] → [FORMAT. HDD] → [SI]

- Quando appare il messaggio di conferma, sfiorare [SI].
- Quando la formattazione è stata completata, sfiorare [ESC] per uscire dalla schermata del messaggio.

HDC-TM20 / HDC-HS20

- Eseguire una formattazione fisica della memoria incorporata/dell'HDD quando si smaltisce/cede questa unità. (→ 141)
-
- Mentre è in corso la formattazione, non spegnere questa unità o rimuovere la scheda SD. Non esporre l'unità a vibrazioni o urti.

Utilizzare questa unità per formattare il supporto.

La memoria incorporata o l'HDD possono essere formattati solo con questa unità.

Non formattare una scheda SD utilizzando un'apparecchiatura diversa, come un PC. In caso contrario è possibile che non si riesca a utilizzare la scheda su questa unità.

Visione di video/immagini sul televisore

VIDEO PHOTO

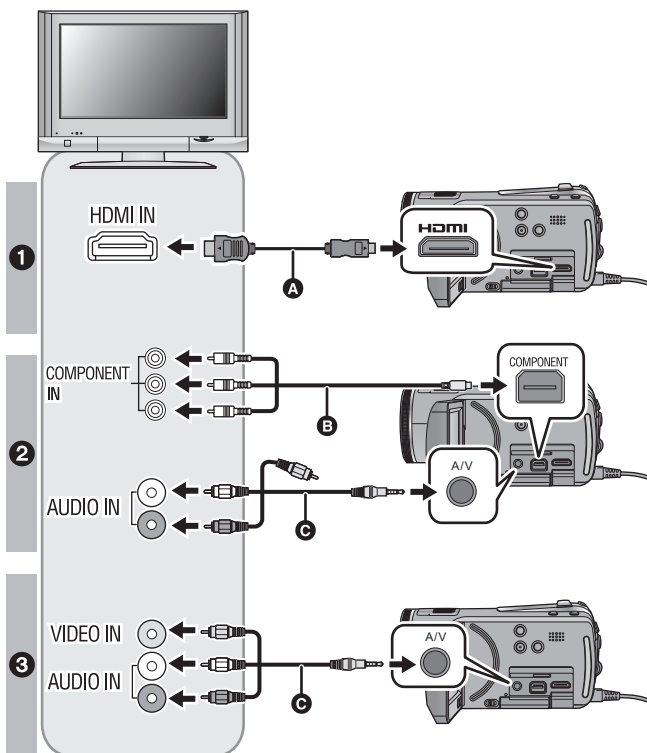
Controllare i terminali sul televisore e utilizzare un cavo compatibile. La qualità dell'immagine può variare a seconda dei terminali utilizzati per la connessione.



- ❶ Immagini ad alta definizione
- ❷ Terminale HDMI
- ❸ Terminale component
- ❹ Terminale video

- Utilizzare il cavo Component e il cavo AV in dotazione. È consigliabile utilizzare i seguenti minicavi Panasonic HDMI per collegare l'unità al terminale HDMI.

1 Collegare questa unità ad un televisore.



- A Mini-cavo HDMI (opzionale)
- B Cavo component (in dotazione)
- C Cavo AV (in dotazione)

Qualità dell'immagine

- ❶ Immagini ad alta definizione quando si collega l'unità a un terminale HDMI
- ❷ Immagini ad alta definizione quando si collega l'unità a un terminale Component compatibile con 1080i
Immagini standard quando si collega l'unità a un terminale Component compatibile con 576i
- ❸ Immagini standard quando si collega l'unità a un terminale video

- Controllare che gli spinotti siano inseriti fino in fondo.
- Non usare cavi diversi dai mini cavi Panasonic HDMI originali (RP-CDHM15, RP-CDHM30; opzionale).
- Non utilizzare cavi component diversi da quello fornito in dotazione.
- Il terminale Component consente la trasmissione delle sole immagini; ricordarsi quindi di collegare anche il cavo AV.
(Non è necessario collegare lo spinotto giallo.)
- Non utilizzare cavi AV diversi da quello fornito in dotazione.

2 Selezionare l'ingresso video sul televisore.

- Esempio:
Selezionare il canale [HDMI] con un mini-cavo HDMI.
Selezionare il canale [Component] con un cavo Component.
Selezionare il canale [Video 2] con un cavo AV.
(Il nome del canale può differire a seconda del televisore collegato).

3 Passare alla modalità per avviare la riproduzione.

- L'immagine e l'audio vengono trasmessi sul TV.

Cavi	Elementi di riferimento
A Mini-cavo HDMI (opzionale)	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegamento con un minicavo HDMI (→ 95) ● Ascolto del suono in formato 5.1 canali (→ 96) ● Riproduzione con VIERA Link (HDAVI Control™) (→ 97)
B Cavo component (in dotazione)	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegamento con il cavo component (→ 96)

Se l'immagine o l'audio provenienti da questa unità non vengono visualizzati sul televisore

- Controllare le connessioni.
- Controllare che gli spinotti siano inseriti fino in fondo.
- **Controllare l'impostazione dell'ingresso (l'interruttore di ingresso) e l'impostazione dell'ingresso audio dell'apparecchio TV. (Per ulteriori informazioni, leggere le istruzioni d'uso dell'apparecchio TV.)**
- **Controllare l'impostazione dell'unità. (→ 95, 96)**

■ Per guardare immagini su un TV di dimensioni normali (4:3)



Quando si riproducono immagini in movimento o immagini fisse registrate su questa unità con formato 16:9 su un apparecchio TV con formato 4:3, le immagini appariranno deformate in senso orizzontale.

In tal caso, cambiare l'impostazione del menu per riprodurre le immagini nel formato originale. (Controllate l'impostazione del TV).

Selezionare il menu. (→ 27)

[IMPOSTA] → [ASPETTO TV] → [4:3]

Esempio di immagini in formato 16:9 su un apparecchio TV di dimensioni normali (4:3)

Impostazione [ASPETTO TV]	
[16:9]	[4:3]
	

- Se la videocamera è collegata a un televisore widescreen, regolare l'impostazione del formato sul televisore. (Per ulteriori informazioni consultare le istruzioni per l'uso del televisore.)

■ Per visualizzare delle informazioni sullo schermo del televisore

Quando si preme il pulsante EXT DISPLAY sul telecomando, è possibile visualizzare o meno sull'apparecchio TV le informazioni mostrate su schermo (icona operativa e codici di tempo, ecc.).

- L'indicazione non verrà visualizzata quando si spegne l'unità.



- Quando la videocamera è collegata mediante un mini-cavo HDMI, accertarsi di collegarla a un terminale di ingresso HDMI. Non collegarla a un terminale di uscita HDMI su altri prodotti.
- Se sono collegati contemporaneamente un mini cavo HDMI, un cavo component e un cavo AV, la priorità in uscita verrà data nell'ordine al minicavo HDMI, al cavo Component e al cavo AV.

Per informazioni sui televisori Panasonic in cui è possibile inserire direttamente una scheda SD nell'apposito slot e quindi riprodurla, visitare il seguente sito di assistenza.
<http://panasonic.net/>

- Per dettagli su come eseguire la riproduzione, vedere le istruzioni d'uso dell'apparecchio TV.

Collegamento con un minicavo HDMI

Cos'è il HDMI?

HDMI è l'interfaccia per dispositivi digitali. Se si collega questa unità a un televisore ad alta definizione compatibile con HDMI e quindi si riproducono delle immagini registrate ad alta definizione, è possibile vederle con una definizione elevata e con una grande qualità audio. Se si collega questa unità a un TV Panasonic compatibile con VIERA Link sarà possibile eseguire operazioni collegate (VIERA Link). (→ 97)

Selezionare il metodo di output HDMI desiderato.

Selezionare il menu. (→ 27)

[IMPOSTA] → [RISOL. HDMI] → impostazione desiderata

[AUTO]:

La risoluzione di uscita viene impostata automaticamente sulla base delle informazioni ottenute dall'apparecchio TV collegato.

Informazioni provenienti dal televisore collegato	Risoluzione output
720p, 1080i	1080i
Varie	576p

[1080i]:

Per l'output viene utilizzato il metodo interlacciato con 1080 linee di scansione disponibili.

[576p]:

Per l'output viene utilizzato il metodo progressivo con 576 linee di scansione disponibili.

Formato interlacciato/formato progressivo

i= scansione interlacciata: vengono scansionate la metà delle linee di scansione effettive ogni 1/50 di secondo; p= scansione progressiva: segnale dell'immagine ad alta densità; vengono scansionate tutte le linee di scansione effettive ogni 1/50 di secondo.

- Se non appaiono immagini sull'apparecchio TV quando l'impostazione è [AUTO], passare alla modalità [1080i] o [576p] che consentirà la visualizzazione delle immagini sull'apparecchio TV. (Consultare le istruzioni d'uso dell'apparecchio TV.)

Ascolto del suono in formato 5.1 canali

È comunque possibile ascoltare il suono in formato 5.1 canali registrato dai microfoni interni quando questa unità è collegata a un amplificatore AV o a un televisore compatibile con il formato 5.1 canali tramite il cavo HDMI.

Consultare le istruzioni per l'uso dell'amplificatore AV e del televisore per informazioni su come collegare questa unità all'amplificatore AV e al televisore.

- Se si collega questa unità a un amplificatore AV Panasonic e a un televisore Panasonic compatibili con VIERA Link, sarà possibile eseguire delle operazioni collegate (VIERA Link). (→ 97)
- L'unità non può essere collegata a cavi ottici digitali.

Collegamento con il cavo component

È possibile cambiare l'impostazione del segnale Component in uscita.

Selezionare il menu. (→ 27)

[IMPOSTA] → [COMPONENT] → impostazione desiderata
--

[576i]:

Quando si collega l'unità al terminale component su un televisore compatibile con 576i.

(La riproduzione viene eseguita con una qualità delle immagini standard.)

[1080i]:

Quando si collega l'unità al terminale component su un televisore compatibile con 1080i.

(La riproduzione viene eseguita con una qualità delle immagini ad alta definizione.)

Riproduzione con VIERA Link (HDAVI Control™)

VIDEO PHOTO

Cos'è VIERA Link?

- Questa funzione consente di utilizzare il telecomando per TV Panasonic per facilitare l'esecuzione delle operazioni quando questa unità è stata collegata a un dispositivo VIERA Link compatibile utilizzando un mini-cavo HDMI (opzionale) per operazioni collegate automatiche. (Non tutte le operazioni sono possibili.)
- VIERA Link è una funzione esclusiva di Panasonic incorporata nella funzione di controllo HDMI utilizzando le specifiche dello standard HDMI CEC (Consumer Electronics Control). Se la videocamera è collegata a dispositivi compatibili con lo standard HDMI CEC prodotti da altre aziende, non garantiamo la corretta esecuzione delle operazioni. Quando si utilizzano apparecchi prodotti da altre aziende compatibili con VIERA Link, vedere le rispettive istruzioni per l'uso.
- Questa unità è compatibile con VIERA Link Ver.4. VIERA Link Ver.4 è la più recente versione sviluppata da Panasonic, ed è anche compatibile con i dispositivi Panasonic VIERA Link esistenti. (Dato aggiornato a dicembre 2008)

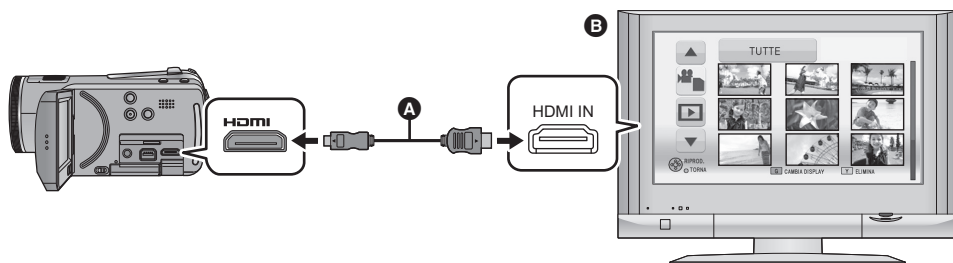
◇ Passare alla modalità di funzionamento  .

1 Selezionare il menu. (→ 27)

[IMPOSTA] → [VIERA Link] → [ON]

- L'impostazione predefinita è [ON].
- Se non si usa VIERA Link, impostarlo su [OFF].

2 Collegare questa unità a un televisore Panasonic compatibile con VIERA Link tramite un minicavo HDMI.

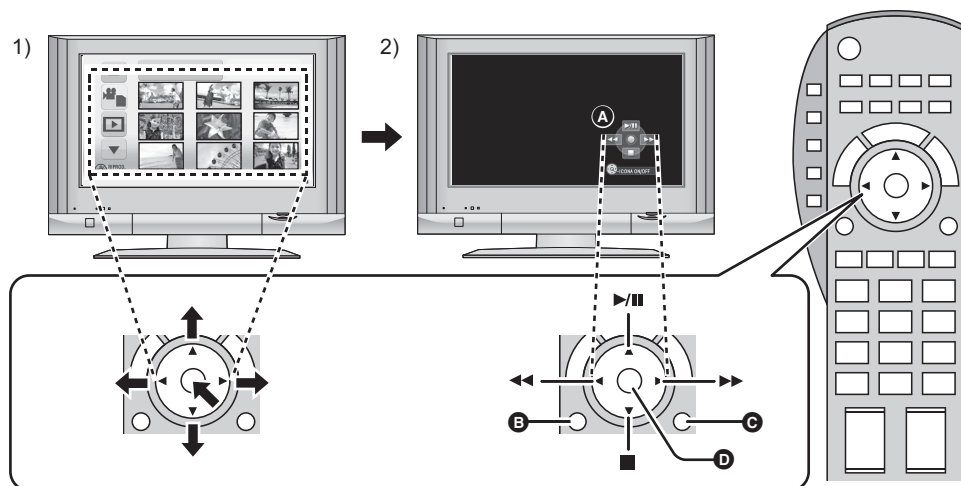


A Mini-cavo HDMI (opzionale)

B Panasonic TV compatibile con VIERA Link

- Si consiglia di collegare questa unità a un terminale HDMI diverso da HDMI1 se vi sono 2 o più terminali di ingresso HDMI sul televisore.
- VIERA Link deve essere attivato sul televisore collegato. (Per informazioni su come effettuare l'impostazione, consultare le istruzioni per l'uso del televisore.)
- Non usare cavi diversi dai mini cavi Panasonic HDMI originali (RP-CDHM15, RP-CDHM30; opzionale).

3 Azionamento dell'unità con il telecomando del televisore.



- 1) Premere il tasto verso l'alto, verso il basso, a sinistra o a destra per selezionare una scena o una immagine fissa da riprodurre, quindi premere il centro del tasto per effettuare l'impostazione.
- 2) Attivare le icone operative visualizzate sullo schermo dell'apparecchio TV utilizzando il comando a distanza dell'apparecchio TV.

A Icone

B Visualizza icone operative

C Annulla icone operative

D Visualizza/Annulla icone operative

• Le seguenti operazioni possono essere eseguite premendo i pulsanti colorati sul telecomando.

– Verde:

Visualizzazione del numero di scene/immagini fisse nella schermata delle anteprime
(9 anteprime → 20 anteprime → 9 anteprime.....)

– Giallo:

Eliminazione di scene/immagini fisse

■ Altre operazioni collegate

Spegnimento dell'unità:

Se si spegne l'apparecchio TV utilizzando il telecomando del TV, si spegne anche questa unità.

Commutazione automatica dell'ingresso:

Se si effettua il collegamento con un mini-cavo HDMI e quindi si accende l'unità, il canale di ingresso dell'apparecchio TV si sintonizza automaticamente sullo schermo di questa unità. Se il televisore si trova in standby, si accenderà automaticamente (se è stato selezionato [Set] per l'impostazione [Power on link] del televisore).

- A seconda del tipo di terminale HDMI dell'apparecchio TV, il canale di ingresso potrebbe non essere commutato automaticamente. In questo caso, utilizzare il telecomando dell'apparecchio TV per commutare il canale di ingresso.
 - Se VIERA Link non funziona correttamente, vedere a pagina 137.
-

- Qualora non si sia certi se il televisore e l'amplificatore AV utilizzati siano compatibili con VIERA Link, consultare le istruzioni per l'uso del televisore.
- Le operazioni disponibili quando questa unità è collegata a un televisore Panasonic variano a seconda del modello di televisore Panasonic, anche se questo è compatibile con VIERA Link. Consultate le istruzioni per l'uso del televisore per informazioni sulle operazioni supportate dal televisore.
- Se il cavo non è compatibile con lo standard HDMI l'operazione non è possibile.

Collegamento di un masterizzatore DVD per copiare/riprodurre un disco

VIDEO **PHOTO**

Le immagini in movimento o le immagini fisse registrate con questa unità possono essere copiate su un disco DVD collegando un masterizzatore DVD VW-BN1 (opzionale) a questa unità tramite un cavo di collegamento USB Mini AB (in dotazione con VW-BN1). Il disco DVD copiato può anche essere riprodotto.

- Per informazioni sull'utilizzo del masterizzatore di DVD, leggere le sue istruzioni d'uso.

Preparazione per la copia/riproduzione

Si consiglia di utilizzare un masterizzatore DVD Panasonic VW-BN1.

■ Dischi che possono essere utilizzati per la copia

Tipo di disco*1	DVD-RAM	DVD-RW	DVD-R	DVD-R DL
Copia*2	○	○	○	○
Copia aggiuntiva*3	○	—	—	—
Formato*4	○	○	—	—

*1 È possibile utilizzare solo dischi da 12 cm.

*2 Utilizzare un nuovo disco. È possibile eseguire una copia aggiuntiva solo su un DVD-RAM.

*3 Per la copia aggiuntiva è possibile utilizzare solo DVD-RAM copiati con un masterizzatore DVD o HD Writer AE 1.0.

*4 Collegare questa unità a un masterizzatore DVD prima di eseguire la formattazione. Se si formatta un disco usato, sarà poi possibile copiare su tale disco. Ricordarsi che se un disco viene formattato tutti i dati che contiene verranno cancellati.
(→ 107)

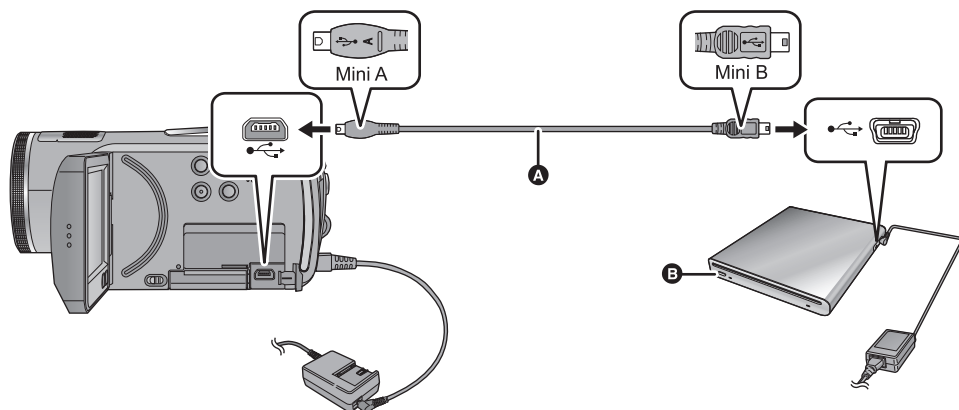
- Consigliamo di usare i dischi indicati nelle istruzioni operative del masterizzatore di DVD. Per maggiori informazioni sui dischi consigliati e la loro gestione, vedere le istruzioni d'uso del masterizzatore di DVD.
- I seguenti tipi di immagini non possono essere copiati sullo stesso disco.
 - Immagini in movimento e immagini fisse
 - Immagini ad alta definizione e immagini esistenti di qualità standard

1 Collegare al masterizzatore DVD l'alimentatore CA (in dotazione con VW-BN1).

- Non è possibile alimentare il masterizzatore DVD da questa unità.

2 Collegare questa unità all'alimentatore CA e passare alla modalità .

3 Collegare questa unità al masterizzatore DVD con il cavo di collegamento USB Mini AB (in dotazione con VW-BN1).

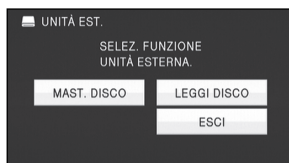


- A** Cavo di collegamento USB Mini AB (in dotazione con VW-BN1)
- B** Masterizzatore DVD (opzionale)
 - Inserire gli spinotti fino a fine corsa.

4 Inserire il disco nel masterizzatore DVD.

- Inserire il disco DVD con il lato di registrazione rivolto verso il basso quando si utilizza VW-BN1.

5 Sfiurare la voce desiderata.



- [MAST. DISCO]: Per informazioni sulla copia dei dischi vedere pagina 102.
- [LEGGI DISCO]: Per informazioni sulla riproduzione dei dischi copiati, vedere pagina 106.

Per interrompere il collegamento con il masterizzatore DVD

Sfiurare [ESCI].

- Scollegare il cavo USB Mini AB da questa unità.

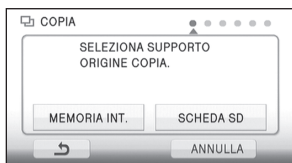
Copia su dischi

- Non è possibile effettuare una copia da più schede SD a 1 disco. (È possibile effettuare copie aggiuntive solo su un DVD-RAM)
- Le immagini in movimento e le immagini fisse non possono essere copiate entrambe su un disco singolo.
- Controllare che la protezione automatica sia [ON] prima di copiare i dati.
- [HDC-TM20] Quando si copia una scena dalla memoria incorporata al disco che comprende una scena registrata in sequenza, la continuazione della scena che si trova sulla scheda SD verrà copiata insieme sul disco.

1 Collegare questa unità a un masterizzatore DVD in preparazione per la copia. (→ 100)

- Per gli utenti che hanno [HDC-SD20], avanzare al passaggio 3.

2 [HDC-TM20] Sfiore il supporto da cui copiare.



[HDC-HS20]

Sfiore il supporto da cui copiare.



3 Sfiore l'elemento che si desidera copiare.



Quando è selezionato [VIDEO E FOTO] vengono copiate tutte le scene, prima le immagini in movimento e poi quelle fisse. (Poiché le immagini in movimento e le immagini fisse vengono copiate su dischi separati, sono necessari 2 o più dischi.)

- Sfiore [↶] per tornare al passaggio precedente.

4 (Solo quando [VIDEO E FOTO]/[VIDEO] è selezionato al passaggio 3)

Sfiore il metodo di registrazione per la copia.



[ALTA DEFINIZ.]:

Le immagini registrate ad alta definizione con questa unità vengono copiate così come sono.

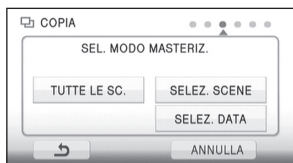
[STANDARD (XP)]/[STANDARD (SP)]:

Le immagini vengono convertite nella qualità standard originale e poi copiate.

Poiché nel formato XP la qualità delle immagini è migliore rispetto al formato SP, la quantità di dati da copiare aumenta e quindi possono essere necessari più dischi rispetto a SP.

- Sfiore [PROSS.] per avanzare al passaggio 8, quando [VIDEO E FOTO] è selezionato al passaggio 3.

- 5** (Solo quando [VIDEO]/[IMMAGINE] è selezionato al passaggio 3)
Sfiorare l'elemento desiderato.



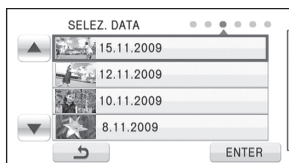
- [TUTTE LE SC.]:**
Vengono copiate tutte le immagini in movimento o le immagini fisse.
Sfiorare [PROSS.] e avanzare al passaggio 8.
[SELEZ. SCENE]:
Alcune scene vengono selezionate per la copia.
[SELEZ. DATA]:
Esecuzione della copia con selezione della data.

- 6** (Solo quando [SELEZ. SCENE] è selezionato al passaggio 5)
Sfiorare la scena che si desidera copiare.



- Quando viene sfiorata, la scena viene selezionata e nelle anteprime viene visualizzata l'indicazione []. Sfiorare nuovamente la scena per annullare l'operazione.
- È possibile selezionare fino a 99 scene in successione.

- (Solo quando [SELEZ. DATA] è selezionato al passaggio 5)
Sfiorare la data che si desidera copiare.



- Quando viene sfiorata, la data viene selezionata e circondata di rosso. Sfiorare nuovamente la scena per annullare l'operazione.
- È possibile selezionare fino a 99 date in successione.

- 7** (Solo quando [SELEZ. SCENE]/[SELEZ. DATA] è selezionato al passaggio 5)
Sfiorare [Enter]/[ENTER].

- Sfiorare [PROSS.].

- 8 Sfiorare [AVVIO].**



- A** Numero di dischi necessari per la copia, per tipo di disco.
- Quando sono necessari 2 o più dischi per la copia, seguire le istruzioni su schermo per passare da un disco all'altro.
- Quando si esegue una copia aggiuntiva su un DVD-RAM usato possono essere necessari più dischi di quelli indicati.
- Al termine della copia espellere il disco.

Prima di cancellare i dati sul supporto dopo il completamento della copia, accertarsi di riprodurre i dischi per verificare che siano stati copiati correttamente prima della cancellazione. (→ 106)

Nota importante

- Quando si collegano un masterizzatore di DVD opzionale a questa unità per copiare un disco, non inserire un disco con registrate immagini in movimento ad alta definizione in dispositivi che non supportano il formato AVCHD. In alcuni casi il disco potrebbe rimanere bloccato all'interno del dispositivo. Il disco non verrà riprodotto su dispositivi che non supportano il formato AVCHD.
- Quando si inserisce un disco contenente immagini in movimento/immagini fisse in altri dispositivi, è possibile che venga chiesto se si desidera formattare il disco. Non formattare il disco, perché i dati eliminati non possono più essere ripristinati.

Tempo approssimativo necessario per copiare su un disco

Per copiare delle immagini in movimento fino a occupare completamente un disco

Tipo di disco	Tempo di copia		
	[ALTA DEFINIZ.]	[STANDARD (XP)]	[STANDARD (SP)]
DVD-RAM	Circa da 50 min a 80 min	Circa da 90 min a 120 min	Circa da 135 min a 180 min
DVD-RW*	Circa da 35 min a 75 min		
DVD-R*	Circa da 15 min a 45 min		

* Anche se la quantità di dati da copiare è piccola, il tempo necessario per la copia può essere molto vicino a quello indicato nella tabella.

- Quando si copiano delle immagini in movimento di qualità standard su un disco, l'autonomia di registrazione in modalità [STANDARD (XP)] è di circa 60 minuti, mentre in modalità [STANDARD (SP)] è di circa 120 minuti.

Per copiare 600 immagini fisse (circa 600 MB)

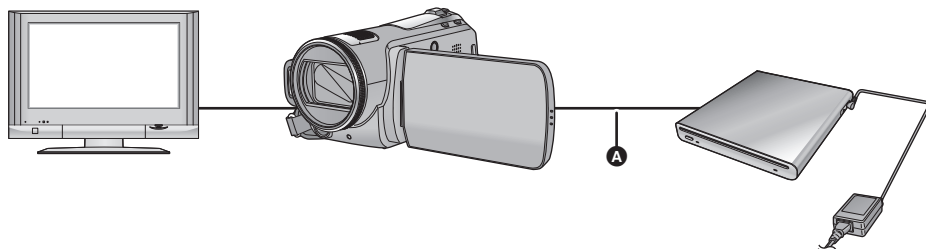
Tipo di disco	Tempo di copia
DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R	Circa da 30 min a 40 min

- Il tempo di copia per i DVD-R DL è circa doppio o triplo rispetto a quello per i DVD-R.
- A seconda delle seguenti condizioni, il tempo impiegato per la copia può essere maggiore di quello specificato sopra.
 - Quando il numero di scene registrate è grande
 - Quando la temperatura del masterizzatore di DVD è diventata elevata

-
- **Il disco copiato può essere riprodotto collegando questa unità ad un masterizzatore di DVD. (→ 106)**
 - Non spegnere questa unità o il masterizzatore DVD e non disconnettere il cavo di collegamento USB Mini AB durante la copia. Evitare inoltre di scuotere questa unità o il masterizzatore DVD.
 - Non è possibile interrompere la copia mentre è in corso.
 - Non è possibile modificare l'ordine in cui le scene sono state copiate.
 - Dati registrati su un altro dispositivo potrebbero non essere copiati.
 - Quando per la copia sono necessari 2 o più dischi, l'ultima scena copiata su un disco viene automaticamente divisa per adattarla allo spazio disponibile su disco.
 - Se si dividono automaticamente le scene è possibile completare la copia utilizzando meno dischi di quelli indicati.
 - Quando il disco copiato viene riprodotto su un altro dispositivo, l'immagine potrebbe momentaneamente arrestarsi nel punto di separazione delle scene.
 - I dischi copiati in [STANDARD (XP)]/[STANDARD (SP)] non possono essere utilizzati in selezione scena intelligente o riproduzione highlight.

Riproduzione del disco copiato

- Possono essere riprodotti solo i dischi che sono stati copiati collegando questa unità al masterizzatore DVD o creati con HD Writer AE 1.0. Potrebbe non essere possibile riprodurre dischi copiati/riprodotti su altri dispositivi o software.



- **A** Mini AB Cavo di collegamento USB (in dotazione con VW-BN1)

1 Collegare questa unità a un masterizzatore DVD in vista della riproduzione. (→ 100)

- Per riprodurre le immagini su un televisore, collegare questa unità al televisore con un cavo mini HDMI, un cavo Component o un cavo AV. (→ 92)

2 Sfiare la scena o l'immagine fissa da riprodurre, quindi riprodurla.



- La procedura da seguire è identica a quella descritta per la riproduzione delle immagini in movimento o immagini fisse. (→ 72, 79)
- Per tornare al passaggio 5 a pagina 101 selezionare [TORNA] nella schermata delle anteprime.

- È possibile cambiare il supporto da riprodurre anche sfiorando l'icona di selezione della modalità riproduzione.

Quando l'unità di masterizzazione DVD è collegata, è possibile selezionare [VIDEO/DISCO] o [IMMAGINE/DISCO].

- A sinistra e a destra dello schermo possono apparire bande nere quando la riproduzione viene effettuata su televisore in formato 4:3.

Gestione del disco copiato

(Formattazione, protezione automatica, visualizzazione di informazioni relative al disco)

- Collegare questa unità ad un masterizzatore DVD, quindi sfiorare [LEGGI DISCO]. (→ 100)

■ Formattazione di dischi

Viene effettuata per inizializzare i dischi DVD-RAM e DVD-RW.

Ricordarsi che se un disco viene formattato, tutti i dati registrati su di esso verranno eliminati. Conservare i dati importanti su un PC e così via.

Selezionare il menu. (→ 27)

[IMP. DISCO] → [FORM.DISCO] → [SI]

- Quando appare il messaggio di conferma, sfiorare [SI].
 - Quando la formattazione è stata completata, sfiorare [ESCI] per uscire dalla schermata del messaggio.
-
- Collegare questa unità a un masterizzatore DVD per formattare i dischi. Potrebbe non essere possibile utilizzare i dischi formattati su un altro dispositivo come un PC, ecc.

■ Protezione automatica

È possibile proteggere da scrittura un DVD-RAM o un DVD-RW quando si esegue una copia di immagini in movimento o immagini fisse in alta definizione sul disco.

1 Selezionare il menu. (→ 27)

[IMP. DISCO] → [PROTEZ. AUTO] → [ON]

- L'impostazione predefinita è [ON].
- Se un disco su cui è stata eseguita una copia viene inserito in un altro apparecchio senza proteggerlo, è possibile che venga chiesto se si desidera formattare il disco. Si consiglia di impostare [PROTEZ. AUTO] su [ON] per evitare la cancellazione accidentale.

2 Copia sul disco. (→ 102)

- Il disco copiato viene protetto da scrittura quando viene espulso se [PROTEZ. AUTO] è [ON].

Per disabilitare la protezione del disco

- Se si formatta un disco, la protezione automatica viene annullata. Ricordarsi che tutti i dati registrati su di esso verranno eliminati e non potranno essere ripristinati.
- È necessario riformattare i dischi sul dispositivo che sarà utilizzato.

■ Visualizzazione delle informazioni sul disco

Vengono visualizzate informazioni quali il tipo di disco registrato, il numero di scene registrate e lo stato di finalizzazione del disco.

Selezionare il menu. (→ 27)

[IMP. DISCO] → [STATO DISCO] → [SI]

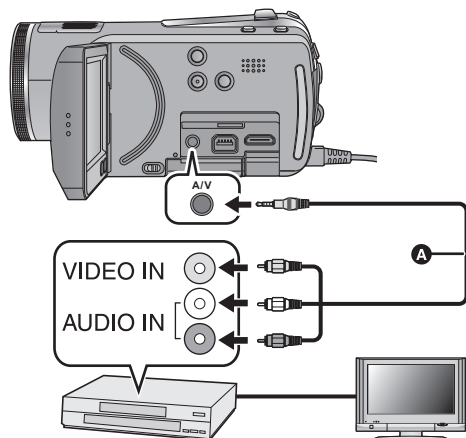
- Sfiore [ESCI] per uscire dalla schermata delle informazioni.

Duplicazione delle immagini su altro dispositivo video

VIDEO

Le immagini riprodotte su questa unità possono essere duplicate su un masterizzatore DVD o su un apparecchio video.

- **Le immagini vengono duplicate con qualità dell'immagine standard.**
- Utilizzare l'alimentatore CA per non doversi preoccupare della carica della batteria.



Cambiare l'ingresso video sull'apparecchio video e sul televisore a cui questa unità è collegata.

- Il canale impostato sarà diverso a seconda del terminale al quale è stata collegata l'unità.
- Per maggiori informazioni vedere le istruzioni d'uso del dispositivo video.
- Inserire le spine fino in fondo.
- Non utilizzare cavi AV diversi da quello fornito in dotazione.
- **A** Cavo AV (in dotazione)

1 Collegare questa unità a un dispositivo video, quindi passare alla modalità .

2 Avviare la riproduzione su questa unità.

3 Avviare la registrazione sul dispositivo collegato.

- Per interrompere la registrazione (duplicazione), interrompere la riproduzione su questa unità dopo aver interrotto la registrazione sul masterizzatore.
- Se non si desidera la visualizzazione di data e ora e le indicazioni di funzione, annullarle prima della duplicazione. (→ 32, 94)

Se si riproducono le immagini duplicate su un apparecchio TV widescreen, le immagini potrebbero essere deformate in senso verticale.

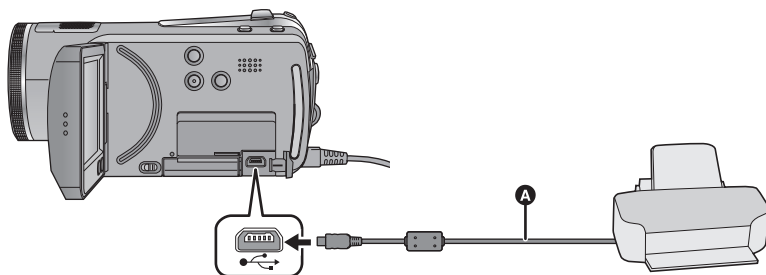
In questo caso, vedere le istruzioni d'uso del dispositivo che si sta collegando o leggere le istruzioni d'uso dell'apparecchio TV widescreen e impostare il formato 16:9.

Con una stampante (PictBridge)

PHOTO

Per stampare delle immagini collegando direttamente questa unità alla stampante, utilizzare una stampante compatibile con la funzione PictBridge. (Consultare le istruzioni d'uso della stampante.) PictBridge è uno standard di settore elaborato dalla Camera & Imaging Products Association (CIPA) per la stampa diretta. Consente di stampare le immagini direttamente dalle videocamere digitali su una stampante, senza dover collegare la videocamera a un PC.

- Utilizzare l'alimentatore CA per non doversi preoccupare della carica della batteria.
- **Accendere questa unità. (Questa funzione è disponibile in tutte le modalità.)**



- A** Cavo USB (in dotazione)
- Inserire gli spinotti fino a fine corsa.

1 Collegare questa unità ad una stampante.

Viene visualizzata la schermata di selezione della funzione USB.

- Collegare la stampante direttamente a questa unità. Non utilizzare un hub USB.
- Non utilizzare cavi di connessione USB diversi da quello in dotazione. (Se si utilizzano altri cavi USB il funzionamento non è garantito.)

2 Sfiurare [STAMPANTE].



- Per gli utenti che hanno **[HDC-SD20]**, avanzare al passaggio 4.
- **[HDC-SD20]**
Se l'indicazione [PictBridge] non appare o continua a lampeggiare, scollegare e ricollegare il cavo USB.

3 **HDC-TM20**

Selezionare il supporto di origine della stampa e sfiorare l'icona.



HDC-HS20

Selezionare il supporto di origine della stampa e sfiorare l'icona.



HDC-TM20 / **HDC-HS20**

- Se l'indicazione [PictBridge] non appare o continua a lampeggiare, scollegare e ricollegare il cavo USB.

4 Sfiore un'immagine fissa da stampare.



5 Sfiore  /  per impostare il numero di stampe.

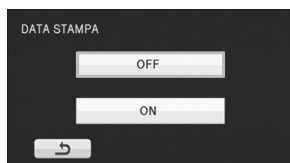


- Sfiore [ENTER] dopo aver impostato il numero di stampe.
- È possibile impostare fino a 9 stampe.
- Per annullare l'impostazione, impostare il numero di stampe su [0].
- È possibile impostare fino a 99 file in successione.

6 Sfiore .

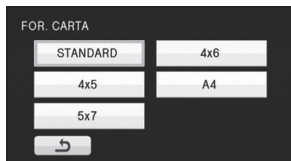


7 Sfiore [DATA STAMPA] per selezionare l'impostazione della stampa della data.



- Se la stampante non è in grado di stampare la data, questa impostazione non è disponibile.

8 Sfiurare [FOR. CARTA] per selezionare l'impostazione del formato della carta.



[STANDARD]: Formato specifico per la stampante

[4×5]: Formato L

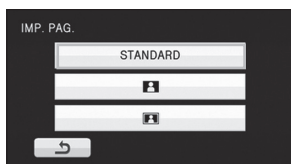
[5×7]: Formato 2L

[4×6]: Formato cartolina


[A4]: Formato A4

- Non è possibile impostare formati della carta non supportati dalla stampante.


9 Sfiurare [IMP. PAG.] per selezionare l'impostazione di layout desiderata.



[STANDARD]: Layout specifico per la stampante

 : Stampa senza cornice

 : Stampa con cornice

- Non è possibile impostare dei layout di pagina non supportati dalla stampante.
- Sfiurare .

10 Sfiurare per stampare le immagini.



- Quando appare il messaggio di conferma, sfiorare [AVVIO].
- Uscire da PictBridge scollegando il cavo USB (in dotazione) dopo che le immagini sono state stampate.

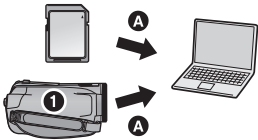
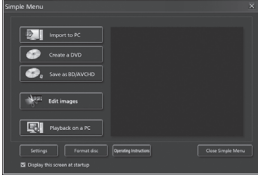
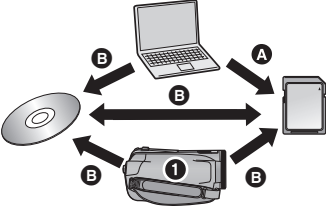
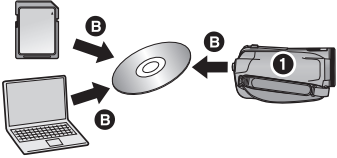
Per interrompere la stampa prima del termine

Sfiurare [ANNULLA].

- Verrà visualizzato un messaggio di conferma. Se è selezionato [SI], il numero di stampe viene annullato e viene nuovamente visualizzata la schermata al passaggio 4. Se è selezionato [NO], tutte le impostazioni vengono conservate e viene nuovamente visualizzata la schermata al passaggio 4.
- Evitare di compiere le seguenti operazioni durante la stampa. Queste operazioni non consentono il corretto svolgimento delle operazioni di stampa.
 - Scollegamento del cavo USB
 - Apertura del coperchio della scheda SD e rimozione della scheda SD
 - Cambiamento della modalità
 - Spegnerne l'unità
- I margini delle immagini fisse registrate con questa unità in formato 16:9 potrebbero essere tagliati. Quando si utilizza la stampante con una funzione per il taglio dei margini o per la stampa senza margini, annullare questa funzione prima di eseguire la stampa. (Per maggiori dettagli sulla stampante, vedere le istruzioni d'uso.)
- Se l'unità è collegata direttamente alla stampante, non è possibile utilizzare le impostazioni del DPOF.

Cosa è possibile fare con un PC

È possibile copiare i dati delle immagini in movimento/fisse sul disco rigido di un PC o scrivere su supporti come dischi Blu-ray (BD), dischi DVD o schede SD card utilizzando HD Writer AE 1.0 for HDC, il software presente nel CD-ROM in dotazione.

Funzione disponibile	Tipo di dati	Software richiesto
<p>Copia di dati su un PC:</p> <p>A Immagini in movimento/fisse</p> <p>1 HDC-TM20 Memoria incorporata</p> <p>HDC-HS20 HDD incorporato</p> 		<p>CD-ROM (in dotazione): HD Writer AE 1.0 for HDC*1</p> 
<p>Copia in formato BD/AVCHD:</p> <p>A Immagini in movimento/fisse</p> <p>B Immagini in movimento</p> <p>1 HDC-TM20 Memoria incorporata</p> <p>HDC-HS20 HDD incorporato</p> 	<p>Immagine in movimento e immagine fissa</p>	
<p>Copia in formato DVD-Video:</p> <p>B Immagini in movimento</p> <p>1 HDC-TM20 Memoria incorporata</p> <p>HDC-HS20 HDD incorporato</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Conversione nella qualità standard convenzionale (formato MPEG2). 		
<p>Editing:</p> <p>Modifica dei dati delle immagini in movimento copiati sull'HDD di un PC</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Titolo, Transizione, Elimina parzialmente, Dividi Scena ● Conversione in formato MPEG2 dei dati delle immagini in movimento ● Conversione di parte di un'immagine in movimento in un'immagine fissa 	<p>Immagini in movimento</p>	
<p>Riproduzione su un PC:</p> <p>Riproduzione in alta definizione su un PC dei dati relativi all'immagine in movimento.</p>		
<p>Formattazione di dischi:</p> <p>A seconda del tipo di disco utilizzato, può essere necessario formattarlo.</p>		

Funzione disponibile	Tipo di dati	Software richiesto
Riproduzione su un PC	Immagini fisse	HD Writer AE 1.0 o visualizzatore d'immagini standard Windows o visualizzatore d'immagini disponibile in commercio
Copia di immagini fisse su PC (→ 121)		Windows Explorer
Se si utilizza un computer Macintosh vedere pagina 123.		

*1 Per maggiori dettagli sull'uso di HD Writer AE 1.0 vedere le istruzioni d'uso del software (file PDF).

Nota importante

- **Non inserire un disco creato in formato AVCHD con il software HD Writer AE 1.0 in un dispositivo che non supporta il formato AVCHD. In qualche caso il disco può rimanere bloccato nell'apparecchio. Il disco non verrà riprodotto su apparecchi che non supportano il formato AVCHD.**
- **Quando si inserisce un disco contenente immagini in movimento/immagini fisse in altri dispositivi, è possibile che venga chiesto se si desidera formattare il disco. Non formattare il disco, perché i dati eliminati non possono più essere ripristinati.**

● **HDC-TM20 / HDC-HS20**

- **Non è possibile scrivere dati nella memoria incorporata o sull'hard disk di questa unità da un PC.**
- **Le immagini in movimento registrate su un altro dispositivo non possono essere scritte sul software in dotazione con questa unità. Per scrivere i dati di immagini in movimento registrate con i precedenti modelli della Panasonic Videocamera digitale ad alta definizione, utilizzare l'HD Writer in dotazione con questa unità.**
- Il funzionamento non è garantito se si utilizza un software diverso da quello fornito in dotazione per la lettura di immagini in movimento.
- Non avviare contemporaneamente il software in dotazione a questa unità e altro software. Se si avvia il software in dotazione a questa unità chiudere tutti gli altri software; se si avvia un altro software, chiudere il software in dotazione a questa unità.
- Ricordatevi di utilizzare il cavo USB in dotazione quando collegate questa unità a un PC. (Se si utilizzano altri cavi USB il funzionamento non è garantito).
- Si consiglia di leggere i dati dalla scheda SD o dal PC collegando questa unità al PC con il cavo USB in dotazione. In alcuni casi la scheda di memoria SDHC potrebbe non essere compatibile con lo slot per scheda SD incorporato nel PC o con il dispositivo di lettura/scrittura di schede SD utilizzato. La scheda SD, inoltre, potrebbe danneggiarsi se viene inserita in un punto diverso dall'apposito slot. Accertarsi di inserire la scheda nello slot per scheda SD.

■ Per utilizzare HD Writer AE 1.0

Per alcune funzioni sarà necessario un PC ad alte prestazioni. Con alcuni sistemi operativi è possibile che la riproduzione o il funzionamento non siano corretti. Vedere le informazioni sul sistema operativo e le note a pagina 115.

- Se non vengono rispettati i requisiti dell'ambiente operativo per quanto riguarda la CPU o la memoria è possibile che durante la riproduzione il funzionamento risulti lento.
- Utilizzare sempre il driver più aggiornato per la scheda video.
- Accertarsi sempre che vi sia spazio libero sufficiente sull'HDD del PC. Se lo spazio libero diventa insufficiente è possibile che il PC non funzioni, o che il funzionamento si interrompa.

Contratto di licenza per utente finale

Prima di aprire la confezione con il CD-ROM, leggere quanto segue.

All'utente ("Licenziatario") viene concessa la licenza d'uso per il Software definito nel presente Contratto di licenza per utente finale ("Contratto") a condizione che l'utente accetti termini e condizioni del presente Contratto. Se il Licenziatario non è d'accordo con i termini e le condizioni del presente Contratto, dovrà sollecitamente restituire il Software a Panasonic Corporation ("Panasonic"), o ai suoi distributori o rivenditori dai quali l'avrà in precedenza acquistato.

Articolo 1 Contratto

Al Licenziatario è concesso il diritto d'uso del software, ivi comprese le informazioni registrate o descritte sul CD-ROM, nei manuali delle istruzioni e su qualunque altro supporto fornito al Licenziatario (chiamati collettivamente "Software"), tuttavia tutti i diritti applicabili a brevetti, copyright, marchi di fabbrica e segreti commerciali del Software non sono trasferiti al Licenziatario.

Articolo 2 Utilizzo da parte di terzi

Il Licenziatario non potrà utilizzare, copiare, modificare, né cedere a terze parti o consentire loro, gratuitamente o meno, di usare, copiare o modificare il Software, se non nelle modalità espressamente consentite dal presente Contratto.

Articolo 3 Restrizioni riguardo alla copia del Software

Il Licenziatario potrà effettuare una singola copia, totale o parziale, del Software al solo scopo di riserva.

Articolo 4 Computer

Il Licenziatario potrà utilizzare il Software su un unico computer e non dovrà usarlo in più di un computer.

Articolo 5 Decodificazione, decompilazione o disassemblaggio

Il Licenziatario non potrà decodificare, decompilare o disassemblare il Software, se non nei limiti consentiti per ciascuna di queste azioni da leggi e normative del paese di residenza del Licenziatario. Panasonic, o i suoi distributori, declinano ogni responsabilità per qualsiasi difetto del Software o per eventuali danni subiti dal Licenziatario causati dalla decodificazione, decompilazione o disassemblaggio del Software da parte del Licenziatario.

Articolo 6 Risarcimento

Il Software è fornito "COSÌ COME È" senza ulteriori garanzie di sorta, esplicite o implicite, comprese, ma non solo, garanzie di non violazione, di commerciabilità e/o idoneità a uno scopo particolare. Panasonic non garantisce inoltre che il funzionamento del Software sia ininterrotto o esente da errori. Panasonic o qualunque suo distributore declinano ogni responsabilità per i danni occorsi al Licenziatario derivanti da o relativi all'utilizzo del Software da parte del Licenziatario.

Articolo 7 Controllo dell'esportazione

Il Licenziatario accetta di non esportare o riesportare il Software in qualsiasi altro paese, sotto qualsiasi forma, senza le appropriate licenze di esportazione, ove queste fossero necessarie, previste dalle leggi e normative del paese nel quale il Licenziatario è residente.

Articolo 8 Revoca della licenza

Il diritto qui garantito al Licenziatario con il presente atto sarà automaticamente revocato se il Licenziatario viola alcuno dei termini o condizioni del presente Contratto. A seguito di tale revoca automatica, il Licenziatario dovrà, a sue sole spese, distruggere il Software e la relativa documentazione unitamente a tutte le copie in suo possesso.

- Anche se tutti i requisiti di sistema illustrati nelle presenti istruzioni d'uso vengono soddisfatti, è sempre possibile che su alcuni PC non si riesca a utilizzare questo prodotto.
- Per installare le applicazioni software fornite in dotazione è necessaria un'unità CD-ROM. (Per la scrittura dei dati su BD/DVD, sono necessari un'unità di masterizzazione e un supporto compatibili.)
- Il funzionamento non è garantito nei seguenti casi.
 - Nel caso in cui 2 o più dispositivi USB siano connessi su un singolo computer, o nel caso in cui questi dispositivi siano connessi tramite un hub USB o un cavo di estensione.
 - Se il sistema operativo viene aggiornato.
 - Su sistemi operativi diversi da quello preinstallato sul personal computer.
- Questo software non è compatibile con Microsoft Windows 3.1, Windows 95, Windows 98, Windows 98SE, Windows Me e Windows NT.

■ Ambiente operativo per HD Writer AE 1.0 for HDC

PC	IBM PC/AT PC compatibile
Sistema operativo	Microsoft Windows 2000 Professional Service Pack 4 Microsoft Windows XP Home Edition Service Pack 2/Service Pack 3 Microsoft Windows XP Professional Service Pack 2/Service Pack 3 Microsoft Windows Vista Home Basic o Service Pack 1 Microsoft Windows Vista Home Premium o Service Pack 1 Microsoft Windows Vista Ultimate o Service Pack 1 Microsoft Windows Vista Business o Service Pack 1
CPU	Intel Pentium III 1,0 GHz o superiore (comprese CPU compatibili) <ul style="list-style-type: none"> • Intel Core 2 Duo 2,16 GHz o superiore, Intel Pentium D 3,2 GHz o superiore oppure AMD Athlon™ 64 X2 Dual-Core 5200+ o superiore consigliato quando si utilizza una funzione di riproduzione o una funzione di output in MPEG2. • Quando si utilizza la funzione di conversione senza interruzioni o la funzione di riproduzione continua delle foto, si consiglia un processore Intel Core 2 Quad da 2,6 GHz o superiore.
RAM	Windows Vista: 1 GB o superiore Windows XP/2000: 512 MB o superiore (consigliato 1 GB o superiore)
Display	High Colour (16 bit) o superiore (consigliata 32 bit o superiore) Risoluzione dello schermo di 1024×768 pixel o superiore (consigliata 1280×1024 pixel o superiore) Windows Vista: Scheda video compatibile con DirectX 9.0c (DirectX 10 consigliato) con overlay DirectDraw Windows XP/2000: scheda video compatibile con DirectX 9.0c Compatibile con DirectDraw overlay Consigliato PCI Express™×16 compatibile
Spazio libero sull'unità hard disk	Ultra DMA — 100 o superiore 450 MB o più (per l'installazione dell'applicazione) <ul style="list-style-type: none"> • Per la scrittura dei dati su DVD/BD/SD, è necessaria una quantità di spazio libero più che doppia rispetto a quella del disco da creare.

Software necessari	Windows Vista SP1: DirectX 10.1 (già installato con Windows Vista SP1) Windows Vista: DirectX 10 (già installato con Windows Vista) Windows XP/2000: DirectX 9.0c (già installato con Windows XP SP2) <ul style="list-style-type: none"> ● Se si installa il software su un computer che non è compatibile con DirectX 9.0c, il computer potrebbe non funzionare correttamente. Se non si è certi che il proprio computer sia compatibile, contattare il produttore del computer.
Audio	Supporto DirectSound
Interfaccia	Porta USB [Hi-Speed USB (USB 2.0)]
Altri requisiti	Mouse o dispositivo di puntamento equivalente Connessione Internet

- Il CD-ROM in dotazione è disponibile solo per Windows.
- Per l'ingresso non sono supportate lingue diverse da inglese, tedesco, francese e cinese semplificato.
- Il funzionamento non è garantito per tutte le unità BD/DVD.
- Il funzionamento non è garantito su Microsoft Windows Vista Enterprise, Windows XP Media Center Edition, Tablet PC Edition e non è compatibile con i sistemi operativi a 64 bit.
- Questo software non è compatibile con ambienti multi-boot.
- Questo software non è compatibile con ambienti multi-monitor.
- Se si utilizza Windows XP/2000, è necessario disporre di un account utente di amministratore. Se si utilizza Windows Vista, solo gli utenti che dispongono di un account di amministratore o di un account standard possono utilizzare questo software. (Il software deve essere installato e disinstallato da un utente che disponga di un account di amministratore).

■ Ambiente operativo per la funzione di lettore di schede (memorizzazione di massa)

PC	IBM PC/AT PC compatibile
Sistema operativo	Microsoft Windows 2000 Professional Service Pack 4 Microsoft Windows XP Home Edition Service Pack 2/Service Pack 3 Microsoft Windows XP Professional Service Pack 2/Service Pack 3 Microsoft Windows Vista Home Basic o Service Pack 1 Microsoft Windows Vista Home Premium o Service Pack 1 Microsoft Windows Vista Ultimate o Service Pack 1 Microsoft Windows Vista Business o Service Pack 1 Microsoft Windows Vista Enterprise o Service Pack 1
CPU	Windows Vista: processore a 32 bit (×86) Intel Pentium III da 1,0 GHz o superiore Windows XP/2000: Intel Pentium III 450 MHz o superiore o Intel Celeron 400 MHz o superiore
RAM	Windows Vista Home Basic: 512 MB o superiore Windows Vista Home Premium/Ultimate/Business/Enterprise: 1 GB o superiore Windows XP/2000: 128 MB o superiore (consigliato 256 MB o superiore)
Interfaccia	Porta USB
Altri requisiti	Mouse o dispositivo di puntamento equivalente

- Le dotazioni USB funzionano con il driver standard del sistema operativo.

Quando si installa il software, accedere al PC come Amministratore (o con un nome utente con diritti equivalenti) o con un nome utente per un account utente standard. (Se non si ha l'autorizzazione per compiere questa operazione, consultare un proprio superiore.)

- Prima di avviare l'installazione, chiudere tutte le applicazioni in esecuzione.
- Non eseguire altre operazioni sul PC durante l'installazione del software.

Per Windows Vista:

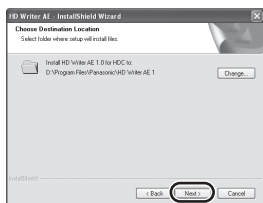
Se appare la finestra di dialogo [User Account Control], fare clic su [Continue].

1 Inserire il CD-ROM nel PC.

- Se non viene visualizzata la schermata di installazione, fare doppio clic sull'icona del CD-ROM in [My Computer (Computer)].

2 Fare clic su [Next].

3 Selezionare dove installare l'applicazione, quindi fare clic su [Next].



4 Selezionare [Yes] o [No] per creare un collegamento.

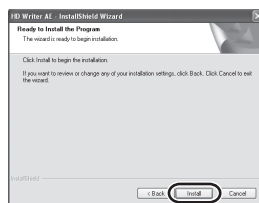
5 Selezionare il paese o regione di residenza, quindi fare clic su [Next].

- Se non è possibile selezionare il paese o regione, selezionare [PAL Area].



- Quando viene visualizzato il messaggio di conferma, fare clic su [Yes].

6 Fare clic su [Install] per avviare il processo di installazione.



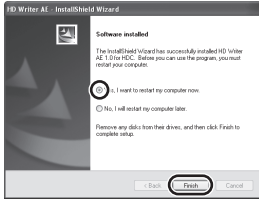
- Se si utilizza Windows 2000, deve essere installato Microsoft DirectX 9.0c per utilizzare HD Writer AE 1.0. A seconda dell'ambiente operativo, potrebbe essere richiesta l'installazione di DirectX 9.0c. In questo caso, fare clic su [Yes] per installarlo.

Se si installa il software su un PC non compatibile con DirectX 9.0c, è possibile che il PC non funzioni correttamente. Se non si è sicuri che il proprio PC sia compatibile, contattare il produttore del PC.

7 Una volta completato il processo di installazione, verranno visualizzate delle note

Verificare i contenuti, quindi chiudere la finestra.

8 Selezionare [Yes, I want to restart my computer now.], quindi fare clic su [Finish].

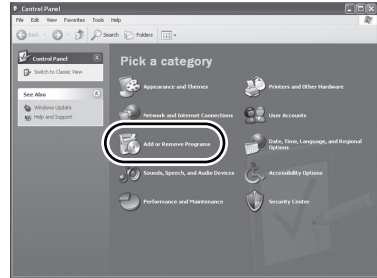


Affinché l'applicazione diventi operativa è necessario riavviare il PC.

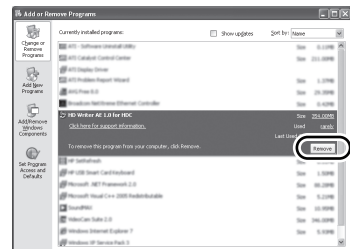
■ Disinstallazione di HD Writer AE 1.0

Seguire la procedura di seguito per disinstallare le applicazioni software non più necessarie all'utente.

1 Selezionare [start] → ([Settings] →) [Control Panel] → [Add or Remove Programs (Applications)] o [Uninstall a program].

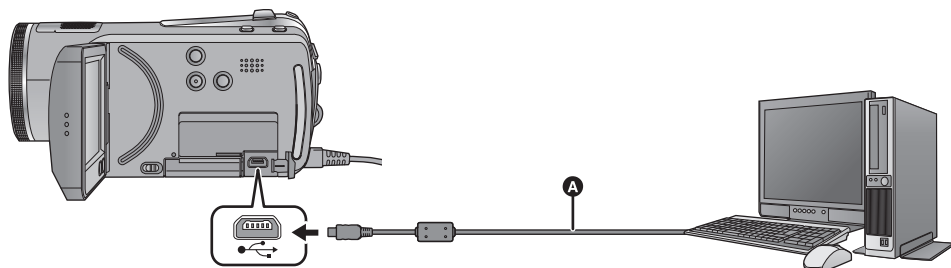


2 Selezionare [HD Writer AE 1.0 for HDC], quindi fare clic su [Change/Remove] ([Change or Remove] o [Add/Remove]) o [Uninstall].



- Procedere con la disinstallazione seguendo le istruzioni su schermo.
- Una volta disinstallato il software, accertarsi di aver riavviato il PC.

- Collegare questa unità al PC dopo aver installato le applicazioni software.
- Rimuovere il CD-ROM in dotazione dal vostro PC.



- A** Cavo USB (in dotazione)

1 Collegare l'unità all'alimentatore CA.

- È possibile utilizzare l'unità connessa al PC soltanto con le batterie.

2 Accendere l'unità.

- Questa funzione è disponibile in tutte le modalità.

3 Collegare l'unità a un PC.

Viene visualizzata la schermata di selezione della funzione USB.

- Inserire i connettori USB fino a fine corsa.
- Non utilizzare cavi di connessione USB diversi da quello in dotazione. (Se si utilizzano altri cavi USB il funzionamento non è garantito.)

4 Sfiurare [PC].



- Questa unità viene riconosciuta automaticamente come unità esterna del PC. (→ 121)

- **Quando l'unità è collegata a un PC non è possibile spegnerla. Scollegare il cavo USB prima di spegnere questa unità.**

- Non scollegare il cavo USB o l'alimentatore CA mentre è accesa la spia di accesso o sullo schermo dell'unità è visualizzata l'icona di accesso alla scheda ().

- **HDC-TM20**
Non scollegare il cavo USB o l'alimentatore CA mentre è accesa la spia di accesso o sullo schermo dell'unità è visualizzata l'icona di accesso alla memoria incorporata ().

- **HDC-HS20**
Non scollegare il cavo USB o l'alimentatore CA mentre è accesa la spia di accesso all'HDD o sullo schermo dell'unità è visualizzata la relativa icona ().

■ Se il driver non è stato riconosciuto correttamente

Utilizzare seguente procedura per permettere che l'unità venga rilevata.

Metodo 1:

Spegnere l'unità e il PC e provare di nuovo.

Metodo 2:

Rimuovere la scheda SD e provare di nuovo.

Metodo 3:

Tentare di collegare l'unità a un'altra porta USB del PC.

■ Disconnessione sicura del cavo USB


- 1 Fare clic due volte sull'icona  () nella barra degli strumenti visualizzata sul PC.**
 - A seconda delle impostazioni del PC, è possibile che questa icona non venga visualizzata.
- 2 Selezionare l'opzione [USB Mass Storage Device] e fare clic su [Stop].**
- 3**
Controllare che sia selezionato [MATSHITA HDC-SD20/SD USB Device] e fare clic su [OK].

Controllare che sia selezionato [MATSHITA HDC-TM20/SD USB Device] o [MATSHITA HDC-TM20/MEM USB Device] e fare clic su [OK].

Controllare che sia selezionato [MATSHITA HDC-HS20/SD USB Device] o [MATSHITA HDC-HS20/HDD USB Device] e fare clic su [OK].

Informazioni sulla visualizzazione su PC

Quando l'unità è collegata ad un PC, essa è rilevata come unità esterna.

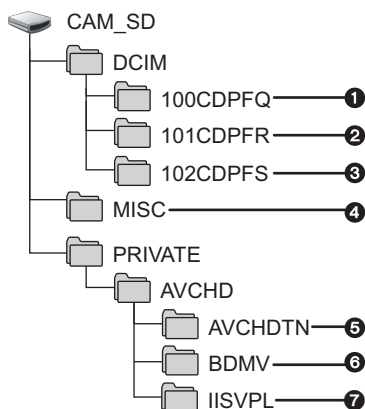
- Disco rimovibile (Esempio:  CAM_SD (L)) viene visualizzato in [My Computer (Computer)].

Si raccomanda di usare HD Writer AE 1.0 per copiare filmati.

Se si utilizza Windows Explorer o altri programmi presenti sul PC per copiare, spostare o rinominare i file e le cartelle registrate con questa unità, questi non potranno essere utilizzati con HD Writer AE 1.0.

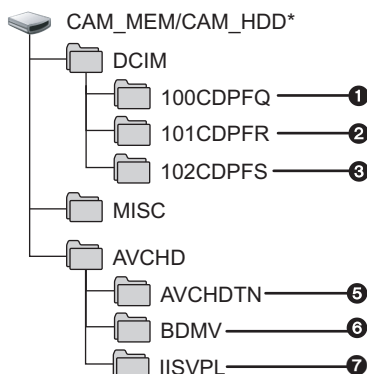
Non è possibile scrivere dati nella memoria incorporata o sull'hard disk di questa unità da un PC.

Esempio della struttura di cartelle di una scheda SD:



[HDC-TM20] / [HDC-HS20]

Esempio della struttura delle cartelle nella memoria interna o nell'HDD:



- * Viene visualizzato [CAM_MEM] quando si usa [HDC-TM20], e viene visualizzato [CAM_HDD] quando si usa [HDC-HS20].

Verranno registrati i seguenti dati.

- 1 Fino a 999 immagini fisse in formato JPEG ([IMGA0001.JPG] ecc.)
- 2 Immagini fisse in formato JPEG registrate in modalità scatto a raffica alta velocità
- 3 Immagini fisse in formato JPEG create a partire da immagini in movimento
- 4 File delle impostazioni DPOF
- 5 Anteprime delle immagini in movimento
- 6 File delle immagini in movimento in formato AVCHD ([00000.MTS] ecc.)
- 7 File per la riproduzione con selezione intelligente delle scene

■ Copia su un PC di immagini fisse

Funzione di lettore scheda (storage di massa)

Le immagini fisse registrate con questa unità possono essere copiate sul PC con Explorer risorse o altri programmi.

- 1 Fare doppio clic sulla cartella che contiene le immagini fisse. ([DCIM] → [100CDPFQ] ecc.)
- 2 Trascinare le immagini fisse sulla cartella di destinazione (sull'HDD del PC).

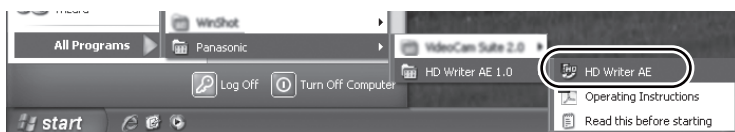
- Non eliminate le cartelle presenti sulla scheda SD. In caso contrario la scheda SD può diventare inutilizzabile su questa unità.
- Quando vengono registrati su un PC dati non supportati da questa unità, ciò non verrà riconosciuto dall'unità.
- Utilizzare sempre questa unità per formattare schede SD.

Avvio HD Writer AE 1.0

- Quando si utilizza HD Writer AE 1.0 in Windows XP/2000, accedere al vostro computer come Amministratore (o con un nome d'accesso con diritti equivalenti). Se si accede con un nome utente non da Amministratore, non sarà possibile utilizzare questa applicazione.
- Quando si utilizza HD Writer AE 1.0 in Windows Vista, accedere al computer come Amministratore (o con un nome d'accesso con diritti equivalenti) o con il nome utente corrispondente a un account utente standard. Se si accede al computer con un nome utente corrispondente a un account utente guest, non è possibile utilizzare il software.

(Sul PC)

**Selezionare [start] → [All Programs (Programs)] → [Panasonic]
→ [HD Writer AE 1.0] → [HD Writer AE].**



- Per dettagli su come utilizzare le applicazioni software, leggere le istruzioni del software in PDF.

Letture delle istruzioni d'uso delle applicazioni software

- Per leggere le istruzioni d'uso in formato PDF è necessario Adobe Acrobat Reader 5.0 o versioni successive o Adobe Reader 7.0 o versioni successive.

**Selezionare [start] → [All Programs (Programs)] → [Panasonic]
→ [HD Writer AE 1.0] → [Operating Instructions].**



- HD Writer AE 1.0 non è disponibile per Macintosh.
- È supportato iMovie'08 7.1.2 o successivo. Per informazioni su iMovie'08, contattare Apple Inc.

■ Ambiente operativo per la funzione di lettore di schede (memorizzazione di massa)

PC	Mac
Sistema operativo	Mac OS X 10.4 Mac OS X 10.5
CPU	PowerPC G5 (1,8 GHz o superiore) Intel Core Duo Intel Core Solo
RAM	64 MB o superiore
Interfaccia	Porta USB

- Anche se tutti i requisiti di sistema illustrati nelle presenti istruzioni d'uso vengono soddisfatti, è sempre possibile che su alcuni PC non si riesca a utilizzare questo prodotto.
- Le dotazioni USB funzionano con il driver standard del sistema operativo.
- Il CD-ROM in dotazione è disponibile solo per Windows.

■ Copia di immagini fisse su PC

1 Collegare questa unità a un PC con il cavo USB in dotazione.

- Viene visualizzata la schermata di selezione della funzione USB.

2 Sfiocare [PC].

3 Fare doppio clic sull'opzione [CAM_SD] visualizzata sul desktop.

- Sul desktop appaiono [CAM_SD] e [CAM_MEM] quando si usa **[HDC-TM20]**, ed appaiono [CAM_SD] e [CAM_HDD] quando si usa **[HDC-HS20]**.
- I file sono memorizzati nella cartella [100CDPFQ]/[101CDPFR] ecc. all'interno della cartella [DCIM].

4 Trascinando, spostare le immagini che si desidera acquisire o le cartelle in cui sono memorizzate dette immagini su una qualsiasi cartella del PC.

■ Disconnessione sicura del cavo USB

Trascinare l'icona del disco [CAM_SD] nel [Trash] e scollegare quindi il cavo di connessione USB.

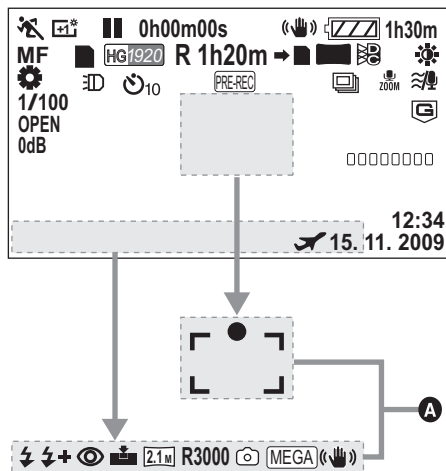
- Sul desktop appaiono [CAM_SD] e [CAM_MEM] quando si usa **[HDC-TM20]**, ed appaiono [CAM_SD] e [CAM_HDD] quando si usa **[HDC-HS20]**.


*1 **HDC-TM20** solo


*2 **HDC-HS20** solo

■ Indicazioni di registrazione

Registrazione di immagini in movimento



A Registrazione di immagini fisse
(quando si preme parzialmente il pulsante )

 Capacità residua della batteria
(→ 20)

1h30m Autonomia residua della batteria
(→ 20)

R 1h20m Autonomia residua di registrazione di immagini in movimento (→ 45)

0h00m00s Tempo di registrazione trascorso (→ 45)

15. 11. 2009 Indicazione data (→ 32)

12:34 Indicazione ora (→ 32)



Impostazione del fuso orario
(→ 34)

Modalità di registrazione delle immagini in movimento (→ 46)



Modalità HA



Modalità HG



Modalità HX



Modalità HE



Condizioni che consentono la registrazione nella memoria incorporata*1



Condizioni che consentono la registrazione sull'HDD*2

■ (Bianco) Condizioni in cui è possibile eseguire una registrazione su scheda

■ (Verde) Rilevamento della scheda

●/|| (Rosso) Registrazione

|| (Verde) Pausa di registrazione

PRE-REC PRE-REC (→ 47)

MNL Modalità manuale (→ 68)

Informazioni sulla modalità automatica intelligente (→ 40)



Modalità normale



Modalità ritratto



Modalità Scenario



Modalità spettacolo



Modalità bassa luminosità



















Messa a fuoco manuale (→ 71)

	Bilanciamento del bianco (→ 69)
AWB	Bilanciamento automatico del bianco
	Modalità Sereno
	Modalità Nuvoloso
	Modalità Interni 1
	Modalità Interni 2
	Modalità di regolazione manuale
1/100	Velocità otturatore (→ 70)
OPEN, F2.0	Valore del diaframma (→ 70)
0dB	Valore di guadagno (→ 70)
	Modalità scena (→ 58)
	Modalità sport
	Modalità ritratto
	Modalità bassa luminosità
	Modalità spettacolo
	Modalità Neve
	Modalità Spiaggia
	Modalità Tramonto
	Modalità Fuochi d'artificio
	Modalità Scenario
	Power LCD (→ 35)
	Stabilizzatore di immagine (→ 52)
	AF tracking (→ 53)
	Registrazione in sequenza*1
	Luce video (→ 54)
	Regolazione dell'immagine (→ 71)
	Cinema digitale (→ 59)
	Scatto a raffica alta velocità (→ 64)
	Cinema digitale a colori (→ 61)




16×	Indicazione di ingrandimento dello zoom (→ 51)
	Microfono zoom (→ 62)
	Filtro del vento (→ 62)
	Livello del microfono (→ 63)
	Compensazione del controluce (→ 56)
	Modalità soft skin (→ 56)
	Tele macro (→ 56)
W , B	Dissolvenza (Bianco), Dissolvenza (Nero) (→ 56)
	Funzione di visione notturna a colori (→ 56)
	Controllo intelligente del contrasto (→ 56)
(Bianco) (Verde)	Indicazione della messa a fuoco (→ 48)
10 , 2	Ripresa con l'autoscatto (→ 65)
	Flash (→ 65)
	Livello del flash (→ 65)
	Qualità dell'immagine (→ 49)
	Riduzione degli occhi rossi (→ 66)
	Numero di pixel di registrazione per le immagini fisse (→ 50)
	1920×1080
R3000	Numero rimanente di immagini fisse (→ 49)
(Bianco)	Condizioni in cui è possibile registrare delle immagini fisse
(Rosso)	Registrazione di immagini fisse
	MEGA OIS (→ 49)
	Riconoscimento cadute dell'HDD (→ 10)*2

■ Indicazioni di riproduzione

	Riproduzione (→ 73, 80)
	Pausa (→ 73, 80)
	Riproduzione veloce avanti/ riavvolgimento (→ 73)
	Pausa ultima/prima scena
	Salto riproduzione (→ 73)
	Riproduzione al rallentatore (→ 73)
	Riproduzione alla moviola (→ 74) Immagine fissa successiva/ precedente (→ 80)
0h00m00s	Tempo di riproduzione
	Selezione intelligente delle scene (→ 76)
No.10	Numero di scena
	Regolazione del volume (→ 73)
	Scena registrata in sequenza
	Ripetizione della riproduzione (→ 78)
	Ripristino della riproduzione (→ 78)
100-0001	Indicazione del numero di cartelle/file di immagini fisse (→ 79)
PictBridge	Quando è collegata una stampante compatibile con la funzione PictBridge (→ 109)
 1	DPOF già impostato (su un valore superiore a 1) (→ 86)
	Immagini in movimento/ immagini fisse protette (→ 85)
	Numero di pixel di registrazione per le immagini fisse (→ 50)
	1920×1080
	1280×720

Il formato immagine non viene visualizzato per immagini fisse registrate con altri prodotti che hanno differenti formati immagine rispetto ai formati descritti sopra.

■ Indicazioni collegamento PC

	Accesso alla scheda (Quando l'unità è collegata a un PC) (→ 119)
	Accesso alla memoria incorporata (quando l'unità è collegata a un PC) (→ 119)*1
	Accesso all'HDD (quando l'unità è collegata a un PC) (→ 119)*2

■ Indicazioni di conferma

--(Display ora) La batteria incorporata è scarica.
(→ 33)



Quando si ruota il monitor LCD verso il lato obiettivo, viene visualizzata un'indicazione di avviso/allarme. Ruotare il monitor LCD nella posizione normale e controllare l'indicazione di avviso/allarme.



Nessuna scheda SD inserita/
scheda inutilizzabile.

■ Indicazioni di conferma del collegamento di un masterizzatore DVD



Riproduzione disco (→ 106)



Scena copiata in modalità
[STANDARD (XP)]



Scena copiata in modalità
[STANDARD (SP)]

Tipo di disco (→ 100)



DVD-RAM



DVD-RW



DVD-R



DVD-R DL (doppio strato su lato
singolo)



Disco inutilizzabile

Principali messaggi di conferma/errore visualizzati sullo schermo.

SI CONSIGLIA DI ESEGUIRE PERIODICAMENTE IL BACKUP DEI DATI*1, 2

Si consiglia di eseguire periodicamente un backup delle immagini fisse e in movimento più importanti su un PC, un disco DVD, ecc. per proteggerle. Questo messaggio non significa che vi siano problemi con questa unità.

SI CONSIGLIA DI ESEGUIRE IL BACKUP DELL'HDD.*2

È possibile che vi sia un problema con l'HDD. Copiare immediatamente su un PC o un disco DVD le immagini fisse e in movimento memorizzate sull'HDD (→ 100, 112), quindi spegnere l'unità e contattare il proprio rivenditore.

SI È VERIFICATO UN ERRORE DI HDD. SPEGNERE L'UNITÀ, QUINDI RIACCENDERLA.*2

Accesso all'HDD non riuscito. Riaccendere l'unità. Fare attenzione a non esporre l'unità a urti violenti.

TEMPERATURA BASSA. IMPOSSIBILE AZIONARE.*2

La temperatura interna di questa unità è estremamente bassa e quindi non è in grado di funzionare. Se dopo questo messaggio appare "Attendere, attendere prima di spegnere l'unità. Può essere necessario attendere prima di poter utilizzare l'unità.

VERIFICA SCHEDA

Questa scheda non è compatibile o non può essere riconosciuta da questa unità. Se questo messaggio viene visualizzato anche se le immagini fisse e in movimento vengono registrate su una scheda SD, è possibile che la scheda non sia saldamente inserita. Reinscrivere la scheda SD, quindi spegnere e riaccendere l'unità.

BATTERIA NON UTILIZZABILE.

- Utilizzare una batteria compatibile con questa unità. (→ 17)
Se si sta utilizzando una batteria Panasonic compatibile con questa unità, espellere la batteria e inserirla nuovamente. Se questo messaggio viene visualizzato dopo aver ripetuto più volte questa operazione, l'unità deve essere riparata. Interrompere l'alimentazione e consultare il rivenditore presso il quale è stata acquistata questa unità. Non tentare di effettuare la riparazione da sé.
- Si sta tentando di usare un alimentatore CA non compatibile con la presente unità. Utilizzare l'alimentatore CA in dotazione. (→ 21)

IMPOSS. CONTROLLARE DISPOSITIVO COLL. SCOLLEGA IL CAVO USB DALL'UNITÀ.

- Il masterizzatore DVD non è collegato correttamente.
Scollegare e ricollegare il cavo di collegamento USB Mini AB.
- Collegare l'unità a un masterizzatore DVD compatibile con questa unità. (→ 100)

CONTROLLA L'UNITÀ ESTERNA O IL DISCO.

Si è inserito un disco che non può essere utilizzato quando si collega l'unità al masterizzatore DVD, o il masterizzatore DVD non viene riconosciuto correttamente. Riconnettere il cavo di collegamento USB Mini AB e inserire un disco per copiare i dati. (→ 100)

DISCONNETTERE CAVO USB

L'unità non è in grado di stabilire correttamente la connessione con un PC, una stampante. Scollegare e ricollegare il cavo USB.

*1 **HDC-TM20** solo

*2 **HDC-HS20** solo

Informazioni sul recupero dei dati

Se vengono rilevate delle informazioni di gestione errate, è possibile che venga visualizzato uno dei seguenti messaggi. Seguire le istruzioni fornite nel messaggio. (Per alcuni tipi di errore la risoluzione del problema può richiedere tempo).

RILEVATO ERRORE CONTROLLO DATI. (SCHEDA SD)

RILEVATO ERRORE CONTROLLO DATI. (MEMORIA INTERNA)*¹

RILEVATO ERRORE CONTROLLO DATI. (HDD)*²

RILEVATO ERRORE DATI ANTEPRIMA.

*1 **HDC-TM20** solo

*2 **HDC-HS20** solo

- Il seguente messaggio viene visualizzato se viene rilevata un'anomalia nelle informazioni di gestione quando le scene vengono visualizzate come anteprime. Per risolvere il problema, sfiorare la scena sulla cui anteprima compare l'indicazione **[!]** e avviare la riproduzione. Se il ripristino non riesce, le scene contrassegnate con **[!]** verranno eliminate.

NEC. RIP. ALCUNE SC. RIPR. LE SC. DA RIP. (LE SCENE NON RIP. SARANNO ELIMINATE.)

- Collegare una batteria carica o un alimentatore CA.
- A seconda delle condizioni dei dati può non essere possibile portare a termine correttamente la riparazione dei dati.
- Quando si recuperano dati registrati con un altro dispositivo, è possibile che non si riesca a riprodurre quei dati con questa unità o con altri dispositivi.
- Se il ripristino non riesce, spegnere e riaccendere l'unità dopo aver atteso qualche tempo. Se il ripristino fallisce ripetutamente, formattare un supporto sull'unità. tenere presente che se un supporto viene formattato tutti i dati presenti su di esso verranno cancellati.
- Se vengono ripristinate delle informazioni relative a miniature, la visualizzazione delle miniature può richiedere più tempo.

Funzioni non utilizzabili contemporaneamente

Alcune funzioni sono disabilitate o non possono essere selezionate a causa delle specifiche dell'unità.

Funzioni	Condizioni che comportano la disattivazione delle funzioni
Registrazione di immagini in movimento	<ul style="list-style-type: none"> • Quando è attivata la modalità scatto a raffica alta velocità
PRE-REC	<ul style="list-style-type: none"> • Quando è attivata la modalità scatto a raffica alta velocità
Guida scatti	<ul style="list-style-type: none"> • Quando si utilizza AF tracking
Informazioni sulla modalità Automatica intelligente	<ul style="list-style-type: none"> • Quando si utilizza la funzione visione notturna a colori • Quando si utilizza Cinema digitale • Quando è attivata la modalità scatto a raffica alta velocità
AF tracking	<ul style="list-style-type: none"> • Quando si utilizza Cinema digitale • Quando si utilizza la modalità scena
Modalità Scena	<ul style="list-style-type: none"> • Quando si utilizza la funzione visione notturna a colori • Quando è attivata la modalità scatto a raffica alta velocità
Zoom digitale	<ul style="list-style-type: none"> • Quando si utilizza Cinema digitale • Quando è attivata la modalità scatto a raffica alta velocità
Linee guida	<ul style="list-style-type: none"> • Quando è attivata la modalità automatica intelligente. • Quando si utilizza AF tracking
Cambiamento della modalità di registrazione	<ul style="list-style-type: none"> • Quando è attivata la modalità scatto a raffica alta velocità
Cinema digitale	<ul style="list-style-type: none"> • Quando la modalità di registrazione di immagini in movimento è HX/HE • Quando lo zoom digitale è impostato su [40×] o [1000×] • Quando è attivata la modalità scatto a raffica alta velocità • Quando si utilizza AF tracking • Quando è attivata la modalità automatica intelligente
Dissolvenza	<ul style="list-style-type: none"> • Quando si utilizza PRE-REC • Quando è attivata la modalità scatto a raffica alta velocità

Funzioni	Condizioni che comportano la disattivazione delle funzioni
AGS	<ul style="list-style-type: none"> • Quando è attivata la modalità scatto a raffica alta velocità
Modalità bassa velocità otturatore automatica	<ul style="list-style-type: none"> • Quando è attivata la modalità scatto a raffica alta velocità • Quando si utilizza la modalità scena
Compensazione del controluce	<ul style="list-style-type: none"> • Quando si utilizza la funzione visione notturna a colori • Quando si imposta il diaframma/guadagno
Controllo intelligente del contrasto	<ul style="list-style-type: none"> • Quando si utilizza la funzione visione notturna a colori • Quando si imposta il diaframma/guadagno
Modalità soft skin	<ul style="list-style-type: none"> • Quando è attivata la modalità automatica intelligente
Tele macro	<ul style="list-style-type: none"> • Quando sono selezionate le modalità tramonto, fuochi artificiali o scenario in modalità Scena
Visione notturna colore	<ul style="list-style-type: none"> • Quando è attivata la modalità scatto a raffica alta velocità • Quando si utilizza Cinema digitale • Quando si utilizza AF tracking
Modalità soft skin (Impostazione e annullamento)	<ul style="list-style-type: none"> • Durante la registrazione • Quando si utilizza PRE-REC
Tele macro (Impostazione e annullamento)	
Visione notturna colore (Impostazione e annullamento)	
Cinema digitale a colori	<ul style="list-style-type: none"> • Quando si utilizza la funzione visione notturna a colori • Quando è attivata la modalità scatto a raffica alta velocità
Filtro del vento	<ul style="list-style-type: none"> • Quando è attivata la modalità scatto a raffica alta velocità
Impostazione microfono	
Livello del microfono	

Funzioni	Condizioni che comportano la disattivazione delle funzioni
Funzione MF assist (messa a fuoco assistita)	<ul style="list-style-type: none"> ● Quando è utilizzato lo zoom digitale (16× o superiore)
Scatto a raffica alta velocità	<ul style="list-style-type: none"> ● Quando lo zoom digitale è impostato su [40×] o [1000×] ● Quando si utilizza AF tracking ● Quando è attivata la modalità automatica intelligente
Flash	<ul style="list-style-type: none"> ● Durante la registrazione di immagini in movimento ● Quando si utilizza PRE-REC ● Quando si utilizza la funzione visione notturna a colori ● Quando è attivata la modalità scatto a raffica alta velocità ● Quando sono selezionate le modalità tramonto o fuochi artificiali in modalità Scena.
Suono dell'otturatore	<ul style="list-style-type: none"> ● Durante la registrazione di immagini in movimento ● Quando si utilizza PRE-REC
Modifica del bilanciamento del bianco	<ul style="list-style-type: none"> ● Quando è utilizzato lo zoom digitale (16× o superiore) ● Quando si utilizza la funzione visione notturna a colori ● Quando sono selezionate le modalità spiaggia, tramonto o fuochi artificiali in modalità Scena
Regolazione della velocità dell'otturatore, del diaframma o del guadagno	<ul style="list-style-type: none"> ● Quando si utilizza la funzione visione notturna a colori ● Quando si utilizza la modalità scena ● Quando è attivata la modalità scatto a raffica alta velocità

Risoluzione dei problemi

Problema

Non è possibile accendere l'unità.

L'unità non rimane accesa a sufficienza.

La batteria si scarica rapidamente.



L'unità si spegne automaticamente.



Si sente un ticchettio quando si scuote l'unità.



L'indicazione dell'autonomia residua della batteria non viene visualizzata correttamente.



L'unità non funziona anche se è accesa.

L'unità non funziona normalmente.



Punti di controllo

- Caricare la batteria utilizzando l'alimentatore CA. (→ 17)
- Può essere stato attivato il circuito di protezione della batteria. Attaccare la batteria all'adattatore CA per 5 o 10 secondi. Se non è ancora possibile utilizzare l'unità, la batteria è difettosa.
- La batteria risente della temperatura dell'ambiente. In luoghi freddi, l'autonomia della batteria si riduce in modo consistente.
- La batteria ha un ciclo vitale limitato. Se l'autonomia della batteria è troppo breve anche dopo che questa è stata completamente ricaricata, la batteria ha esaurito il suo ciclo vitale e deve essere sostituita.

- Se si effettua il collegamento con un apparecchio TV compatibile con la connessione VIERA Link utilizzando un mini-cavo HDMI e si spegne l'apparecchio TV utilizzando il comando a distanza dell'apparecchio TV, si spegne anche l'unità. Se non si sta utilizzando la funzione VIERA Link, impostare [VIERA Link] su [OFF]. (→ 97)
- Quando questa unità è collegata a un masterizzatore DVD per la copia o la riproduzione di immagini (è in corso l'accesso a un disco), l'alimentazione si interrompe automaticamente se il cavo di collegamento USB Mini AB viene rimosso.

- È il suono dell'obiettivo che si muove, e non un difetto. Il suono non si udrà più quando l'unità verrà accesa.

- La visualizzazione della capacità residua della batteria è indicativa. Se si pensa che l'indicazione della capacità residua della batteria non sia corretta, caricare completamente la batteria, scaricarla e ricaricarla ancora una volta. (Anche se si esegue questa operazione, è possibile che l'autonomia rimanente della batteria non venga visualizzata correttamente se la batteria è stata utilizzata per un periodo di tempo prolungato con una temperatura troppo alta o troppo bassa o se la batteria è stata messa in carica ripetutamente).

- Riaccendere l'unità. Se non sono ancora state ripristinate le normali condizioni operative, rimuovere la batteria o scollegare l'adattatore CA, attendere circa 1 minuto, quindi reinserire la batteria o ricollegare l'adattatore CA. Dopo circa 1 minuto, riaccendere l'unità. (Se si esegue l'operazione sopra descritta quando è in corso l'accesso al supporto si possono danneggiare i dati presenti sul supporto).
- Se non viene ripristinato il normale funzionamento, togliere l'alimentazione e consultare il rivenditore dal quale è stata acquistata l'unità.

Problema

La registrazione non inizia anche se l'alimentazione elettrica dell'unità è regolare e la scheda è inserita correttamente.



Viene selezionato un elemento diverso da quello sfiorato.



Il telecomando non funziona.



Non viene visualizzata l'indicazione del tempo residuo, o l'indicazione del tempo trascorso.



L'unità interrompe la registrazione senza motivo.



Punti di controllo






- Viene visualizzato un messaggio e non è possibile registrare quando il disco rigido non funziona normalmente a causa della temperatura troppo bassa o troppo alta dell'unità, quando la memoria incorporata non funziona normalmente o quando non è possibile chiudere il coperchio della scheda SD a causa di un suo malfunzionamento. In questo caso, premere il pulsante di avvio/arresto della registrazione per visualizzare il messaggio di cambio supporto, che consente di cambiare il supporto di registrazione.

- Calibrare il touch screen. (→ 36)

- Non è possibile utilizzare il telecomando quando [TELECOMANDO] è impostato su [OFF].
- La batteria a pastiglia del telecomando potrebbe essere esaurita. Sostituirla con una nuova batteria a pastiglia. (→ 37)

- Se si imposta [IMPOSTA] → [DISPLAY] → [OFF], tutte le indicazioni diverse dai messaggi di avvertimento e dalla data non vengono visualizzate. (→ 29)

- Utilizzare una scheda SD compatibile con la registrazione di immagini in movimento. (→ 22) Quando l'unità si interrompe mentre è in corso la registrazione di immagini in movimento su una scheda SD compatibile (→ 22), la velocità di scrittura dei dati si riduce. Si consiglia di formattare la scheda SD in uso. (→ 91)
- Se [A.G.S.] è su [ON], registrare nella normale posizione orizzontale o impostare [A.G.S.] su [OFF]. (→ 60)
- **HDC-HS20**
Se si espone l'unità a forti vibrazioni o urti mentre è in corso una registrazione su HDD, è possibile che la registrazione venga interrotta per proteggere l'HDD. Se si utilizza l'unità in un luogo estremamente rumoroso, è possibile che la registrazione si interrompa a causa delle vibrazioni sonore. In tal caso si consiglia di registrare i dati su una scheda SD.
- Se si registrano e si eliminano più volte delle immagini in movimento è possibile che l'autonomia residua di registrazione sul supporto si riduca. In questo caso formattare il supporto.

Problema	Punti di controllo
<p>AF tracking non funziona correttamente quando l'oggetto viene sfiorato.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sfiurare la parte dell'oggetto che ha un colore specifico, ad esempio la parte che differisce da ciò che la circonda. (→ 53)
<p>La messa a fuoco automatica non funziona.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Modalità automatica intelligente attivata o disattivata. • Se si sta tentando di registrare una scena difficile da mettere a fuoco in modalità di messa a fuoco automatica, passare alla messa a fuoco manuale. (→ 40, 71)
<p>Quando si effettuano delle riprese in un ambiente quale una palestra il bilanciamento del colore delle immagini può risultare strano.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • In ambienti con più sorgenti luminose, come palestre o saloni, impostare il bilanciamento del bianco su  (Modalità interni 2). Se non è possibile ottenere immagini chiare con  (Modalità interni2), impostarlo su  (Modalità di regolazione manuale). (→ 69)
<p>Alcune immagini in riproduzione vengono saltate automaticamente.</p> <p>La scena non viene riprodotta fino alla fine.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • È attivata la modalità di riproduzione  (Selezione intelligente delle scene). Tornare alla riproduzione normale. (→ 76)
<p>Sebbene l'unità sia correttamente collegata al televisore, non è possibile visualizzare le immagini.</p> <p>Le immagini sono deformate orizzontalmente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Leggere le istruzioni d'uso dell'apparecchio TV e selezionare il canale che corrisponde ai terminali di ingresso utilizzati per il collegamento. • Cambiare l'impostazione [ASPETTO TV] per rispettare il formato della TV. • Cambiare l'impostazione dell'unità in base al tipo di cavo utilizzato per il collegamento con il televisore. (→ 92, 95)
<p>Non è possibile eliminare le scene.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Le scene protette non si possono eliminare. Disattivare l'impostazione di protezione. (→ 85) • Le scene/immagini fisse contrassegnate con  nella schermata delle anteprime non possono essere eliminate. Se le scene/le immagini fisse non sono necessarie, formattare il supporto per cancellare i dati. (→ 91) Tenere presente che se un supporto viene formattato tutti i dati presenti su di esso verranno cancellati e non potranno essere ripristinati. Eseguire un backup dei dati importanti su un PC, un disco, ecc.

Problema

Se la scheda SD è inserita in questa unità, non viene riconosciuta.



- Se una scheda SD viene formattata su un PC, potrebbe non essere riconosciuta da questa unità. Utilizzare questa unità per formattare le schede SD. (→ 91)

Se la scheda SD viene inserita in un altro dispositivo, non verrà riconosciuta.



- Verificate che il dispositivo sia compatibile con la capacità o il tipo di scheda SD (scheda di memoria SD/SDHC) inserita. Per maggiori informazioni vedere le istruzioni d'uso del dispositivo.

Il colore o la luminosità delle immagini cambiano, oppure sull'immagine possono comparire delle strisce orizzontali.



- In presenza di luci fluorescenti, luci ai vapori di mercurio o luci ai vapori di sodio, ecc. il colore e la luminosità dell'immagine possono cambiare, o sull'immagine possono comparire delle bande orizzontali, ma non si tratta di un malfunzionamento. Utilizzare la modalità Automatica per le riprese, oppure impostare la velocità dell'otturatore a 1/100 nelle zone in cui la frequenza di alimentazione è di 50 Hz, o a 1/125 nelle zone in cui è di 60 Hz.

Il soggetto appare deformato.



- Il soggetto appare leggermente deformato quando attraversa molto velocemente l'immagine, ma questo è dovuto al fatto che l'unità utilizza un sensore di immagine MOS. Non si tratta di un malfunzionamento.

Sull'immagine registrata compaiono delle macchie rotonde simili a bolle di sapone.



- Se si riprende un'immagine con il flash in condizioni di scarsa illuminazione o al buio, è possibile che sull'immagine compaiano delle macchie bianche rotonde causate dalle particelle di polvere nell'aria che riflettono la luce del flash. Non si tratta di un malfunzionamento. Una caratteristica di questo fenomeno è che il numero e la posizione delle macchie sono diversi in ciascuna immagine.



Viene visualizzata l'indicazione "SI È VERIF. UN ERR. SPEGNERE L'UNITÀ E RIACCENDERLA.".



- L'unità ha rilevato automaticamente un errore. Riavviare l'unità spegnendola e riaccendendola.
- L'alimentazione verrà interrotta dopo circa 1 minuto se non si spegne e riaccende l'unità.
- Se il messaggio viene visualizzato ripetutamente anche dopo il riavvio è necessario riparare l'unità. Scollegare l'alimentazione e contattare il rivenditore da cui si è acquistata l'unità. Non tentare di riparare l'unità da soli.

Problema

VIERA Link non funziona.



Quando si utilizza il cavo USB per il collegamento, l'unità non viene riconosciuta dal PC.



Quando il cavo USB è scollegato, sul PC appare un messaggio di errore.



Non è possibile accendere il masterizzatore DVD.



Impossibile visualizzare le istruzioni d'uso in PDF per HD Writer AE 1.0.



Non è possibile copiare le scene sulla scheda SD collegando questa unità ad altri apparecchi con il cavo USB.



Punti di controllo



[Impostazione su questa unità]

- Effettuare il collegamento con il mini-cavo HDMI (opzionale). (→ 97)
- Premere il tasto MENU, quindi sfiorare [IMPOSTA] → [VIERA Link] → [ON]. (→ 97)
- Spegnete l'unità, quindi riaccendetela.

[Impostazione su altri dispositivi]

- A seconda del tipo di terminale HDMI dell'apparecchio TV, il canale di ingresso potrebbe non essere commutato automaticamente. In questo caso utilizzare il comando a distanza dell'apparecchio TV per commutare il canale di ingresso. (Per dettagli su come commutare il canale d'ingresso, vedere le istruzioni d'uso dell'apparecchio TV.)
- Verificare l'impostazione VIERA Link nel dispositivo collegato.
- Impostare una volta il controllo VIERA Link del televisore su [Off], quindi nuovamente su [On]. (Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del televisore).

- Selezionare un altro terminale USB sul PC.
- Controllare l'ambiente operativo. (→ 115)
- Ricollegare il cavo USB in dotazione dopo aver riavviato il PC e aver riacceso l'unità.

- Per scollegare in sicurezza il cavo USB, fare doppio clic sull'icona  () nella barra delle applicazioni e seguire le istruzioni su schermo.

- Quando l'unità è collegata al masterizzatore DVD, utilizzare i rispettivi alimentatori CA sia per l'unità che per il masterizzatore DVD.

- Per leggere le istruzioni d'uso in formato PDF per HD Writer AE 1.0 è necessario Adobe Acrobat Reader 5.0 o versioni successive o Adobe Reader 7.0 o versioni successive.

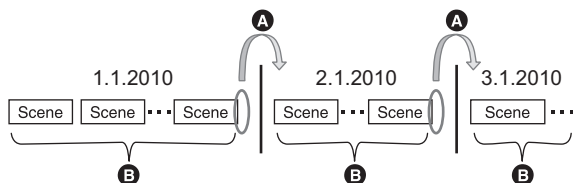
- È possibile che l'altro apparecchio non abbia riconosciuto la scheda SD. Scollegare una volta il cavo USB, quindi ricollegarlo.

■ Se il passaggio da una scena all'altra non è fluido quando le scene vengono riprodotte su un altro dispositivo

Le immagini possono bloccarsi per diversi secondi nei punti di giunzione tra le scene se vengono eseguite le seguenti operazioni quando si sono riprodotte in modo continuo più scene utilizzando un'altra unità.

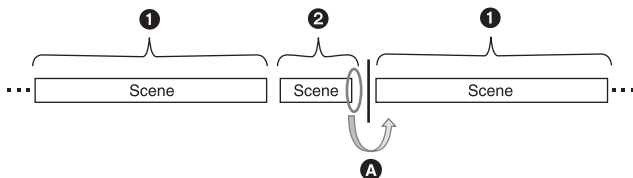
- La fluidità della riproduzione delle scene dipende dall'unità di riproduzione. Quando si utilizzano determinate unità, le immagini possono bloccarsi per qualche momento anche quando non sussiste nessuna delle condizioni che seguono.
- Quando la modifica delle scene è stata effettuata con HD Writer AE 1.0 è possibile che la riproduzione non risulti fluida, ma lo sarà se si imposta [Seamless settings] in HD Writer AE 1.0. Vedere le istruzioni per l'uso di HD Writer AE 1.0.

■ Quando le scene sono state registrate in date diverse



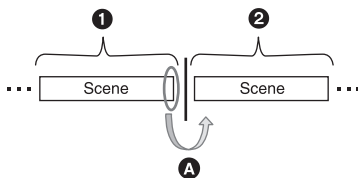
- Ⓐ L'immagine si bloccherà per diversi secondi nel punto in cui la data cambia.
- Ⓑ La riproduzione delle immagini è fluida se le scene sono state registrate alla stessa data.

■ Quando sono state registrate scene che durano meno di 3 secondi



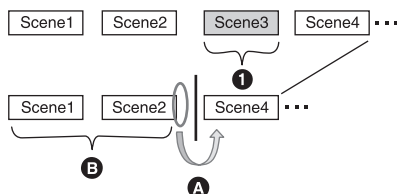
- ① 3 o più secondi
- ② Meno di 3 secondi
- Ⓐ L'immagine si bloccherà per diversi secondi dopo una scena che dura meno di 3 secondi.

■ Quando si è utilizzato PRE-REC per la registrazione



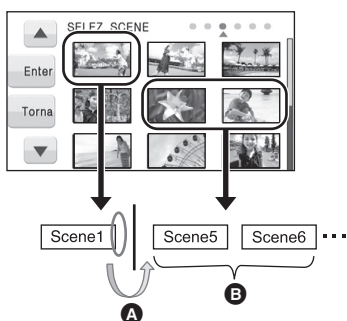
- ① Registrazione normale
- ② Registrazione PRE-REC
- Ⓐ L'immagine si interrompe temporaneamente alla fine di una scena registrata normalmente prima della registrazione PRE-REC.

■ Quando si eliminano delle scene



- ❶ Scena da eliminare
- Ⓐ L'immagine si bloccherà per diversi secondi nel punto in cui è stata eliminata la scena.
- Ⓑ Le immagini di una sequenza senza scene eliminate vengono riprodotte in maniera fluida una dopo l'altra.

■ Quando si copiano delle scene selezionate tra una scheda SD e la memoria incorporata/l'HDD o quando si copiano delle scene selezionate su un disco in un masterizzatore DVD collegato.



- Ⓐ Se si selezionano scene non consecutive, l'immagine può interrompersi momentaneamente nel punto in cui si passa da una scena all'altra.
- Ⓑ La riproduzione sarà fluida nel punto di passaggio da una scena all'altra se si selezionano scene consecutive.

■ Altri casi

- Se si registrano più di 99 scene alla stessa data, ogni 99 scene la riproduzione si bloccherà per qualche secondo quando si passa alla scena successiva.
- Quando la modalità di registrazione è stata commutata da HA/HG/HX a HE o da HE a HA/HG/HX, l'immagine si blocca momentaneamente nel punto in cui la scena passa dalla modalità HA/HG/HX a HE o viceversa.

Precauzioni per l'uso

Informazioni su questo modello

L'unità e la scheda SD si riscaldano durante l'uso. Questo non è un difetto.

Tenere la Videocamera digitale ad alta definizione quanto più lontano possibile da apparecchi elettromagnetici (come forni a microonde, TV, videogiochi, ecc.).

- Se si utilizza la Videocamera digitale ad alta definizione sopra o vicino a un apparecchio TV, le immagini o i suoni della Videocamera digitale ad alta definizione potrebbero essere disturbati dalle onde elettromagnetiche.
- Non utilizzare Videocamera digitale ad alta definizione vicino a telefoni cellulari perché ciò potrebbe essere causa di disturbi alle immagini e ai suoni.
- I forti campi magnetici creati da altoparlanti o grandi motori possono danneggiare seriamente la registrazione e distorcere le immagini.
- Le onde elettromagnetiche generate da un microprocessore possono avere effetti negativi sulla Videocamera digitale ad alta definizione, causando disturbi a immagini e suoni.
- Se la Videocamera digitale ad alta definizione è disturbata da apparecchi elettromagnetici e smette di funzionare correttamente, spegnere la Videocamera digitale ad alta definizione e rimuovere la batteria o scollegare l'alimentatore CA. Ricollegare quindi la batteria o ricollegare l'alimentatore CA e accendere la Videocamera digitale ad alta definizione.

Non utilizzare la Videocamera digitale ad alta definizione vicino a trasmettitori radio o linee ad alta tensione.

- Se si registrano delle immagini vicino a trasmettitori radio o linee ad alta-tensione, immagini e suoni potrebbero risultare disturbati.

Accertarsi che i cavi e collegamenti utilizzati siano quelli in dotazione. Se si utilizzano accessori opzionali, usare i cavi forniti in dotazione con questi prodotti.

Non utilizzare prolunghe per cavi e collegamenti.

Non spruzzare insetticidi o altri agenti chimici vicino all'unità.

- Il contatto dell'unità con questi agenti chimici potrebbe deformarne il corpo e creare spaccature sulla superficie esterna.
- Non lasciare prodotti in plastica o gomma a contatto con l'unità per periodi di tempo prolungati.

Se si utilizza l'unità vicino a una spiaggia o luogo polveroso, evitare che la sabbia o la polvere penetrino all'interno dell'unità e dei suoi terminali.

Tenere inoltre l'unità lontana dall'acqua marina.

- La sabbia o la polvere possono danneggiare l'unità. (Fare attenzione in particolare alle fasi di inserimento e rimozione della scheda.)
- Se sull'unità arrivasse uno spruzzo d'acqua marina, pulirla con un panno ben strizzato. Pulirla quindi nuovamente con un panno asciutto.

Quando si trasporta l'unità evitare di lasciarla cadere o di urtarla.

- Un impatto forte potrebbe rompere la custodia esterna dell'unità causandone il malfunzionamento.

Pulizia

- Prima di procedere alla pulizia, scollegare la batteria o rimuovere il cavo CA dalla presa, quindi pulire l'unità con un panno asciutto e morbido.
- Se l'unità è molto sporca, immergere un panno nell'acqua e strizzarlo bene, quindi pulire l'unità con il panno inumidito. Asciugare quindi l'unità con un panno asciutto.
- L'utilizzo di benzina, solventi, alcool o detersivo liquido per piatti può deformare il corpo dell'unità o portare via la finitura superficiale. Non utilizzare tali sostanze.
- Quando si utilizzano panni trattati chimicamente, leggere le istruzioni del panno.

Non utilizzare l'unità a scopo di vigilanza o altro uso lavorativo.

- Questa unità è stata progettata per un utilizzo discontinuo da parte dei consumatori. Non è fatta per un utilizzo continuo, o per qualsiasi applicazione industriale o commerciale che richieda un utilizzo prolungato.
- In determinate situazioni, l'utilizzo continuo potrebbe causare il surriscaldamento dell'unità, e di conseguenza il suo malfunzionamento. Tale utilizzo è fortemente sconsigliato.

Se si ha intenzione di utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato

- Quando si ripone l'unità in un armadio o stipetto, è consigliabile mettere all'interno anche un prodotto anti essiccazione (gel di silice).

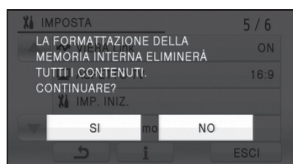
HDC-TM20 / **HDC-HS20**

Quando si smaltisce o si cede questa unità, tenere conto che:

- Le operazioni di formattazione ed eliminazione cambiano semplicemente le informazioni di gestione dei file e non possono essere utilizzate per cancellare completamente i dati presenti nella memoria incorporata o nell'HDD di questa unità. I dati possono essere ripristinati utilizzando software disponibile in commercio o prodotti analoghi.
- Si consiglia di formattare fisicamente la memoria incorporata o l'HDD prima di smaltire o cedere questa unità.

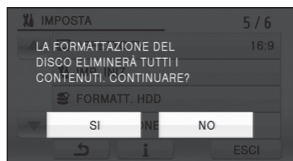
HDC-TM20

Per formattare fisicamente la memoria incorporata, collegare l'unità tramite l'alimentatore CA, selezionare [Formatt. Memoria Int.] → [SI] dal menu, quindi tenere premuto il pulsante di eliminazione sullo schermo per circa 3 secondi. Quando viene visualizzata la schermata di eliminazione dei dati presenti nella memoria incorporata, selezionare [SI], quindi seguire le istruzioni su schermo.



HDC-HS20

Per formattare fisicamente l'HDD, collegare l'unità tramite l'alimentatore CA, selezionare [FORMATT. HDD] → [SI] dal menu, quindi tenere premuto il pulsante di eliminazione sullo schermo per circa 3 secondi. Quando viene visualizzata la schermata di eliminazione dei dati presenti sull'HDD, selezionare [SI], quindi seguire le istruzioni su schermo.



- Proteggere con cura i dati presenti nella memoria incorporata o sull'HDD. Panasonic non può essere ritenuta responsabile nel caso improbabile che vengano divulgati dati privati.

Informazioni sulla batteria

La batteria utilizzata per questa unità è una batteria ricaricabile agli ioni di litio. La batteria è sensibile alla temperatura e all'umidità e risente di questo effetto in misura proporzionale all'innalzarsi o ridursi della temperatura. In luoghi freddi l'indicazione della carica massima può non apparire per niente o l'indicazione di batteria scarica può apparire dopo soli circa 5 minuti dall'inizio dell'utilizzo. Alle alte temperature potrebbe innescarsi inoltre la funzione di protezione che impedisce l'uso dell'unità.

Accertarsi sempre di aver staccato la batteria dopo l'uso.

- Se la batteria rimane inserita anche se l'unità è spenta si registra sempre un minimo consumo di corrente. Tenendo l'unità in questo stato si rischia di scaricare del tutto la batteria. Ciò può impedire l'uso futuro della batteria anche se questa è stata ricaricata.
- Riporre la batteria nella borsa di vinile in modo che il metallo non venga a contatto con i terminali.
- Conservare la batteria in un ambiente fresco e asciutto, a una temperatura il più possibile costante (temperatura consigliata: da 15 °C a 25 °C, umidità consigliata: da 40% a 60%)
- Le temperature troppo elevate o basse accorciano il ciclo vitale della batteria.
- Se la batteria è conservata in luoghi caldi, umidi, fumosi o polverosi, i terminali potrebbero arrugginirsi, con un conseguente funzionamento difettoso.
- Per conservare la batteria per un lungo periodo di tempo, si consiglia di caricarla una volta all'anno e di riportarla nuovamente dopo averla completamente scaricata.
- Rimuovere la polvere e gli altri materiali attaccati ai terminali della batteria.

Preparare delle batterie di riserva quando si effettuano delle riprese all'aperto.

- Preparare batterie sufficienti per un periodo di tempo pari a 3 o 4 volte il tempo previsto di ripresa. In luoghi con basse temperature, come le località sciistiche, è possibile che i tempi di registrazione si riducano.

Se la batteria dovesse cadere accidentalmente, verificare se i terminali si sono deformati nell'urto.

- L'inserimento di una batteria con i terminali deformati può danneggiare l'unità o l'adattatore CA.

Non gettare la batteria vecchia nel fuoco.

- Se si riscalda una batteria o la si getta nel fuoco è possibile che si verifichi un'esplosione.

Se l'autonomia di funzionamento rimane molto breve anche dopo una ricarica completa, la batteria si è esaurita. Acquistare una nuova batteria.

Informazioni sull'alimentatore CA

- Se la temperatura della batteria è estremamente alta o bassa, la ricarica può richiedere tempo o non riuscire.
- Se la spia della ricarica continua a lampeggiare, accertarsi che i terminali della batteria o l'alimentatore CA non siano esposti a sporcizia, corpi estranei o polvere, quindi ricollegarli correttamente.
Scollegare il cavo CA dalla presa CA quando si rimuove sporcizia, corpi estranei o polvere dai terminali della batteria o dall'adattatore CA.
Se la spia della ricarica continua a lampeggiare, la temperatura della batteria può essere estremamente alta o bassa o è possibile che vi sia un guasto nella batteria o nell'alimentatore CA. Rivolgersi al proprio rivenditore.
- Se l'alimentatore CA viene utilizzato vicino a una radio, la ricezione della radio potrebbe esserne disturbata. Tenere l'alimentatore CA ad almeno 1 m di distanza dalla radio.
- Quando viene utilizzato, l'alimentatore CA può emettere un leggero ronzio. Ciò non presuppone alcuna anomalia.
- Dopo l'uso ricordarsi di scollegare sempre l'alimentatore CA. (Se rimane connesso, viene mantenuto un consumo, benché minimo, di corrente elettrica.)
- Tenere sempre puliti gli elettrodi dell'adattatore CA e della batteria.

Monitor LCD

- Quando il monitor LCD si sporca, pulirlo con un panno morbido come quello usato per pulire le lenti degli occhiali.
- In luoghi con forti sbalzi di temperatura è possibile che si formi della condensa sul monitor LCD. Asciugare con un panno morbido come quello usato per pulire le lenti degli occhiali.
- Se il dispositivo fosse estremamente freddo, per esempio perché è stato riposto in un luogo freddo, al momento dell'accensione le immagini sul monitor LCD appariranno un po' scure in una prima fase. Con il salire della temperatura interna le immagini torneranno alla consueta luminosità.

Per produrre monitor LCD che supportino un totale di circa 230.000 pixel, è stata utilizzata una tecnologia di estrema precisione. Il risultato finale è del 99,99% di pixel effettivi con un semplice 0,01% di pixel inattivi o sempre accesi. Questo dato non rappresenta certo un malfunzionamento e non ha alcun effetto sulle immagini registrate.

Informazioni sulla condensa

Quando sull'unità si forma della condensa, l'obiettivo si appanna e l'unità può non funzionare correttamente. Fare quindi tutto il possibile per evitare la formazione della condensa. Se ciò accadesse comunque, prendere le misure indicate di seguito.

Cause della condensa

La condensa si forma in situazioni in cui la temperatura e umidità dell'ambiente cambiano come illustrato dagli esempi di seguito.

- Quando l'unità viene spostata da un ambiente esterno freddo (es. piste da sci) a un ambiente interno caldo.
- Quando l'unità viene spostata da una macchina con l'aria condizionata all'esterno.
- Quando un ambiente freddo viene riscaldato rapidamente.
- Quando l'aria fredda di un condizionatore arriva direttamente sull'unità.
- Dopo un acquazzone pomeridiano d'estate.
- Quando l'unità si trova in un luogo molto umido con presenza di vapore. (es. una piscina riscaldata)

Suggerimenti utili

Se per esempio l'unità è stata utilizzata per effettuare riprese in una pista da sci e poi la si sposta in un ambiente riscaldato, posizionare l'unità all'interno di una borsa di plastica, rimuovere tutta l'aria possibile dalla borsa e sigillarla. Lasciare l'unità nella stanza per circa un'ora in modo che la temperatura dell'unità si avvicini il più possibile a quella dell'ambiente, quindi utilizzarla nuovamente.

Dati tecnici

Videocamera digitale ad alta definizione

Informazioni riguardanti la vostra sicurezza

Alimentazione:	CC 9,3 V (Utilizzando l'adattatore CA) CC 7,2 V (Utilizzando la batteria)
Consumo energetico:	Registrazione: <input type="checkbox"/> HDC-SD20 5,6 W <input type="checkbox"/> HDC-TM20 5,7 W <input checked="" type="checkbox"/> HDC-HS20 6,6 W

	HDC-SD20	HDC-TM20	HDC-HS20
Sistema di segnali	1080/50i		
Formato di registrazione	Conforme al formato AVCHD		
Sensore di immagine	Sensore di immagine 1MOS a 1/6" Totale: 1470 K Pixel effettivi: Immagini in movimento: 1170 K Immagini fisse: 1170 K		
Obiettivo	Diaframma automatico, da F1.8 a F3.3 Distanza focale: 2,95 mm a 47,2 mm Macro (AF piena portata)		
Diametro filtro	43 mm		
Zoom	Zoom ottico 16×, Zoom digitale 40×/1000×		
Monitor	Monitor LCD da 2,7" (circa 230 K pixel)		
Microfono	Microfono surround 5.1 canali (con microfono zoom)		
Altoparlante	1 altoparlante rotondo, di tipo dinamico		
Regolazione del bilanciamento del bianco	Sistema di bilanciamento del bianco con tracciatura automatica		
Illuminazione standard	1.400 lx		
Illuminazione minima richiesta	Circa 9 lx (1/25 in modalità bassa luminosità) Circa 1 lx con la funzione visione notturna colore		
Livello uscita video terminale AV	1,0 Vp-p, 75 Ω, Sistema PAL		
Livello di uscita video del terminale Component	Y: 1,0 Vp-p, 75 Ω Pb: 0,7 Vp-p, 75 Ω Pr: 0,7 Vp-p, 75 Ω		

		HDC-SD20	HDC-TM20	HDC-HS20
Livello di uscita video del mini connettore HDMI		HDMI™ (x.v.Colour™) 1125i (1080i)/625p (576p)		
Livello uscita audio terminale AV (Linea)		316 mV, 600 Ω, 2 ch		
Livello di uscita audio del miniconnettore HDMI		5.1 ch (AC3)/2 ch (PCM lineare)		
USB	Scheda SD	Solo lettura (protezione copyright non supportata)		
	Memoria incorporata	–	Solo lettura	–
	HDD	–		Solo lettura
		Hi-Speed USB (USB 2.0), terminale USB Mini AB Compatibile con PictBridge		
Flash		Portata disponibile: Circa da 1,0 m a 2,5 m		
Dimensioni		64 mm (L)×67 mm (A) × 127 mm (P) (escluse parti sporgenti)	64 mm (L)×69 mm (A) × 128 mm (P) (escluse parti sporgenti)	
Peso		Circa 270 g [senza batteria (in dotazione) e scheda SD (opzionale)]	Circa 270 g [senza batteria (in dotazione)]	Circa 360 g [senza batteria (in dotazione)]
Massa durante il funzionamento		Circa 327 g [con batteria (in dotazione) e scheda SD (opzionale)]	Circa 325 g [con batteria (in dotazione)]	Circa 415 g [con batteria (in dotazione)]
Temperatura operativa		Da 0 °C a 40 °C		
Umidità operativa		Da 10% a 80%		
Durata operativa batteria		Vedere a pagina 19		

Immagini in movimento

		HDC-SD20	HDC-TM20	HDC-HS20
Supporto di registrazione	Scheda SD	Scheda di memoria SD: 1 GB, 2 GB (conforme sistemi FAT12 e FAT16) Scheda di memoria SDHC: 4 GB, 6 GB, 8 GB, 12 GB, 16 GB, 32 GB (conforme al sistema FAT32)		
	Memoria incorporata	–	16 GB	–
	HDD	–		80 GB
Compressione		MPEG-4 AVC/H.264		
Modalità di registrazione e velocità di trasferimento		HA: Circa 17 Mbps (VBR) HG: Circa 13 Mbps (VBR) HX: Circa 9 Mbps (VBR) HE: Circa 6 Mbps (VBR) Vedere pagina 46 circa il tempo disponibile per la registrazione.		
Dimensione immagine		HA/HG: 1920×1080/50i HX: 1920×1080/50i HE: 1440×1080/50i		
Compressione audio		Dolby Digital (Dolby AC3)/5.1 canali		

Immagini fisse

		HDC-SD20	HDC-TM20	HDC-HS20
Supporto di registrazione	Scheda SD	Scheda di memoria SD: 8 MB, 16 MB, 32 MB, 64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB (conformi ai sistemi FAT12 e FAT16) Scheda di memoria SDHC: 4 GB, 6 GB, 8 GB, 12 GB, 16 GB, 32 GB (conforme al sistema FAT32)		
	Memoria incorporata	–	16 GB	–
	HDD	–		80 GB
Compressione		JPEG (Design rule for Camera File system, basato su standard Exif 2.2), conforme DPOF		
Dimensione immagine		1920×1080 Vedere pagina 50 per il numero delle immagini registrabili.		

Alimentatore CA

Informazioni riguardanti la vostra sicurezza

Alimentazione:	CA da 110 V a 240 V, 50/60 Hz
Consumo energetico:	19 W
Uscita CC:	CC 9,3 V, 1,2 A (Funzionamento unità) CC 8,4 V, 0,65 A (Carica batteria)

Dimensioni	92 mm (L)×33 mm (A)×61 mm (P)
Peso	Circa 115 g

Le specifiche tecniche possono cambiare senza preavviso.

EU



Panasonic Corporation

Web site: <http://panasonic.net>

Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany